ISSN 0833-5621

REPERTOIRE DES SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES HANDICAPEES AU NOUVEAU-BRUNSWICK

(4e édition, été 1987)

Fait par:

LE CONSEIL DU
PREMIER MINISTRE
SUR LA CONDITION DES
PERSONNES HANDICAPEES

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION i

MEMBRES DU CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES ii

CANDIDATURES POUR LES NOMINATIONS AU CONSEIL iii

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE iv

INDEX ALPHABÉTIQUE DES SERVICES v

INDEX PAR SUJETS xiii

SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES HANDICAPÉES DU N.-B. 1

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE 87

MEMBRES DU PARLEMENT 92

INTRODUCTION

Voici la quatrième édition du Répertoire des services offerts aux personnes handicapées au Nouveau-Brunswick. Nous avons tenté de faire tous les changements qui ont eu lieu en matière de programmes et services au cours de la dernière année et d'inclure les nouveaux services. Si vous constatez des omissions ou des erreurs ou si vous avez de la difficulté à trouver un service quelconque, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Nous avons l'intention de fournir une liste descriptive des services et programmes offerts par des organismess à but non lucratif ou par le gouvernement aux personnes de la province qui ont des handicaps. Notre but n'est pas d'évaluer ni les services qui figurent au répertoire ni leur degré de professionnalisme. Nous ne sommes pas responsables de ces services. Toutefois, si vous avez de la difficulté à accéder à certains services ou encore si un service ne correspond pas à la description qui se trouve dans le répertoire, veuillez communiquer avec notre bureau.

Cette année, le Ministère de la Santé et des Services communautaires nous a aidé en nous fournissant les services d 'une personne pour nous permettre de transférer cette information dans un ordinateur afin d'en faciliter l'accès et la révision à l'avenir. Puisque le répertoire est de plus en plus en demande et que de nouveaux services sont souvent mis sur pied, ce nouveau système nous permettra de faire des révisions et de distribuer les nouvelles éditions plus rapidement.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec notre bureau à l'adresse qui suit:

Le Conseil du Premier ministre sur
la condition des personnes handicapées
105, rue Prospect
Fredericton (N.-B.) E3B 2T7

Tél. 452-1112 ou 1-800-442-4412 (voix ou téléscripteur)

Le bureau du Conseil a un espace de stationnement réservé et une entrée principale accessible aux fauteuils roulants à l'arrière de l'édifice.

LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

PRÉSIDENT

M. Beverley Hallam
17 Fairview Drive
Fredericton (N.-B.) E3B 5M7

Téléphone: 452-3759 (T)
455-4240 (D)

REPRÉSENTANTS DES ASSOCIATIONS PROVINCIALES

Roger Richard
C. P. 134
Rogersville (N.-B.) E0A 2T0

Téléphone: 775-6368 (T)
775-2583 (D)

Dr Paul Bourque (représentant général)
511 L'Avant-Garde
Dieppe (N.-B.) E1A 5Z4

Téléphone: 858-4186 (T)
858-1590 (D)

MEMBRES DU PUBLIC EN GÉNÉRAL

Bernadette Thériault (secrétaire)
180, rue Notre-Dame
Bathurst (N.-B.) E2A 3C9

Téléphone: 548-3313 (T)
548-5643 (D)

Paul Gautreau
210, rue Jones
Moncton (N.-B.) E1C 6K3

Téléphone: 854-4160 (D)

Guy LeBlanc (ancien président)
C. P. 89
St-Antoine (N.-B.) E0A 2X0

Téléphone: 743-2413 (T)
525-2981 (D)

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX

Bathurst:
Anne-Marie Gammon
R. R. #1, Site 44, Boîte 8
Bathurst (N.-B.) E2A 3Y5

Téléphone: 546-3352 (T)
548-9128 (D)

Fredericton:
Doris Norman (trésorier)
490 Glengarry Place
Fredericton (N.-B.) E3B 5Z9

Téléphone: 454-6690 (T)
454-3855 (D)

Grand-Sault:
Fernand Coté
C.P. 1053
Grand-Sault (N.-B.) E0J 1M0

Téléphone: 473-1830 (T)
473-2198 (D)

Miramichi:
Art Jardine
266, rue Frances
Newcastle (N.-B.) E1V 3M7

Téléphone: 622-4231 (D)

Moncton:
Donald Tooke
217, rue Archibald
Moncton (N.-B.) E1C 5J8

Téléphone: 854-0345 (D)

Restigouche:
Dr Dennis Furlong
C.P. 1990
Dalhousie (N.-B.) E0K 1B0

Téléphone: 684-4541 (T)
684-2268 (D)

Saint John:
Dr Ron Craig (vice-président)
6 Valecrest Drive
Saint John (N.-B.) E2M 4B7

Téléphone: 634-7373 (T)

CANDIDATURES POUR LES NOMINATIONS AU CONSEIL

Quiconque désire proposer le nom d'une personne à titre de candidat pour devenir membre du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées devrait soumettre les candidatures par écrit directement au bureau du Premier ministre de la province avant le 30 juillet de chaque année à l'adresse qui suit:

Le Bureau du Premier ministre
Édifice du centennaire
C. P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Veuillez noter que les nominations sont faites par le Premier ministre et sont basées sur les recommandations qui lui sont faites par des particuliers, des organismes et par le public en général.

Les membres du Conseil sont nommés pour un mandat de deux ans alors que la moitié des membres peuvent être remplacés ou encore leur mandat peut être renouvelé à chaque année.

INFORMATION GÉNÉRALE IMPORTANTE

Le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées: 452-1112 ou 1-800-442-4412 (voix ou téléscripteur)

Information Nouveau-Brunswick: 453-2525 ou 1-800-442-4400 (Service par lequel on peut obtenir les noms, adresses et numéros de téléphone de tous les ministères gouvernementaux de la province.)

Revenu Canada (impôt sur le revenu): 1-800-222-9622

Au bureau du Conseil, nous avons de l'information sur des bourses d'études et sur des sources d'aide financière destinées aux étudiants qui ont des handicaps ou à des étudiants qui étudiente dans le domaine de la réadaptation.

Le Conseil a également à son bureau, un centre de documentation sur une grande variété de sujets relatifs aux personnes handicapées. Nous avons aussi accès à d'autres systèmes d'information et nous nous documentons continuellement sur de nouveaux sujets.

INDEX ALPHABÉTIQUE DES SERVICES

A-

Ability Transit (Moncton) 1

Aide au revenu (Ministère de l') 1

Aide juridique (Bureau de l') 2

Amis canadiens de schizophrènes (Les) (Ontario) 3

Amputés de guerre du Canada (Les) - division du N.- B. 4

Assist Program (Family Services Saint John Inc.). 4

Association canadienne de la dystrophie musculaire - div. de l'Atlantique . . 4

Association canadienne des paraplégiques - division du N.- B. 5

Association canadienne du diabète - division du N.-B. 6

Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B.. 7

Association canadienne pour les sourds/aveugles et les victimes de la rubéole 8

Association de Caraquet pour l'intégration communautaire inc. 8

Association de vie autonome du Nouveau-Brunswick 9

Association des accidentés de Restigouche 9

Association des amputés du Nouveau-Brunswick. 9

Association des audiologistes et des pathologistes du langage et
de l'élocution du Nouveau-Brunswick 10

Association des camps de Nouveau-Brunswick 10

Association des désavantagés physiques du Madawaska 10

Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick. 10

Association des estropiés à vie, inc. (Moncton) 11

Associations des grands frères et des grandes soeurs (Les). 11

Association des handicapés physiques de la péninsule acadienne, inc.. 12

Association des handicapés physiques de la région de Tracadie 12

Association des parents d'enfants à besoins spéciaux de Moncton 13

Association des physiothérapeutes du Nouveau-Brunswick. 13
Association des sourds du Nord-Est 13
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick 13
Associations des stomisés (Les) 14
Association du N.-B. pour l'intégration communautaire 14
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick. . . . 15
Association for Exceptional Children (Oromocto) 15
Association pour les difficultés d'apprentissage du Nouveau-Brunswick 15
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 16
Association régionale des personnes handicapées physiquement de Grand-Sault . 16
Association Victoria-Tobique pour enfants ayant des
problèmes d'apprentissage (Perth-Andover) 16
B-
Boy Scouts of Canada. 17
C-
Camp Ectus inc./formation loisirs jeunesse (Petit-Rocher) 17
Camp Glenburn (Saint John). 17
Camp Rotary (Grand Lake). 18
Carleton Hospice (Woodstock). 18
Central N.B. Head Injury Support Club 18
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 19
Centre d'apprentissage (UNB). 19
Centre d'apprentissage (Fredericton). 19
Centre de réadaptation Forest Hill. 19
Centre de santé communautaire de Restigouche-Est. 21
Centre Père J.-Angus-MacDonald (Moncton). 21
Centres de bénévolat. 21

Centres Offering Independent Lifestyles, Inc. (Saint John) 22
Cerebral Palsy Association (Fredericton). 23
Cerebral Palsy Foundation, Inc. (Saint John) 23
Clinique génétique (Saint John) 23
Clinique I.M.C. (Infirme moteur cérébral) (Moncton) 24
Club sportif et récréatif Chaleur pour les handicapés (Bathurst). 24
Club East End Boys' and Girls' Club (Moncton) 24
Clubs Rotary. 24
Clubs de services 25
Coil (Housing) Inc. (Saint John). 25
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 25
Comité des parents et amis des handicapés de Kent-Sud 25
Commission canadienne des droits de la personne - région de l'Atlantique . . 26
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendence du Nouveau-Brunswick . 26
Commission de la fonction publique du Canada. 28
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. 28
Commission des accidents du travail du Nouveau-Brunswick. 30
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 30
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 31
Community Living Board - Fundy Region Inc. 31
Community Residential Living Board (Woodstock) 31
Conqueror's Club (Lakeville) 31
Conseil canadien de la réadaptation et du travail (Manitoba) 32
Conseil canadien pour les aveugles - division des Maritimes 32
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés - division du N.-B. . . 32
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 32
Conseil coordinateur sur la déficience auditive du Nouveau-Brunswick 33

Conseil de gestion du Nouveau-Brunswick 33
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées . . . 33
Croix-Rouge - division du N.-B. (La Société canadienne de la) 34
D-
Dial-a-Bus (Fredericton) 34
Dolphin Aquatics (Saint John) 34
Dystonia Medical Research Foundation (Vancouver) 34
E-
Éducation (Ministère de l') 35
Élan (L'Association bénévole protectrice pour le bien-être de notre société canadienne) (Fredericton) 37
Entreprises égalités inc. (Les) (Bouctouche) 37
Épilepsie Nouveau-Brunswick 38
F-
Fédération des citoyens aînés du Nouveau-Brunswick 38
Fédération des guides du Nouveau-Brunswick 38
Fédération des scouts de l'Atlantique 38
Fédération du N.-B. pour la planification des naissances 39
Fondation canadienne des maladies du rein 39
Fondation canadienne pour l'iléite et la colite 39
Fondation du Canada pour les maladies thyroïdiennes 40
Fondation du Nouveau-Brunswick des maladies du coeur 40
Fondation Neil Squire (Fredericton) 40
Fondation Parkinson - chapitre de Saint John 41
Fredericton Association for Physically Disabled Children 41
Fredericton Association for the Deaf 41
Fredericton Recreation Council for the Disabled 42

Fredericton Therapeutic Riding Association 42
Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited) 42
Fundy Regional Council on Recreation for Persons with Disabilities 42
G-
Garderies et maternelles 43
Girl Guides of Canada 50
Greater Moncton YMCA 51
H-
Handi-Aid (Fredericton) 51
Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick 51
Hospice of Saint John Inc. 52
I-
Infirmières de l'ordre de Victoria (VON) 52
Info-Line (Saint John) 53
Institut national canadien pour les aveugles - division du N.-B. 54
J-
K-
L-
Learning Disability Association (Fredericton) 54
Loisirs et parcs (Services de) 55
M-
Miramichi Accessible Transit (MAT) 55
Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association, Inc. 55
Miramichi Recreation Integration of the Disabled 55
Moncton Association for the Deaf 56
Moncton Community Residences Inc. 56
Moncton Council for Integrated Recreation 56

Moncton Employment and Training Services Inc. 56

Moncton Hard-of-Hearing Association 57

N-

New Brunswick Association for Supported Employment (Moncton) 57

New Brunswick Spina Bifida Association (Red Bank) 57

New Directions Inc. (Saint John) 57

Northumberland Association for Disabled Persons 58

Norton Recreation Integration Association Inc. 58

O-

Ombudsman (Le bureau de l') 58

Opal III Respite Services (Fredericton) 59

P-

Parents et amis (Moncton) 59

People Care Inc. (Fredericton) 59

Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 60

Placements particuliers de bénévoles (Moncton) 60

Programme à l'Unisson (Caraquet) 60

Programme d'allocations - santé pour les personnes agées 61

Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 61

Programme de formation d'emplois protégés 61

Projets extension et conseillers 64

Q-

R-

Recreaplex Incorporated (Dalhousie) 66

Régime de pensions du Canada - prestations d'invalidité 66

Repas à domicile (Livraison de) 67

S-

Saint John Association of the Deaf 68

Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 69

Saint John Hearing Society 69

Saint John YMCA-YWCA 69

Santé et des services communautaires (Ministère de la) 69

- Hôpitaux au N.-B. 72

- Bureaux régionaux du ministère 74

Senior's Outreach Centre (Saint John) 76

Services à la famille - Moncton 76

Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 77

Services d'orientation et d'enrichissement familial 77

Services religieux accessibles aux personnes sourdes (Moncton) 77

Shriners (Luxor Temple) (Saint John) 77

Société Alzheimer du Canada 78

Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique . . . 78

Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique 79

Société canadienne des hémophyles - division du N.-B. 79

Société canadienne du cancer. 79

Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 80

Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 80

Société de la fibrose kystique 80

Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 81

Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 81

Société Huntington du Nouveau-Brunswick 83

Speak Easy Inc. (Saint John) 84

Stroke Clubs de gens ayant subi un accident cérébral 84

T-

Tourisme, des loisirs et du patrimoine (Ministère du) 84

Transit II (Saint John) 85

Travail (Ministère du) 85

U-

V-

W-

Woodstock Recreation Advisory Council for Disabled Persons 86

X-

Y-

YMCA-YWCA de Fredericton 86

Z-

INDEX PAR SUJETS

Cet index fournit une ébauche des principaux domaines de services. Veuillez noter cependant que certains organismes offrent plus qu'un genre de service d'ordre majeur.

Service aux enfants

Intervention familiale précoce (Moncton) 49
Early Intervention Program (Fredericton) 48
Early Intervention Program (Saint John) 48
Early Intervention Program (Sussex) 49
Éducation (Ministère de l') 35
Garderies 43
Maternelles 43
Opal III - services de répit (Fredericton) 59
People Care Inc. (Fredericton) 59
Programmes pré-scolaires 43
Santé et des services communautaires (Ministère de la) 69

Services de consultation

Assist Program (Family Services Saint John Inc.) 4
Centre de santé communautaire de Restigouche-Est 21
Cliniques communautaires d'hygiène mentale 71
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 25
Consultation en matière d'emploi - projets extension et conseillers 64
Fedération du N.-B. pour la planification des naissances 39
Services à la famille - Moncton 76
Services d'orientation et d'enrichissement familial 77
Services hospitaliers 71

Services en matière de formation et d'emploi

Commission de la fonction publique du Canada 28
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada 28
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 31
Conseil canadien de la réadaptation et du travail (Manitoba) 32
Conseil de gestion du Nouveau-Brunswick 33
Entreprises égalités inc. (Les) (Bouctouche) 37
Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited) 42
Moncton Employment and Training Services Inc. 56
New Brunswick Association for Supported Employment (Moncton) 57
Placements particuliers de bénévoles (Moncton) 60
Programme de formation d'emplois protégés 61
Programme de réadaptation professionnelle des personnes handicapées 73
Projets extension et conseillers 64
Travail (Ministère du) 85

Services d'aide financière

Aide au revenu (Ministère de l') 1
Amputés de guerre du Canada (Les) - division du N.-B. 4
Commission des accidents du travail du Nouveau-Brunswick 30
Programme d'allocations - santé pour les personnes âgées 61
Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 61
Régime de pension du Canada - prestations d'invalidité 66
Santé et des services communautaires (Ministère de la) 69
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 81

Services aux personnes qui ont des difficultés d'apprentissage

Association for Exceptional Children (Oromocto) 15
Association pour les difficultés d'apprentissage du Nouveau-Brunswick 15
Association Victoria-Tobique pour enfants ayant des problèmes
d'apprentissage (Perth-Andover) 16
Centre d'apprentissage (UNB) 19
Centre d'apprentissage (Fredericton) 19
Learning Disability Association (Fredericton) 54

Services d'aide juridique

Aide juridique (Bureau de l') 2
Commission canadienne des droits de la personne - région de l'Atlantique . . 26
Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick 30
Ombudsman (Le bureau de l') 58
Programme de contestation judiciaire - droits à l'égalité 61

Services aux personnes qui ont des handicaps d'ordre mental

Association des parents d'enfants à besoins spéciaux de Moncton 13
Association du N.-B. pour l'intégration communautaire 14
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick . . . 15
Comité des parents et amis des handicapés de Kent-Sud 25
Community Industries Employment Vocational Association (Woodstock) 31
Community Living Board - Fundy Region Inc. 31
Community Residential Living Board (Woodstock) 31
Entreprises égalités inc. (Les) (Bouctouche) 37
Moncton Community Residences Inc. 56
Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 60
Programme de formation d'emplois protégés 61
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes qui ont des
handicaps d'ordre mental 64
Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 77
Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 81
(Voir également "Autres services de soutien")

Services aux personnes qui ont des problèmes de santé mentale

Amis canadiens de schizophrènes (Les) (Ontario) 3
Association canadienne pour la santé mentale - division du N.-B. 7
Cliniques communautaires d'hygiène mentale 71
Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick 25
Parents et amis (Moncton) 59
Programme de formation d'emplois protégés 61
Projets extension destinés aux personnes qui ont des problèmes de santé mentale 64
Société Alzheimer du Canada 78
Société de l'autisme du Nouveau-Brunswick 80
Société Huntington du Nouveau-Brunswick 83

(Voir également "Autres services de soutien")

Services aux personnes qui ont des handicaps physiques quelconques

Amputés de guerre du Canada (Les) - division du N.-B. 4
Association canadienne de la dystrophie musculaire - div. de l'Atlantique . 4
Association canadienne des paraplégiques - division du N.-B. 5
Association canadienne du diabète - division du N.-B. 6
Association de vie autonome du Nouveau-Brunswick 9
Association des accidentés de Restigouche 9
Association des amputés du Nouveau-Brunswick. 9
Association des estropiés à vie, inc. (Moncton) 11
Association des handicapés physiques de la péninsule acadienne, inc. 12
Association des handicapés physiques de la région de Tracadie 12
Association des parents d'enfants à besoins spéciaux de Moncton 13
Associations des stomisés (Les) 14
Association du spina bifida et de l'hydrocéphalie du Nouveau-Brunswick . . . 15
Association pulmonaire du Nouveau-Brunswick 16
Association régionale des personnes handicapées physiquement de Grand-Sault . 16
Carleton Hospice (Woodstock) 18
Central N. B. Head Injury Support Club. 18
Centres Offering Independent Lifestyles, Inc. (Saint John) 22
Cerebral Palsy Association (Fredericton) 23
Cerebral Palsy Foundation, Inc. (Saint John) 23
Clinique génétique (Saint John) 23
Conqueror's Club (Lakeville) 31
Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés - division du N.-B. . . 32
Dystonia Medical Research Foundation (Vancouver) 34
Épilepsie Nouveau-Brunswick 38
Fondation canadienne des maladies du rein 39
Fondation canadienne pour l'iléite et la colite 39
Fondation du Canada pour les maladies thyroïdiennes 40
Fondation du Nouveau-Brunswick des maladies du coeur 40
Fondation Neil Squire (Fredericton) 40
Fondation Parkinson - chapitre de Saint John 41
Fredericton Association for Physically Disabled Children. 41

Handi-Aid (Fredericton) 51
Hospice of Saint John Inc. 52
Miramichi Physically Disabled and Handicapped Association Inc. 55
New Brunswick Spina Bifida Association (Red Bank) 57
Northumberland Association for Disabled Persons 58
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes handicapées physiquement. 64
Services communautaires de l'ARC inc. (Rogersville) 77
Société canadienne de la sclérose en plaques - division de l'Atlantique . . . 78
Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique 79
Société canadienne des hémophyles - division du N.-B. 79
Société canadienne du cancer 79
Société d'arthrite - division du Nouveau-Brunswick 80
Société de la fibrose kystique 80
Société Huntington du Nouveau-Brunswick 83
Speak Easy Inc. 84
Stroke Clubs de gens ayant subi un accident cérébral 84
(Voir également "Autres services de soutien")

Loisirs et sports

Association des camps de Nouveau-Brunswick 10
Associations des grands frères et des grandes soeurs (Les) 11
Association des sports en fauteuil roulant du Nouveau-Brunswick 13
Boy Scouts of Canada 17
Camp Ectus inc./formation loisirs jeunesse (Petit-Rocher) 17
Camp Glenburn (Saint John) 17
Camp Rotary (Grand Lake) 18
Centre aquatique des jeux du Canada de Saint John 19
Club sportif et récréatif Chaleur pour les handicapés (Bathurst) 24
Club East End Boys' and Girls' Club (Moncton) 24
Dolphin Aquatics (Saint John) 34
Fédération des guides du Nouveau-Brunswick 38
Fédération des scouts de l'Atlantique 38
Fredericton Recreation Council for the Disabled 42
Fredericton Therapeutic Riding Association 42
Fundy Regional Council on Recreation for Persons with Disabilities 42
Girl Guides of Canada 50
Greater Moncton YMCA 51
Loisirs et parcs (services de) 55
Miramichi Recreation Integration of the Disabled 55
Moncton Council for Integrated Recreation 56
Norton Recreation Integration Association Inc. 58
Recreaplex Incorporated (Dalhousie) 66
Saint John YMCA-YWCA 69
Senior's Outreach Centre (Saint John) 76
Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick inc. 81
Tourisme, des loisirs et du patrimoine (Ministère du) 84
Woodstock Recreation Advisory Council for Disabled Persons 86
YMCA-YWCA de Fredericton 86

Services de réadaptation

Association des audiologistes et des pathologistes du langage et de l'élocution du Nouveau-Brunswick 10
Association des ergothérapeutes du Nouveau-Brunswick 10
Association des physiothérapeutes du Nouveau-Brunswick 13
Centre de réadaptation Forest Hill 19
Clinique I.M.C. (Infirme moteur cérébral) (Moncton) 24
Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendence du Nouveau-Brunswick . 26
Croix-Rouge - division du N.-B. (La Société canadienne de la) 34
Hôpital extra-mural du Nouveau-Brunswick 51
Hôpitaux 72
Infirmières de l'ordre de Victoria (VON) 52
Saint John Chest and Pulmonary Rehabilitation Clinic 69

Services résidentiels

Centre Père J.-Angus-MacDonald (Moncton) 21
COIL (Housing) inc. (Saint John) 25
Community Residential Living Board (Woodstock) 31
Moncton Community Residences Inc. 56
New Directions Inc. (Saint John) 57
Phare des services communautaires inc. (Bouctouche) 60
Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) 81
Programme de subvention au loyer 1
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick 81

Services aux personnes qui ont des handicaps sensoriels (de la vue et de l'ouïe)

Association canadienne pour les sourds/aveugles et les victimes de la rubéole 8
Association des sourds du Nord-Est 13
Conseil canadien pour les aveugles - division des Maritimes 32
Conseil coordinateur sur la déficience auditive du Nouveau-Brunswick 33
Élan (L'Association bénévole protectrice pour le bien-être de notre société canadienne) (Fredericton) 37
Fredericton Association for the Deaf 41
Institut national canadien pour les aveugles - division du N.-B. 54
Moncton Association for the Deaf 56
Moncton Hard-of-Hearing Association 57
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes aveugles et aux personnes handicapées de la vue 64
Projets extension de la CEIC destinés aux personnes sourdes et aux personnes malentendantes 64
Saint John Association of the Deaf 68
Saint John Hearing Society 69
Services religieux accessibles aux personnes sourdes (Moncton) 77

Autres services de soutien destinés aux personnes ayant divers genres d'handicaps

Centres de bénévolat 21
Clubs Rotary 24
Clubs de services 25
Conseil consultatif sur la condition de la femme du Nouveau-Brunswick 32
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées . . . 33
Fédération des citoyens aînés du Nouveau-Brunswick 38
Fédération du N.-B. pour la planification des naissances 39
Info-Line (Saint John) 53
Opal III Respite Services (Fredericton) 59
People Care Inc. (Fredericton) 59
Repas à domicile (Livraison de) 67
Shriners (Luxor Temple) (Saint John) 77

Services de transport

Ability Transit (Moncton) 1
Dial-a-Bus (Fredericton) 34
Miramichi Accessible Transit (MAT) 55
Transit II (Saint John) 85

ABILITY TRANSIT

777, rue Main
2e étage
Moncton, N.-B. E1C 1E9

Téléphone: 853-3055

Ce service de transport est accessible et offert aux personnes gravement handicapées physiquement qui résident dans la ville de Moncton. Le service est offert du lundi au samedi. Il est préférable de faire des réservations à l'avance. L'autobus avec conducteur peut également être loué par des groupes.

(MINISTERE DE) L'AIDE AU REVENU

C.P. 6000
Fredericton, N.B. E3B 5H1

Téléphone: 453-2460

Le Ministère de l'Aide au revenu administre un certain nombre de programmes d'aide. Il est responsable de tous les programmes d'aide directe au revenu tels que les programmes de Bien-être sociale, subvention au loyer pour les personnes âgées et les personnes handicapées, les programmes de revenu pour cause d'invalidité, les programmes d'aide aux étudiants et les programmes spéciaux de bourses d'étude, ainsi que de l'aide financière pour les services de garderie. Le ministère a des bureaux aux endroits suivants:

BATHURST - C.P. 5001
Bathurst, N.-B. E2A 3Z9
Téléphone: 546-9951

CAMPBELLTON - C.P. 5001
Campbellton, N.-B. E3N 3H5
Téléphone: 753-7673

CARAQUET - C.P. 5001
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-3418

DORCHESTER - C.P. 5001
Dorchester, N.-B. E0A 1M0
Téléphone: 379-2411

EDMUNDSTON - C.P. 5001
Edmundston, N.-B. E3V 3L3
Téléphone: 735-7366

FREDERICTON - C.P. 5001
Fredericton, N.-B. E3B 5G4
Téléphone: 453-3216

GRAND-SAULT - C.P. 5001
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0
Téléphone: 473-1830

KEDGWICK - C.P. 38
Kedgwick, N.-B. E0K 1C0
Téléphone: 284-3036

MINTO - C.P. 5001
Minto, N.-B. E0E 1J0
Téléphone: 327-3374

MONCTON -	C.P. 5001 Moncton, N.-B. E1C 8R3	Téléphone: 853-8565 ou 853-8525
NÉGUAC -	C.P. 5001 Néguac, N.-B. E0C 1S0	Téléphone: 776-8323
NEWCASTLE -	C.P. 5001 Newcastle, N.-B. E1V 2N2	Téléphone: 622-2800
PERTH-ANDOVER -	C.P. 5001 Perth-Andover, N.-B. E0J 1V0	Téléphone: 273-2059
RICHIBUCTO -	C.P. 5001 Richibucto, N.-B. E0A 2M0	Téléphone: 523-4471
SAINT JOHN -	C.P. 2900 Saint John, N.-B. E2L 5A3	Téléphone: 658-2450
ST. STEPHEN -	C.P. 5001 St. Stephen, N.-B. E3L 2X4	Téléphone: 466-5896
SHÉDIAC -	C.P. 1210 Shédiac, N.-B. E0A 3G0	Téléphone: 532-6606
SHIPPAGAN -	C.P. 5001 Shippagan, N.-B. E0B 2P0	Téléphone: 336-2236
SUSSEX -	C.P. 5001 Sussex, N.-B. E0E 1P0	Téléphone: 433-6600
TRACADIE -	C.P. 5001 Tracadie, N.-B. E0C 2B0	Téléphone: 395-3391
WOODSTOCK -	C.P. 5001 Woodstock, N.-B. E0J 2B0	Téléphone: 328-9271

(BUREAU DE) L'AIDE JURIDIQUE

C.P. 666
Fredericton, N.-B. E3B 5B4

Téléphone: 458-1911

Toute personne au Nouveau-Brunswick est admissible à l'aide juridique si elle en a besoin. Le bureau de l'aide juridique touche à des questions d'ordre criminel et d'ordre civil.

BATHURST -	Eugene G. B. McGinley, Q.C. Tiroir "T" Bathurst, N.-B. E2A 3Z1	Téléphone: 546-5010

CAMPBELLTON - Richard J. Tingley, Q.C. Téléphone: 753-6453
C.P. 474
Campbellton, N.-B. E3N 3G9

EDMUNDSTON - Richard G. Shaw Téléphone: 735-4213
Carrefour Assomption
Pièce 234
Rue de l'Église
Edmundston, N.-B. E3V 3L1

FREDERICTON - Sherron J. L. Hughes Téléphone: 454-6726
C.P. 663
Fredericton, N.-B. E3B 5B4

MONCTON - David McIntyre Téléphone: 857-1835
1er étage, Place Assomption
770, rue Main
Moncton, N.-B. E1C 1E7

NEWCASTLE - William J. Burchill Téléphone: 622-1061
283, rue Pleasant
Newcastle, N.-B. E1V 1Y7

SAINT JOHN - Douglas Evans Téléphone: 633-6030
Place Parrtown
28-32, rue King
Saint John, N.-B. E2L 1G3

WOODSTOCK - Paul Maddox, Q.C. Téléphone: 328-8127
C.P. 1570
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

(LES) AMIS CANADIENS DE SCHIZOPHRENES

Pièce 309 Téléphone: (416) 445-8204
95, chemin Barber Greene
Don Mills, Ontario M3C 3E9

Les objectifs de cet organisme consistent à défendre les droits des schizophrènes; aider la personne à se trouver un hébergement convenable à sa sorti de l'hôpital, à fournir un travail surveillé protégé quand la personne n'est pas assez bien pour faire un travail régulier; fournir des occasions de loisirs et des occasions de socialiser quand la personne est isolée; aider en matière de formation si les habiletés de base de la personne sont désordonnées; regrouper les familles afin de partager les problèmes et réduire la solitude; favoriser par l'éducation une plus grande compréhension de la schizophrénie; offrir des renseignements sur les services et les installations qui peuvent aider; recueillir et disséminer de l'information sur les nouveaux développements

en matière de traitement de la schizophrénie; aider à renseigner la population en général sur la nature et l'ampleur du problème dans notre société; recueillir des fonds en vue d'aider à atteindre ces objectifs; établir et recueillir des fonds pour une Fondation de recherche sur la schizophrénie qui attribuera des fonds tel que le déterminera un conseil consultatif médical.

(LES) AMPUTÉS DE GUERRE DU CANADA - DIVISION DU N.-B.

a/s Russell Sewell — Téléphone: 466-1505
R.R. #1
St. Stephen, N.-B. E3L 2X8

ou

a/s John A. Ricketts, Secrétaire — Téléphone: 847-7451
7, Ricketts Lane
Rothesay, N.-B. E2E 1B8

La division du N.-B. des Amputés de guerre vise principalement à aider les jeunes amputés en menant sa campagne de financement annuelle d'identification de clés. Elle offre également une aide financière limitée, une orientation et un soutien moral aux personnes amputées. Elle assure un programme de prévention incitant les jeunes à jouer prudemment. Ce programme s'adresse aux enfants et aux groupes intéressés et est offert dans les deux langues officielles de la province. Il y a 970 enfants inscrits dans le programme des jeunes amputés à travers le Canada.

ASSIST PROGRAM (FAMILY SERVICES SAINT JOHN INC.)

369, chemin Rockland — Téléphone: 693-1295
Saint John, N.-B. E2K 3W3

Ce service d'intégration, de support et d'acquisition de compétences offre un service de consultation aux enfants de tous âges et à leur famille. Les enfants qui ont un problème de langage ou d'apprentissage, les enfants qui ont un handicap mental léger ou modéré, les enfants qui ont un problème socio-affectif léger ou modéré de même que tous les enfants qui ont un handicap physique ont accès a ces services.

L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE

Bureau des provinces de l'Atlantique — Téléphone: (902) 429-9035 ou
Pièce 804 (902) 429-9072
1888, rue Brunswick
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 3J8

Cette association est un organisme de charité à but non lucratif qui englobe plus de 40 troubles neuro-musculaires. Les buts de l'association sont de fournir des fonds pour la recherche, le diagnostic et le traitement; et d'aider au maintien d'une bonne qualité de vie des clients en leur fournissant de l'équipement de base (tels que fauteuils roulants, élévateurs, etc.). Des formules de demande et de l'information peuvent être obtenues en communiquant avec le bureau.

ASSOCIATION CANADIENNE DES PARAPLÉGIQUES - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-1189

Cette association offre un service de consultation et représente les intérêts des toutes personnes qui ont connu une diminution de mobilité. Elle offre des services d'orientation et d'évaluation par l'entremise de travailleurs oeuvrant dans les régions de Bathurst, Newcastle, Saint John, Moncton et Fredericton.

Conseillers de l'Association canadienne des paraplégiques:

Lucien Blanchard
Conseiller à l'emploi
PHD Employment*
bureau: La Commission d'emploi et de l'immigration
adresse postale: C.P. 106
Robertville, N.-B. E0B 2K0

Téléphone: 548-7941
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Maureen Borland
Coordonnatrice des services en matière d'emploi
PHD Employment
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-1189
(Administratice du programme d'emploi des personnes handicapées physiquement; fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Peter Cameron
Conseiller en réadaptation
Pièce 302, 272, boul. St-George
Moncton, N.-B. E1C 1W5

Téléphone: 854-1502
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

David Hayes
Conseiller à l'emploi
PHD Employment
a/s La Commission d'emploi et de l'immigration
C.P. 2649
Saint John, N.-B. E2L 4S8

Téléphone: 648-4858
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Raymond Martin
Conseiller à l'emploi
PHD Employment
32, 17e rue
Edmundston, N.-B. E3V 2L5

Téléphone: 854-1502
(Fournit des services en matière de formation et d'emploi.)

Rick Price
Superviseur des services de réadaptation
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-1189
(Administrateur des services de réadaptation; fournit des services de réadaptation aux personnes qui viennent tout juste de subir une blessure à l'épine dorsale.)

Ann Sullivan
Conseillère régionale en réadaptation
a/s Ministère de la santé at des services communautaires
C.P. 5001
Newcastle, N.-B. E1V 2N2

Téléphone: 622-2800
(Fournit des services aux personnes qui ont des problèmes de mobilité et offre les services du Programme RPI aux personnes handicapées quelque soit leur handicap.)

*PHD Employment: Services en matière d'emploi à l'intention des personnes handicapées physiquement.

ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABETE

Division du Nouveau-Brunswick
259, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G8

Téléphone: 454-7118

Les objectifs de l'Association canadienne du diabète sont de promouvoir la recherche relativement aux causes, à la prévemtion, à la guérison et au traitement du diabète ainsi qu'à ses effets sur les personnes affectées par cette maladie; d'élaborer, promouvoir et consolider des programmes éducatifs pour les professionnels de la santé; de promouvoir, assurer et consolider les services aux personnes affectées par le diabète; et d'accroître la sensibilisation au diabète et provoquer et entraîner un changement positif dans les attitudes, les directives et les pratiques du gouvernement, des entreprises et du public en général au nom des personnes affectées par le diabète.

Les branches de l'Association au Nouveau-Brunswick sont aux adresses suivantes:

BATHURST - a/s Nick Kovats, 1510, avenue Keith, Bathurst, N.-B. E2A 1M3

BLACK'S HARBOUR - Black's Harbour, Comté de Charlotte, N.-B. E0G 1H0

EDMUNDSTON - C.P. 125, Edmundston, N.-B. E3V 3H8

FREDERICTON - C.P. 3302, Succursale "B", Fredericton, N.-B. E3A 5H1

GRAND-SAULT - a/s Dorina Duffie, C. P. 747, Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0

MINTO - a/s Marjorie Morell, C. P. 156, Minto, N.-B. E0E 1J0

MONCTON - C.P. 771, Moncton, N.-B. E1C 8M9

NEWCASTLE - C.P. 242, Newcastle, N.-B. E1V 3M3

SACKVILLE - C.P. 1981, Sackville, N.-B. E0A 3C0

SAINT JOHN - C.P. 6193, Succursale "A", Saint John, N.-B. E2L 4R6

ST. STEPHEN - a/s Susan Gilmore, 94, rue Union, St. Stephen, N.-B. E3L 2Y3

SUSSEX - C.P. 1424, Sussex, N.-B. E0E 1P0

TIDE HEAD - C.P. 191, Tide Head, N.-B. E0K 1K0

WOODSTOCK - C.P. 1978, Woodstock, N.-B. E0J 2B0

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 455-5231

Cette association encourage et promouvoit la réintégration de personnes qui ont des troubles d'ordre mental à leur communauté, elle se fait défenseur des principales questions relatives à la santé mentale. Elle offre aux patients de l'information concernant leurs droits civils et travaille à la coordination et au développement au niveau provincial. Elle travaille également à des questions de recherche. Il existe 6 branches locales dans la province dont celles de Moncton, Saint John, Fredericton, Grand-Sault, Campbellton, Shippagan-les-Iles et Bathurst. Parmi les services qu'offrent ces bureaux, on retrouve les services suivants:

- programmes d'emploi pour ex-patients
- programmes du jour et de réadaptation pour des personnes qui ont des troubles mentaux
- programmes communautaires pour ex-patients
- ateliers protégés
- groupes autonomes
- groupes d'amis
- groupes de soutien à la famille.

Les travailleurs communautaires régionaux peuvent être rejoints aux endroits suivants:

RÉGION I - Marthe Léger
21 Braeside Drive
Moncton, N.-B. E1A 3B7

Téléphone: 382-3534 (t)

RÉGION II - Kathy Crowell
3e étage, City Market
47, rue Charlotte
Saint John, N.-B. E2L 2H8

Téléphone: 642-5570 (t)

RÉGION III - Grace Keating
Pièce 259
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 458-9155

RÉGION IV - Denise Martin
58, rue Emmerson
Edmundston, N.-B. E3V 1R9
Téléphone: 739-9489

RÉGION V - Denis Allard
C.P. 412
Campbellton, N.-B. E3N 1R1
Téléphone: 759-9777 (T)

RÉGION VI - Lucie Robichaud
C.P. 326
Shippagan, N.-B. E0B 2P0
Téléphone: 336-4932

RÉGION VII - Anne Marie Hartford
et Shirley Bohan
337, rue Water
Chatham, N.-B. E1N 1B2
Téléphone: 773-7561

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LES SOURDS/AVEUGLES ET LES VICTIMES DE LA RUBÉOLE

34, promenade Island View
Boîte 127, S.S. 1
Fredericton, N.-B. E3B 5M7
Téléphone: 454-7657

Cette association fournit des services d'intervention aux enfants et aux adultes handicapés sourds-aveugles de toute la province. Un intervenant est embauché afin de permettre à la personne sourde-aveugle d'interagir individuellement avec sa communauté par l'entremise d'activités sociales at récréatives. Des services de repit sont également offerts à la famille quand elle en a besoin.

ASSOCIATION DE CARAQUET POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE INC.

C.P. 1226
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-3349 ou 727-6543

Cette association à but non-lucratif est composée de bénévoles (incluant des parents de personnes handicapées) et a pour but d'aider les adultes ayant un handicap intellectuel à s'intégrer à la société. L'Association de Caraquet couvre le district no 5. L'Association parraine présentement le programme "A l'Unisson".

ASSOCIATION DE VIE AUTONOME DU NOUVEAU-BRUNSWICK (A.V.A.N.-B.)

2, rue Johnson
Chatham, N.-B. E1N 3B7

Téléphone: 773-9359 ou
1-800-552-5419

Les objectifs de l'A.V.A.N.-B. sont de promouvoir la création d'organismes représentant les personnes handicapées physiquement dans les régions de la province où de tels organismes n'existent pas; d'encourager la croissance positive des organismes qui existent déjà; d'agir en tant qu'organisme consultatif pour promouvoir les changements nécessaires à la fois dans le secteur gouvernemental et privé, dans tous les domaines affectant la vie de personnes handicapées physiquement au N.-B.; et de travailler de concert avec d'autres organismes pour le bien commun de toutes personnes handicapées au N.-B.

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DE RESTIGOUCHE

C.P. 689
Atholville, N.-B. E0K 1A0

Téléphone: 759-8940

Cette association est composée de travailleurs\travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se réunit une fois par mois pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les membres tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission des accidents du travail, aux médecins, à leur famille, etc. Il se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand il est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail. Le groupe tente présentement d'obtenir un bureau de la Commission des accidents du travail dans le nord de la province, un centre de réadaptation et des médecins afin que les travailleurs blessés du nord de la province soient desservis dans leur propre langue.

ASSOCIATION DES AMPUTÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

118, avenue Bird
Fredericton, N.B. E3A 2H7

Téléphone: 472-7262

Cette association est composée de bénévoles amputés qui offrent de visiter à l'hôpital des personnes amputées. Au cours de leur visite, ils offrent du soutien et donnent des conseils aux nouveaux amputés. Les bénévoles amputés de la jambe visitent des patients amputés de la jambe alors que les bénévoles anputés du bras visitent des patients amputés du bras.

ASSOCIATION DES AUDIOLOGISTES ET DES PATHOLOGISTES DU LANGAGE ET DE L'ÉLOCUTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 2508
Saint John, N.-B. E2L 4S8

Cet organisme est composé d'audiologistes et de pathologistes du langage et de l'élocution qui se rencontrent quatre fois l'an pour discuter de questions qui touchent aux deux professions. Ces professionnels sont embauchés par la secteur privé ou le secteur public.

ASSOCIATION DES CAMPS DE NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 263 Téléphone: 857-0203
Moncton, N.-B. E1C 8K9

Cette association promouvoit l'intégration des personnes handicapées à des programmes réguliers en encourageant les camps membres à favoriser la participation des personnes handicapées à leur programme. Pour plus d'information sur les camps qui acceptent des campeurs à besoins spéciaux, veuillez communiquer avec l'association.

L'ASSOCIATION DES DÉSAVANTAGÉS PHYSIQUES DU MADAWASKA

R.R. #1 Téléphone: 735-7784 ou
Edmundston, N.-B. E3V 3K3

Le but de cette association est d'aider les personnes handicapées physiquement de la région à développer les habiletés nécessaires pour vivre de façon autonome et parvenir à une meilleure qualité de vie. L'association travaille présentement à mettre sur pied un service par lequel les personnes handicapées pourraient acquérir des connaissances et des habiletés qui leur permettront par la suite d'occuper un emploi.

L'ASSOCIATION DES ERGOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Secrétaire général Téléphone: 458-8353
Département d'ergothérapie
Centre de réadaptation Forest Hill
180, rue Woodbridge
Fredericton, N.-B. E3B 4R3

Cette association professionnelle incorporée permet aux ergothérapeutes de pratiquer au Nouveau-Brunswick. Elle voit à ce que les qualifications appropriées et les normes soient respectées. Pour se servir de la désignation ergothérapeute tous les ergothérapeutes qui pratiquent doivent s'inscrire comme membres de l'association. L'association peut fournir les noms des ergothérapeutes qui détiennent une license, s'occuper des plaintes et fournir de l'information relativement à la livraison de services d'ergothérapie au N.-B.

ASSOCIATION DES ESTROPIÉS A VIE, INC.

265, rue Cedar
Moncton, N.-B. E1C 7L7

Téléphone: 384-7061 ou 384-3709

Cette association est composée de travailleurs\travailleuses blessé(e)s, de leur conjoint(e) et de personnes intéressées. Le groupe se rencontre une fois par semaine pour partager avec des personnes qui ont connu des expériences semblables. Les members tentent de trouver des solutions aux difficultés auxquelles ils ont à faire face quand ils ont affaire à la Commission des accidents du travail, aux médecins, à leur famille, etc. Ils se guident les uns les autres et obtiennent l'aide de professionnels quand ils est nécessaire de le faire. Un des buts de l'association est de renseigner d'autres travailleurs sur leurs droits lorsque survient un accident au travail. Le groupe tente présentement de faire changer la loi sur la Commission des accidents du travail et fait des pressions auprès de politiciens afin qu'ils travaillent à répondre aux besoins des travailleurs accidentés.

(LES) ASSOCIATIONS DES GRANDS FRERES ET DES GRANDES SOEURS

Ces associations visent à aider les enfants âgées de 6 à 15 ans qui sont de familles mono-parentales. Par l'entremise d'un bénévole adulte qui se fait ami de l'enfant, on favorise chez l'enfant un développment sain. Le but de ces associations consiste à offrir une orientation et une camaderie à ces enfants.

Les associations régionales se trouvent aux adresses suivantes:

CAMPBELLTON - Grands Frères\Grandes Soeurs
de Campbellton-Dalhousie
76, rue Water
C.P. 253
Campbellton, N.-B. E3N 3H5

Téléphone: 759-9595

FLORENCEVILLE - Grands Frères\Grandes Soeurs
du Comté de Carleton
rue McCain
C.P. 116
Florenceville, N.-B. E0J 1K0

Téléphone: 392-6226

BATHURST - Grands Frères\Grandes Soeurs
de la région Chaleur
219, avenue King
C.P. 152
Bathurst, N.B. E2A 3Z4

Téléphone: 546-2618

FREDERICTON - Grands Frères\Grandes Soeurs
de Fredericton & Oromocto, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-8941

EDMUNDSTON - Grands Frères\Grandes Soeurs du Madawaska
174, rue de l'Église
Edmundston, N.-B. E3V 3S1
Téléphone: 739-9079

CHATHAM - Grands Frères\Grandes Soeurs de la Miramichi
14, rue Howard
C.P. 277
Chatham, N.-B. E1N 3A6
Téléphone: 773-5207

MONCTON - Grands Frères\Grandes Soeurs de Moncton
18, rue Botsford
C.P. 194
Moncton, N.-B. E1C 2C9
Téléphone: 854-2047

SAINT JOHN - Grands Frères\Grandes Soeurs de Saint John
61, rue Union
Saint John, N.-B. E2L 1A2
Téléphone: 642-3284

L'ASSOCIATION DES HANDICAPÉS PHYSIQUES DE LA PÉNINSULE ACADIENNE, INC.

643, boulevard Saint-Pierre ouest
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-6095 ou 764-5592

Cette association offre à domicile, des services de soutien, de consultation et d'information aux personnes handicapées physiquement de la région. Elle agit également en tant que groupe de pression auprès de divers ministères gouvernementaux dans le but d'outenir des services pour les personnes handicapées.

ASSOCIATION DES HANDICAPÉS PHYSIQUES DE LA RÉGION DE TRACADIE

C.P. 335
Tracadie, N.-B. E0C 2B0
Téléphone: 395-5728 ou 395-6689 ou 395-3924 ou 395-9242

Cette association à pour but d'améliorer la qualité de vie des personnes handicapées vivant dans cette communauté. Ce groupe tâche d'effectuer des changements des les domaines du transport, de l'accessibilité des édifices publics et d'installations telles des toilettes et des terrains de stationnement, dans les domaines de la réadaptation, de l'education physique, de l'information et de la prevention. Il tente également d'organiser un service d'entraîde qui servirait de soutien aux personnes handicapées.

ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS A BESOINS SPÉCIAUX DE MONCTON

27, Gaston Crescent
Moncton, N.-B. E1A 5A2

Téléphone: 382-0007

Cette association consiste en un groupe de parents qui offrent leur soutien aux parents d'enfants ayant des handicaps chroniques et aux familles qui ont besoin d'aide pour s'adapter à ces conditions de vie. Il s'agit des parents pilotes qui ont déjà vécu une experience semblable et qui veulent venir en aide aux parents aux prises avec une telle situation.

ASSOCIATION DES PHYSIOTHÉRAPEUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 1234
Fredericton, N.-B. E3B 5C8

Téléphone: 458-0201

Cette association est l'organisme qui s'occupe d'accorder une license et d'inscrire les physiothérapeutes dans la province. Toute personne qui a des préoccupations ou des questions relatives à la physiothérapie peut communiquer avec l'association.

L'ASSOCIATION DES SOURDS DU NORD-EST

a/s Normand Beauchesne
R.R. #2, Boîte 5, Site 18
Beresford, N.-B. E0B 1H0

Téléphone: 783-7416 (téléscripteur)

Cette association est composée d'un groupe d'adultes sourds, muets, ou entendants. Des soirées sociales ont lieu de temps à autres et des sessions d'information sont tenues afin de renseigner les personnes ayant un handicap de l'ouïe sur les plus récentes innovations techniques dans ce domaine. Des rapports continus sont maintenus avec le "Conseil coordinateur de la déficience auditive du Nouveau-Brunswick." L'association tente également d'orienter les parents des enfants sourds vers les services appropriés.

ASSOCIATION DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Cette association est un organisme à but non-lucratif, composé de bénévoles et consacrée à la promotion et le développement des sports et activités en fauteuils roulants, au niveau local et provincial. De plus, cette association offre aux personnes ayant des handicaps physiques l'occasion de participer à des compétitions locales, provinciales, nationales ou internationales.

Il y a des clubs de sports en fauteuil roulant dans les régions suivantes:

BATHURST - a/s Clarence Bastarache
R.R. #3, Site 17, Boîte 27
Bathurst, N.-B. E2A 4G8

Téléphone: 548-9992

EDMUNDSTON - a/s Raymond Martin
32-17e rue
Edmundston, N.-B. E3V 2L5
Téléphone: 739-8988

FREDERICTON - a/s Dinah Stocker
14, Coventry Crescent
Fredericton, N.-B. E3B 4P3
Téléphone: 454-6313

MONCTON - a/s Peter Cameron
Pièce 302, 272, boul. St-George
Moncton, N.-B. E1C 9C2
Téléphone: 854-1502

SAINT JOHN - a/s Wayne Vautour
53, Elliot Row
Saint John, N.-B. E2L 1Z5
Téléphone: 657-7790

LES ASSOCIATIONS DES STOMISÉS

Cette association vise à aider la personne qui a subi une ostomie à comprendre sa condition, à s'y adapter et à reprendre ses activités antérieures. L'association tente également de sensibiliser la population à cette condition. Elle offre des services de consultation, organise des activités récréatives et tient des reunions de groupes. Il y a trois chapitres de cette association au Nouveau-Brunswick:

EDMUNDSTON - Association d'ostomie d'Edmundston
Chapitre de la region d'Edmundston
51, rue Victor
C. P. 151
Edmundston, N.-B. E0L 1H0
Téléphone: 263-8632

CARAQUET - Association des stomisés
Chapitre de la région de Bathurst
C.P. 30
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-6244

SAINT JOHN - United Ostomy Association, Inc.
Chapitre de Saint John
22, avenue Lakewood
Saint John, N.-B. E2J 3N7
Téléphone: 696-4794

L'ASSOCIATION DU N.-B. POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE

86, rue York
Fredericton, N.-B. E3B 3N5
Téléphone: 458-8866

Cette association comprend 33 sections locales au Nouveau-Brunswick. Elle se veut principalement défenseur des droits des personnes avec un handicap intellectuel. De plus, elle promouvoit les réseaux de soutien qui permettent aux personnes avec un handicap intellectuel de vivre, apprendre, travailler et

jouer parmi les personsnes non handicapées comme membre estimés de la communauté. Elle fournit de l'information et offre un soutien à ses sections locales et aux familles. Elle travaille plus précisement dans les domaines de l'éducation, de vie communautaire, du logement, de l'emploi, de la prévention, de l'intervention précoce, etc.

L'ASSOCIATION DU SPINA BIFIDA ET DE L'HYDROCÉPHALIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

48, rue White
Moncton, N.-B. E1C 4G4
Téléphone: 388-9793

Les objectifs de cette association sont de renseigner le public en général sur le spina bifida et l'hydrocéphalie et de fournir un meilleur traitement, et d'améliorer la qualité de vie de la famille.

ASSOCIATION FOR EXCEPTIONAL CHILDREN

c/o Alene Steinbach
57 Laurier Drive
Oromocto, N.-B. E2V 1P7
Téléphone: 357-6022

Les objectifs de cette association sont d'accroître la sensibilisation du public envers le besoin d'intégration d'enfants exceptionnels parmi toutes activités sociales, dans la communauté comme dans le système scolaire, encourager la communication et la compréhension entre cette association et autres organismes offrant des services aux enfants, rehausser les aspects positifs de ces enfants exceptionnels plutôt que les aspects négatifs et que les membres du groupe s'offrent un soutien émotionel l'un et l'autre.

L'ASSOCIATION POUR LES DIFFICULTéS D'APPRENTISSAGE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Learning Centre
Division des fondations éducatives
Pièce 214, Marshall D'Avary Hall
University of New Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 6E3
Téléphone: 453-3515

Cette association à but non lucratif fournit un service des soutien aux parents d'enfants ainsi qu'aux adultes qui ont des troubles d'apprentissage. On offre aux parents de l'information relative aux troubles d'apprentissage et sur la façon d'y faire face. En plus d'être un groupe de soutien, elle promouvoit la sensibilisation du public et préconise des services pour enfants et adultes qui ont des troubles d'apprentissage.

Les troubles d'apprentissage peuvent comprendre divers problèmes dont la dyslexie, l'hyperactivité, une dysfonction minimale du cerveau, un handicap perceptuel, un domage au cerveau et l'aphasie développementale.

ASSOCIATION PULMONAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 455-8961

Cette association offre dans toutes les régions de la province un programme qui a pour but d'améliorer la respiration chez les enfants asthmatiques âgés de 7 à 12 ans. Ce programme consiste en dans activités récréatives, des services de physiothérapie, des soins de relève et des rencontres de groupes pour les parents et les enfants. De plus, l'association dissémine de l'information, mène des séminaires sur les maladies respiratoires, et tient des conférences à l'intention des professionnels de la santé. Un service de prêt d'appareil aidant la respiration est fourni aux patients.

Un groupe de soutien qui a pour but de renseigner les mères et pères d'enfants qui sont asthamatiques se réunit mensuellement à Fredericton et à Saint John. A Moncton, Saint John et Fredericton, il y a un groupe de soutien "Adult Respiratory Support Group" à l'inteneion des adolescents, qui traite de divers genres de conditions respiratoires.

ASSOCIATION RÉGIONALE DES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUEMENT DE GRAND-SAULT INC.

C.P. 2725
100, rue Vétéran
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0

Téléphone: 473-5531

Le local de l'association est ouvert au public de 8h30 à 17h30. Un service d'informatiom y est offert. Ce local sert également de centre pour la campagne de financement actuelle dont l'objectif est la construction d'un complexe accessible aux personnes handicapées de la région. L'association a ses bureaux dans le complexe sportif. Ce complexe qui est destiné au public en général est complètement accessible aux personnes handicapées physiquement. Toute donation quelque soit sa valeur peut être envoyée à l'adresse de l'association.

L'ASSOCIATION VICTORIA-TOBIQUE POUR ENFANTS AYANT DES PROBLEMES D'APPRENTISSAGE

R.R. #4
Perth-Andover, N.-B. E0J 1V0

Téléphone: 273-3367 ou
273-6790 ou
273-2287

Cette association entretient un centre de ressources contenant du matériel pédagogique destiné aux parents et professeurs du district scolaire 31 pour l'enseignement aux enfants qui ont des problèmes d'apprentissage. Les parents qui désirent des service pour leur enfant peuvent communiquer avec l'association.

BOY SCOUTS OF CANADA (anglophone)

Conseil provincial du N.-B.
55, avenue Rothesay
Saint John, N.-B. E2J 2B2

Téléphone: 634-4566

Cet organisme offre des occasions qui permettent aux garçons de 5 ans de devenir des membres de la société qui sont responsables et débrouillards. Les services sont également offerts aux enfants handicapés physiquement, aux enfants qui ont un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux enfants qui ont des problèmes de langage ou d'apprentissage. Le programme consiste en des activités éducatives et récréatives, en une formation en matière d'apprentissage d'habiletés de base et d'habiletés de leadership. Cet organisme a plusieurs groupes locaux dans la province.

(LE) CAMP ECTUS INC./FORMATION LOISIRS JEUNESSE

C.P. 38
Petit-Rocher, N.-B. E0B 2E0

Téléphone: 783-2894 ou 783-4489

La Camp Ectus est un camp résidentiel de formation et de loisirs pour les enfants âgés de 8 à 12 ans. Des services de location sont offerts à des groupes pré ou auto-organisés, tel que: Jeannette, Scouts, enfants à besoins spéciaux, clubs sociaux, etc.

CAMP GLENBURN

a/s YM/YWCA de Saint John
17-25 avenue Hazen
Saint John, N.-B. E2L 3G4

Téléphone: 634-7720

Le Camp Glenburn est un camp résidentiel pour filles et garçons âgés de 7 à 14 ans. Les activités qui ont lieu au camp comprennent: la natation, le canotage, l'usage d'embarcations, du cayak, le tir à l'arc, la nature, l'artisanat, les sports et autres. Le Camp Glenburn accepte des enfants qui ont divers genres d'handicaps. Toutefois, parce que le camp est situé sur un terrain à pic,

certains enfants qui ont des problémes de mobilité pourraient ne pas être acceptés. Les enfants qui ont des handicaps sont intégrés aux programmes réguliers.

(LE) CAMP ROTARY

a/s Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés, division du N.-B.
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-8739 ou 1-800-442-4403

ou

C.P. 2591
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0

Téléphone: 473-4865

Ce camp assure un programme en matière de camping et un programme thérapeutique en matière de loisirs qui fournit une grande variété d'activités encourageant l'autonomie de tous les campeurs. Le programme en matière de camping est offert aux enfants ou aux adultes qui ont des handicaps de tous genres de même qu'aux personnes qui ont le diabète, un handicap mental ou socio-affectif modéré et aux personnes qui ont des difficultés en matière de langage ou d'apprentissage.

Depuis 1985, le programme est également offert à des enfants non handicapés pour permettre aux processus d'intégration de prendre place au sein du mouvement du camping.

CARLETON HOSPICE

a/s Maynard Rector
R.R. #6
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

Téléphone: 348-3880

Carleton Hospice est un groupe de soutien bénévole qui vise à rendre les patients en stage terminal le plus à l'aise possible sur le plan mental et spirituel.

CENTRAL N. B. HEAD INJURY SUPPORT CLUB

C.P. 4000
Fredericton. N.-B. E3B 5P7

Téléphone: 472-3034

Les objectifs de ce club sont de fournir un atmosphère de soutien aux personnes qui ont subi des blessures à la tête et à leurs familles et les orienter vers d'autres personnes qui ont subi des blessures à la tête pour y retrouver du soutien en partageant des expériences et des objectifs communs; de sensibiliser le public aux besoins des personnes qui ont subi des blessures à la tête; de promouvoir l'education, la formation et le bien-être de toutes les personnes de la région du centre de la province qui ont subi une blessure à la tête en vue de les aider à devenir auto-suffisants et autones autant que possible; et de coopérer avec le public, les agences privées, les divers ministères gouvernementaux et autres groupes et organismes qui ont les mêmes buts.

(LE) CENTRE AQUATIQUE DES JEUX DU CANADA DE SAINT JOHN

50, rue Union
Saint John, N.-B. E2L 1A1

Téléphone: 642-7947

Ce centre offre à des groupes organisés et à des personnes intéressées qui ont des handicaps, des occasions de faire de la nation récréative et d'améliorer leurs habiletés dans l'eau. Pour se renseigner sur les placements et les occasions disponibles, veuillez communiquer avec le Coordinateur de population spéciale.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

Faculté d'Éducation
Pièce 214, Marshall D'Avray Hall
University of New Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 6E3

Téléphone: 453-3515

Ce centre offre gratuitement une évaluation diagnostique d'enfant d'âges scolaires et préscolaires qui ont des difficultés d'apprentissage. On y développe des programmes éducatifs individuels pour remédier aux difficultés d'apprentissage. On offre aux enseignants des services continus de consultation sur la façon de planifier un programme et sur des techniques pédagogiques destinées aux enfants qui ont des besoins spéciaux.

CENTRE D'APPRENTISSAGE

732, rue Charlotte
Fredericton, N.-B. E3B 1M5

Téléphone: 453-5403

Cet établissement offre aux enfants d'âge scolaire du district 26 un service d'évaluation qui permet d'établir un profil des forces et faiblesses de l'enfant. A partir de ce profil d'apprentissage, un programme d'enseignement approprié est développé pour l'enfant. Des services de soutien sont offerts aux enseignants et aux aides enseignants.

CENTRE DE RÉADAPTATION FOREST HILL

180, rue Woodbridge
Fredericton, N.-B. E3B 4R3

Téléphone: 458-8353

Cet établissement est un centre de réadaptation entièrement accrédité. L'environnement et les activités du centre sont conçus afin de maximiser le niveau d'indépendance de l'individu.

Une gamme complète de services sont intégrés dans un programme individualisé pour chaque personne. Les patients peuvent être admis sur une base interne ou externe.

Services offerts:

- physiatrie-médecine physique
- ergothérapie
- pathologie du langage et de la parole
- thérapie récréative
- travail social
- insertions pour sièges de fauteuils roulants
- prothèses-orthèses-myo-électriques
- évaluation professionelle
- génie en réadaptation
- diététique
- physiothérapie
- soins infirmiers en réadaptation
- évaluation de fauteuils roulants électriques
- contrôles du milieu
- programme de conduite d'automobile
- consultation professionelle
- éducation
- cliniques d'extension des services
- psychologie
- soins pastoraux

Équipes et cliniques spécialisées:

Afin de réaliser son rôle spécialisé, des équipes individuelles et des protocoles en traitement ont été développés pour chacun des handicaps suivants:

- dommages à la moelle épinière
- enfants avec troubles neuromusculaires
- attaques d'apoplexie/ACV
- douleurs chroniques
- déficiences progressives
- amputés

Durée moyenne de séjour:

La durée de séjour du patient comme malade hospitalisé varie, tout dépendnt du handicap et la motivation du patient à réagir au traitement. Le séjour moyen est de 40 jours. Lorsqu'un plateau est atteint, le patient est normalement renvoyé.

Coût au patient

Ce centre est un hôpital du Nouveau-Brunswick, subventionné publiquement. Les soins et traitements sont fournis sans frais directs à chaque patient. De l'aide afin de subventionner de l'équipement spécial nécessaire au patient est disponible sur demande.

Procédure d'admission:

La demande d'admission au centre pour évaluation ou traitement peut être faite par n'importe quel médecin licensié. Des formules d'admission, sur une base interne ou externe, sont disponibles à cette fin. Le directeur médical procèdera à la sélection d'admissions sur une base interne et informera le médecin et le patient en conséquence.

Planification du congédiement:

La planification du congédiement débute dès que le patient est admis au centre. La participation de la famille, du médecin et d'agences communautaires est encouragéee tout au long du programme de réadaptation. Ils jouent un rôle important dans le plan d'établissement. Le médecin recevra un rapport écrit suite au congédiement du patient.

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DE RESTIGOUCHE-EST

C.P. 280 Téléphone: 684-5531
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0

Le centre offre les services de six omnipracticiens et deux chirurgiens; ces services comprennent des soins médicaux généraux et des services de chirurgie. Ce centre offre également les services de consultation suivant: des services en matière d'intervention familiale, d'intervention conjugale, d'intervention individuelle et de l'aide pour la planification et la gestion du budget. On y offre également un programme d'entraînement à la relaxation, des cours prénatals et des cours de formation en matiére d'habiletés parentales.

CENTRE PERE J.-ANGUS-MACDONALD

36, rue High Téléphone: 857-4086
Moncton, N.-B. E1C 9C3

Ce centre offre une occasion unique aux personnes handicapées physiquement d'acquérir de l'expérience pratique touchant à tous les aspects de la vie résidentielle avant de déménager dans un milieu de vie autonome, au sein de la communauté. Nos locataires ont accès aux services professionnels d'une économiste familiale, d'un travailleur social et d'un ergothérapeute qui fournissent une orientation et de l'aide en matière de nutrition, de préparation des repas, de planification du budget, de services personnels, de consultation, et de choix d'équipement\appareils appropriés qui permettent à la personne de mieux s'aider elle-même. Ces professionnels sont disponibles pour répondre à tous les besoins exprimés pendant qu'ils sont locataires du centre.

CENTRES DE BÉNÉVOLAT

Les centres de bénévolat dans la province recrutent et orientent las bénévoles vers des organismes ou agences à but non lucratif de la communauté qui ont besoin de l'aide de bénévoles. Les personnes handicapées peuvent bénéficier de des services. Il y a des centres de bénévolat dans les régions suivantes:

BATHURST - Bathurst Volunteer Centre de Bénévolat Téléphone: 546-9879
159, rue Main, Local 3E
Bathurst, N.-B. E2A 3Z9

CARAQUET - Le Centre régional de bénévolat de la péninsule acadienne
C.P. 397
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-2582

CHATHAM - The Miramichi Volunteer Services Bureau, Inc.
C.P. 249
Chatham, N.B. E1N 3A7
Téléphone: 773-9549

FREDERICTON - Volunteer Bureau of Fredericton Inc.
United Way/Centraide Fredericton, Inc.
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 457-2493

MONCTON - Moncton Volunteer Centre de Bénévolat
885, rue Main
Moncton, N.-B. E1C 1J5
Téléphone: 855-9005

OROMOCTO - Oromocto Information Service Centre/Volunteer Bureau
60, rue Miramichi
Oromocto, N.-B. E2V 1S2
Téléphone: 357-9809

SAINT JOHN - Saint John Volunteer Centre, Inc.
10, rue King
C.P. 7091, Succursale "A"
Saint John, N.-B. E2L 4S5
Téléphone: 693-4044

ST. STEPHEN - St. Stephen Volunteer Centre, Inc.
199, rue Union
St. Stephen, N.-B. E3L 2W9
Téléphone: 466-4995

<u>CENTRES OFFERING INDEPENDENT LIFESTYLES, INC.</u>

C.P. 2273
Saint John, N.-B. E2L 3V1
Téléphone: 847-5461

Ce groupe a pour but d'effectuer des changements dans la communauté de façon à améliorer les services offerts aux personnes handicapées dans les domaines du logement, du transport, de l'éducation du public, de l'accessibilité et de l'emploi.

CEREBRAL PALSY ASSOCIATION

a/s Harold Pollock
24, rue Bristol
Fredericton, N.-B. E3B 4W3

Téléphone: 454-2804

Cette association bénévole est composée d'enfants, de parents et d'adultes qui ont une paralysie cérébrale et autres incapacités. Le but de cette association est principalement d'améliorer les conditions de vie des personnes qui ont une paralysie cérébrale. L'association distribue de la documentation aux endroits susceptibles d'être fréquentés par les personnes qui ont une paralysie cérébrale ou leur famille. De même, l'association s'occupe de répondre aux demandes d'information et tient une conférence annuelle à ce propos.

CEREBRAL PALSY FOUNDATION, INC.

a/s M. Peter Heffernan
C.P. 2152
Saint John, N.-B. E2L 3V1

Téléphone: 672-0075

La personne qui a une paralysie cérébrale est le principal point de mire de la fondation. Cette fondation offre actuellement de l'aide aux enfants et adultes qui ont une paralysie cérébrale qui ont besoin d'equipements spéciaux et de services de transport. Des campagnes de financement ont lieu à plusieurs reprises durant l'année. Les personnes intéressées peuvent se procurer de l'information concernant la paralysie cérébrale auprès de cette association. On tente actuellement d'établir des résidences destinées aux jeunes adultes handicapées physiquement.

CLINIQUE GÉNÉTIQUE

Département d'obstétrique
Hôpital Régional de Saint John
C.P. 2100
Saint John, N.-B. E2L 4L2

Téléphone: 648-6820

Ce département offre un service de consultation en génétique aux personnes qui ont eu dans leur passé des problèmes d'ordre génétique. On offre également un diagnostic génétique prénatal aux femmes enceintes qui sont âgées de plus de 35 ans et qui ont des troubles génétiques dans leur famille. La personne doit être admise sur la recommandation d'un médecin.

CLINIQUE I.M.C. (INFIRME MOTEUR CÉRÉBRAL)

Hôpital Dr Georges-L.-Dumont
330, rue Archibald
Moncton, N.-B. E1C 2Z3

Téléphone: 858-3100

Une équipe multi-disciplinaire offre des services d'evaluation, de serveillance et d'intervention aux enfants ayant des problémes moteurs ou autres dûs à un dommage au cerveau. Cette équipe comprend un médecin, un orthopédiste, un physiothérapeute, un ergothérapeute, et un travailleur social. Un psychologue, un orthophoniste et un audiologiste sont disponibles pour services de consultation.

CLUB SPORTIF ET RÉCRÉATIF CHALEUR POUR LES HANDICAPES

a/s Clarence Bastarache
R.R. #3, Boîte 27, Site 17
Bathurst, N.-B. E2A 4G8

Téléphone: 548-8644

Ce club offre une variété d'activités sportives et récréatives aux personnes de plus de 16 ans qui ont un handicap physique. Ces activités comprennent la natation, le ballon-panier en fauteuil roulant, les quilles, des parties de cartes mensuelles et des soirées sociales. Les membres s'encouragent entre eux à demeurer le plus actif possible. Les réunions du club ont lieu le deuxième mercredi de chaque mois à 19h30 à la salle du club au 160, rue Saint-George.

(LE) CLUB EAST END BOYS' AND GIRLS' CLUB

43, rue Fergus
Moncton, N.-B. E1C 2W3

Téléphone: 855-1358

Cet établissement offre un programme d'activités récréatives aux enfants de 2 à 18 ans. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré, ou encore les enfants qui ont des problémes de langage ou d'apprentissage sont encouragés à y participer.

CLUBS ROTARY

Il y a divers clubs Rotary dans la province. Ce groupe s'occupe d'organiser des activités pour recueillir des fonds en vue d'aider les enfants handicapés physiquement. Certains clubs offrent des bourses à des personnes handicapées qui poursuivent travailler auprès de personnes handicapées. Si vous ne pouvez communiquer avec le représentant approprié, veuillez communiquer avec le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées au 452-1112 ou 1-800-442-4412.

CLUBS DE SERVICES

Bon nombres de clubs de services sont intéressés à améliorer la qualité de vie ou même parfois fournir une aide financière directe aux personnes de la province qui ont des handicaps quelconques. Entre autres, il y a les clubs suivants:

Barbershop Quartet Singing in America
La Légion Canadienne
Les dames auxiliaires
ELANS (Association bénévole protective pour le bien-être de notre société canadienne)
Les chevaliers de Colomb
Le club Lion
Quota Club
Club Rotary
Club Richelieu
Elm City Echoes
Association des pompiers
Jaycees
Le club des Kinettes
Le club des Kinsman
Le club Kiwanis
Shriners (Luxor Temple)
Association des motoneigistes
Telephone Pioneers of America
United Commercial Travellers

COIL (HOUSING) INC.

C.P. 2273
Saint John, N.B. E2L 3V1

Téléphone: 642-4287

COIL offre 5 foyers de groupe aux personnes handicapées de la ville de Saint John. Il leur fournit également l'occasion d'acquérir de nouvelles habiletés pour pouvoir par la suite vivre de façon plus autonome.

(LE) COLLEGE DES PSYCHOLOGUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le secrétaire général
C.P. 1194, Succursale "A"
Fredericton, N.-B. E3B 1B0

Le Collège des psychologues détient le pouvoir d'accorder une license aux psychologues. Il peut fournir les noms de psycholoques qui détiennent une license, il peut s'occuper des plaintes et peut s'impliquer dans des questions humaines-sociales à titre de conseiller.

COMITÉ DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS DE KENT-SUD

R.R. #2, Boîte 96A
Acadieville, N.-B. E0A 1G0

Ce groupe organise des activités récréatives à l'intention des personnes handicapées de la région. Des activités sont organisées pour souligner diverses fêtes au cours de l'année. Une danse a lieu une fois par mois.

(LA) COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Adresse postale: C.P. 3545
Succursale postale Halifax-Sud
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 3J2

Adresse du bureau: 300-5670, chemin Spring Garden Téléphone: (902) 426-8380
Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 3S2 (902) 426-9345

La Commission canadienne des droits de la personne est chargée d'assurer l'application de la loi qui interdit toute discrimination fondée sur les 10 motifs suivants: la race, la couleur, l'origine ethnique ou nationalité, la religion, le sexe, l'âge, l'état matrimonial, la situation de famille, l'état de la personne graciée et la déficience. La discrimination fondée sur la grossesse ou l'accouchement est une discrimination sexuelle; la déficience signifie toute déficience mentale ou physique présente et passée et comprend le défigurement et la dépendance à l'egard de l'alcool ou d'une drogue.

La Loi canadienne sur les droits de la personne interdit la discrimination dans la fourniture de biens, de services et d'installations, dans l'emploi, la demande d'emploi et harcèlement, des avis discriminatoires et de la propagande haineuse fondée sur n'importe quel des 10 motifs mentionnés. Toute personne est protégée en vertu de la loi canadienne des droits de la personne dans leur relations avec les ministères du gouvernement fédéral et les compagnies contrôlées systématiquement par le gouvernement fédéral telles que les banques, les compagnies de chemins de fer et les compagnies d'aviation, etc.

LA COMMISSION DE L'ALCOOLISME ET DE LA PHARMACODÉPENDENCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau central:

65, rue Brunswick Téléphone: 453-2136
C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

La Commission offre deux catégories distinctes de programmes aux résidents de la province. La première relève de la division des services communautaires alors que l'autre relève de la division des services de réadaptation et de traitement.

La division des services communautaires est responsable de tous les programmes de nature éducative ou préventive. Elle comprend les programmes offerts dans les écoles, les programmes d'aide aux employés, les programmes de l'organisation judiciaire, et les programmes destinés aux groupes spéciaux.

Des conseillers sont disponibles pour intervenir dans des situations problématiques où il y a usage de drogues à n'importe quel palier communautaire et des services seront adaptés pour répondre aux besoins de tout groupe particulier.

Des programmes tel le Programme CHOC pour les conducteurs à facultés affaiblies reconnus coupables pour la première fois, des programmes d'aide aux employés et un cours d'agent d'orientation, Programme de sécurité des diplômés, Programme

d'aide aux élèves, Vidéotox et Programme de sensibilisation à l'alcool par les camarades sont offerts par la commission.

Les services de Traitement et de réadaptation sont fournis par l'entremise de programmes résidentiels en consultation interne et de services de consultation l'entremise des centres de traitement de la commission qui se trouvent à sept endroits au Nouveau-Brunswick. Des services de réadaptation sont fournis par l'entremise du programmes de 28 jours aux patients internés à Campbellton où à Saint John. Il existe également un centre pour homme, il s'agit de la ferme Lonewater.

Des services de consultation externe et des évaluations sont offerts aux clients qui ne sont pas en mesure de participer à un programme en consultation interne ou ou pour qui un programme en consultation interne n'est pas jugé nécessaire. Divers autres programmes éducatifs pour les familles des clients ou autres personnes intéressées sont également offerts par la commission.

De plus amples informations sur la commission peuvent être obtenues en vous adressant aux endroits suivants:

Centre de traitement Victoria
15, chemin Woodstock
C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1
Tél. 453-3838

Centre de traitement et de
réadaptation Ridgewood
C.P. 3566, Succ. "B"
Saint John, N.-B. E2M 4Y1
Tél. 635-2020

Centre de traitement de l'alcoolisme
675, rue King George
Newcastle, N.-B. E1V 1N9
Tél. 622-3823

Centre de traitement de Tracadie
C.P. 700
Tracadie, N.-B. E0C 2B0
Tél. 395-2206

Centre de traitement d'Edmundston
62, rue Queen
Edmundston, N.-B. E3V 1A1
Tél. 739-6351

Commission de l'Alcoolisme et
de la pharmacodépendance
175, chemin Mapleton
Moncton, N.-B. E1C 9G6
Tél. 384-5002

Centre de traitement et de
réadaptation de Campbellton
31, rue Prince William
C.P. 1030
Campbellton, N.-B. E3N 3H4
Tél. 753-7715

Commission de l'Alcoolisme et
de la pharmacodépendance
375, rue St-Andrew
Bathurst, N.-B. E2A 1C6
Tél. 548-4405

La Ferme Lonewater
R.R. #2
Westfield, N.-B. E0G 2J0
Tél. 757-2754

Services de consultation externe:

Edifice provincial
41, rue King
St. Stephen, N.-B. E3L 2C1
Tél. 466-5655

Hôpital Northern Carleton
Bath, N.-B. E0J 1E0
Tél. 278.5200
(A tous les 2 jeudi)

Sussex Health Care Centre
Sussex, N.-B. E0E 1P0
Tél. 433-3100 ext. 289
(Mercredi ou rendez-vous)

Edifice Feldman
599, rue Main
C.P. 5001
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Tél. 328-9966

Hôpital Hôtel-Dieu
Département en consultation externe
Perth-Andover, N.-B. E0J 1V0
Tél. 273-2201
(A tous les 2 vendredi)

N.-B.: S'il n'y a pas de conseillers à Woodstock, Bath ou Perth-Andover, veuillez communiquer avec le Centre de traitement Victoria à Fredericton (453-3838) pour prendre rendez-vous. En ce qui a trait aux résidents de Sussex, vous pouvez communiquer avec le Centre de traitement et de réadaptation Ridgewood à Saint John au 635-2020.

(LA) COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

6e étage
860, rue Main
Moncton, N.-B. E1C 1G2

Téléphone: 857-6604

Cette commission assure le maintien d'un répertoire de candidats qui peuvent être présentés pour divers emplois scientifiques, professionnels, administratifs ou techniques dans les ministères fédéraux. La Commission s'engage à accroître les possibilités d'emploi pour les personnes handicapées et a instauré à cette fin un programme de services aux personnes handicapées.

Le mandat de cette commission est d'assurer aux personnes qui ont un handicap physique des chances égales d'accès aux carrières correspondant à leurs aptitudes et à leur compétences.

(LA) COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA

C.P. 2600
Fredericton, N.-B. E3B 5V6

Téléphone: 452-3779

De par se stratégie LA PLANIFICATION DE L'EMPLOI, la Commission de l'Emploi et de l'Immigration offre les programmes suivants: le Programme aquisition de compétences, le Programme intégration professionnelle, le Programme développement de l'emploi, le Programme relatif aux pénuries de main d'oeuvre spécialisée, le Programme développement des collectivités et le Programme national d'aide à l'innovation. Il y a un engagement à l'équité d'emploi pour chacun de ces

programmes. Les personnes handicapées sont un groupe cible selon cette stratégie. Afin d'aider la Commission de l'emploi et de l'immigration à atteindre son objectif d'emploi, il est très important que les personnes handicapées s'identifient à leur Centre d'emploi du Canada.

Certains Centres d'emploi ont des membres de leur personnel qui sont en mesure de travailler auprès de clients qui ont des besoins spéciaux. Il y a des bureaux de la Commission dans diverses communautés. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser aux bureaux régionaux suivants:

Bathurst -	Edifice Nicholas Denys 120, boulevard Harbourview C.P. 4000 Bathurst, N.-B. E2A 1R6	Téléphone: 548-7941
CAMPBELLTON -	3, rue Andrew C.P. 5002 Campbellton, N.-B. E3N 3L3	Téléphone: 753-7771
EDMUNDSTON -	Edifice Fédéral 22, rue Emmerson Edmundston, N.-B. E3V 1R7	Téléphone: 739-8314
FREDERICTON -	440, rue King C.P. 12000 Fredericton, N.-B. E3B 5G4	Téléphone: 452-3600
MONCTON -	77, boulevard Vaughan Harvey C.P. 5003 Moncton, N.-B. E1C 8R5	Téléphone: 857-6666
NEWCASTLE -	155, rue Pleasant C.P. 1030 Newcastle, N.-B. E1V 1Y3	Téléphone: 622-3421
ST. STEPHEN -	93, boulevard Milltown C.P. 5004 St. Stephen, N.-B. E3L 1G5	Téléphone: 466-1460
SAINT JOHN -	Chesley Place 400, rue Main C.P. 7000, Succursale "A" Saint John, N.-B. E2L 4V4	Téléphone: 658-4545
WOODSTOCK -	Rue Regent C.P. 2001 Woodstock, N.-B. E0J 2B0	Téléphone: 328-2398

(LA) COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 160 Téléphone: 632-2200
Saint John, N.-B. E2L 3X9

La Commission des accidents du travail est responsable de fournir un système d'indemnisation financière, d'aide médicale et de réadaptation professionnelle ayant comme but premier de préparer le travailleur blessé lors d'un accident du travail à réintégrer le marché du travail. En vue d'offrir de meilleurs services aux travailleurs et aux employeurs du Nouveau-Brunswick, la Commission a établi les bureaux suivants:

BATHURST - 219, rue Main Téléphone: 546-9844
Bathurst, N.-B. E2A 1A9

EDMUNDSTON - Pièce 321, Carrefour Assomption Téléphone: 739-6637
121, rue de l'Église
Edmundston, N.-B. E3V 1J9

MONCTON - Pièce 306 A Téléphone: 857-9655
860, chemin Mountain
Moncton, N.-B. E1C 2N7

SAINT JOHN - 1, rue Portland Téléphone: 632-2200
Saint John, N.-B. E2L 3X9

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 6000 Téléphone: 453-2301
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Cette commission est chargée d'assurer l'application du code des droits de la personne. Ce code stipule que toute personne doit avoir chance égale quelque soient sa race, sa couleur, sa religion, son origine nationale, ses ancêtres, son lieu d'origine, son âge, son incapacité physique, son incapacité mentale, son état matrimonial ou son sexe. La commission a un double emploi celui de rétablir le droit de ceux qui ont en été dépourvus par discrimination et celui d'améliorer l'attitude publique et les systèmes sociaux de façon à réduire et à éliminer l'incidence de la discrimination. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la Commission des droits de la personne, adressez vous aux endroits suivants:

CAMPBELLTON - Centre Ville Téléphone: 753-4423
C.P. 5001
Campbellton, N.-B. E3N 3H5

FREDERICTON - C.P. 6000 Téléphone: 453-2301
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

MONCTON - C.P. 5001, Carrefour Assomption Téléphone: 858-2507
Moncton, N.-B. E1C 8R3

SAINT JOHN - Chesley Place, 3e étage
Saint John, N.-B. E2K 4N5
Téléphone: 658-2414

COMMUNITY INDUSTRIES EMPLOYMENT VOCATIONAL ASSOCIATION

C.P. 988
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Téléphone: 328-6151 ou 328-6321

Cet organisme offre un programme destiné aux adultes qui ont diverses conditions handicapantes d'ordre mental. Le but de ce programme est de trouver et développer des placements en matière d'emploi ordinaire variant de positions de nature bénévole\temps partiel à temps plein\plein salaire dans des lieux de travail de la région de Nackawic jusqu'a Bath.

COMMUNITY LIVING BOARD - FUNDY REGION INC.

C.P. 875
Saint John, N.-B. E2L 4C3
Téléphone: 696-5564

Le rôle de cet organisme est de défendre les droits des personnes qui ont des handicaps, d'enseigner, d'offrir une formation et de faire des pressions pour que les personnes qui ont des handicaps aient l'occasion de vivre en toute dignité dans leur communauté.

COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD

C.P. 1539
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Téléphone: 328-8227

Cet organisme fournit des services résidentiels aux adultes des comtés de Carleton et Yictoria qui ont des handicaps d'ordre mental. Associé à l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire, cet organisme travaille en vue d'offrir une variété d'options résidentielles aux gens.

CONQUEROR'S CLUB

a/s Christie Savage
C.P. 37
Lakeville, N.-B. E0J 1S0
Téléphone: 276-4608

Ce groupe communautaire agit à titre de coordinateur afin d'offrir des activités et des installations récréatives au public en général tout en accordant de l'importance à la participation des personnes handicapées. Par exemple, ce groupe parraine annuellement le séjour de quelques enfants handicapés au Camp Rotary. Les membres de ce groupe se rencontrent le premier mercredi de chaque mois. La première partie de la rencontre consiste en une réunion d'affaires qui est suivie d'une rencontre sociale à leur propre installation de Lakeville.

(LE) CONSEIL CANADIEN DE LA RÉADAPTATION ET DU TRAVAIL

209 -93, avenue Lombard
Winnipeg, Manitoba R3B 3B1

Téléphone: (204) 942-4862

Le but du CCRT est de promouvoir, à l'echelle nationale et internationale, l'emploi, la réadaptation professionelle et les services connexes dont ont besoin les personnes qui ont des handicaps et d'offrir du soutien aux organismes qui ont des objectifs semblables.

(LE) CONSEIL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DES MARITIMES

429, avenue King
Bathurst, N.-B. E2A 1P6

Téléphone: 548-2621

Le principal but du CCA est de servir de moyen de réadaptation aux personnes aveugles par l'entremise d'évènements sociaux et récréatifs. Seules les personnes inscrites comme étant aveugles peuvent être membres du CCA bien que les membres de la famille de la personnes aveugle peuvent devenir des membres associés. Il y a 8 clubs du CCA au Nouveau-Brunswick, il se trouvent à Bathurst, Campbellton, Fredericton, Moncton, Newcastle, Saint John, Shippagan et Tracadie.

(LE) CONSEIL CANADIEN POUR LA RÉADAPTATION DES HANDICAPÉS - DIVISION DU N.-B.

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-8739 ou
1-800- 442-4403

Cet organisme offre un service direct ou une assistance financière afin de répondre aux besoins personnels des personnes ayant des handicaps physiques. Les services comprennent des allocations pour des dépenses de transport et d'entretien, des chaussures orthopédiques et plusieurs genres d'appareils, une bibliothèque d'information et le Camp Rotary.

(LE) CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Pièce 207
95, rue Foundry
Moncton, N.-B. E1C 5H7

Téléphone: 853-1088 ou
1-800-332-3087

Le Conseil est un organisme d'étude et de consultation qui a été créé dans le but de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la condition de la femme. Le Conseil peut recevoir et entendre les requêtes et les suggestions émanant de particuliers ou de groupes, entreprendre des recherches sur toute question concernant la condition de la femme, recommander la mise en oeuvre de programmes et y participer, proposer des réformes législatives et des plans d'action et publier des rapports, études et recommandations.

(LE) CONSEIL COORDINATEUR SUR LA DÉFICIENCE AUDITIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Président, Keith McManus
Place Hilyard
Fdifice "A", 3e étage
560, rue Main
Saint John, N.-B. E2K 1J5

Téléphone: 633-0599 ou
633-0796 (voix ou
téléscripteur)

Cet organisme s'occupe de planification sociale; offre un service par lequel les personnes sourdes sont mises en communication avec les programmes et services offerts aux personnes qui ont des handicaps de l'ouïe; oriente les personnes sourdes vers différents bureaux du gouvernement (sur le plan local, provincial et fédéral); organise divers ateliers destinés aux personnes handicapées de l'ouïe; sert de contact pour l'obtention d'interprète en langage gestuel; et travaille à la sensibilisation du public.

(LE) CONSEIL DE GESTION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Doug Bridgman
Division de la dotation en personnel
C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Téléphone: 453-2264

La division de la dotation en personnel du Conseil d'administration maintient un répertoire dans lequel figure les noms des candidats handicapés qui désirent obtenir un emploi au sein de la fonction publique. Les individus qui désirent que leur nom soit mis dans ce répertoire sont priés de communiquer avec un agent de dotation.

(LE) CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

105, rue Prospect
Fredericton, N.-B. E3B 2T7

Téléphone: 452-1112 ou
1-800-442-4412

Le Conseil s'intéresse à tout aspect relatif à tout genre d'handicap. Le Conseil offre des services et de l'information sur n'importe quel sujet relatif aux personnes handicapées. Le Conseil peut intervenir dans des situations problématiques et il publie un bulletin de nouvelles qui est disponible sur demande et sur cassette pour les personnes qui ont un handicap de la vue.

Les fonctions du Conseil sont de recevoir des mémoires et des suggestions émanant de particuliers et de groupes relativement à la condition des personnes handicapées; recommander la mise sur pied de programmes relatifs à la condition des personnes handicapées; collaborer avec les universités et les particuliers, les consulter et se référer à eux sur toute question qui affecte la condition des personnes handicapées; proposer des mesures législatives, plans d'action ou mesures visant à améliorer la condition des personnes handicapées; publier des rapports, études et recommandations qu'il considère nécessaires; et nommer des comités spéciaux selon les besoins.

(LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA) CROIX-ROUGE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau Central
C.P. 39
405, avenue University
Saint John, N.-B. E2L 3X3

Téléphone: 648-5000

Cet organisme offre des services sanguins, jeunesse, services d'urgence, premiers soins, securité aquatique et petite embarcation, réunion de famille à l'échelle internationale et services de santé communautaires (auxiliaires familiales; service de prêt d'appareils pour chambre de patients; services aux personnes âgées et aux vétérans). Il y a 15 bureaux locaux dans la province. Si vous avez de la difficulté à rejoindre le bureau le plus prés de chez-vous, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau central.

DIAL-A-BUS

470, rue St-Mary's
C.P. 130
Fredericton, N.-B. E3B 4Y7

Téléphone: 458-9522

Cet autobus offre un service de transport du lundi au vendredi aux personnes handicapées et aux personnes âgées qui sont inscrites comme usagers de ce service. Les personnes voulant bénéficier de ce service doivent réserver une place 24 heures à l'avance.

DOLPHIN AQUATICS

99, avenue Daniel
Saint John, N.-B. E2K 4P3

Téléphone: 693-7706 ou 657=6645

Cet organisme offre un programme individuel de natation récréative à des enfants et des jeunes adultes handicapés. Il opère Camp Broken Wing, Campobello, les deux dernières semaines d'août chaque année pour les enfants ayant un handicap d'ordre mental ou physique afin de rehausser le respect de soi chez ces enfants en utilisant les arts et le théâtre ainsi que les sports et l'athlêtisme. Les étudiants intéressés à travailler en tant que conseillers peuvent faire parvenir leur demande à Dolphin Aquatics, à l'adresse ci-haut.

DYSTONIA MEDICAL RESEARCH FOUNDATION

First City Building
Pièce 1800, 777, rue Hornby
Vancouver, C.-B. V6Z 1S4

Téléphone: (604) 661-4886

Cette fondation a été créée au Canada en 1976 en vue d'instruire la population sur la dystonie, d'assurer la recherche médicale et la recherche poussée dans le domaine des troubles du mouvement.

La dystonie est un trouble du fonctionnement du cerveau qui cause des contractions musculaires involontaires et entraînent des postures anormales et par la suite, la perte de contrôle des muscles.

(MINISTERE DE) L'ÉDUCATION

C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Les programmes d'enseignement offerts aux enfants de la province relèvent du Ministère de l'Éducation. Ce dernier a la responsabilité d'offrir une éducation appropriée à chaque enfant.

I - SERVICES GÉNÉRAUX

- Enseignement de la première à la 12e année
- Services aux élèves (psychologie scolaire, orientation scolaire et professionnelle, travail social scolaire, santé scolaire, adaptation scolaire et vie étudiante)
- Transport des élèves

II - SERVICES SPÉCIALISÉS

- Dépistage et enseignement aux élèves handicapés qui fréquentent les écoles publiques
- Programme d'enseignement pour les élèves retenus à la maison ou à l'hôpital
- Transport des enfants handicapés qui fréquentent les écoles publiques
- Programme d'enseignement et services spéciaux pour les élèves handicapés de la vue ou de l'ouïe (décrits ci-dessous)
- Programme d'enseignement et services spéciaux pour les élèves handicapés mentalement

DIRECTION DES SERVICES AUX ELEVES:

Les services offerts aux enfants ayant des besoins spéciaux sont coordonnés par la direction des services aux élèves, a/s Robert Chouinard, Directeur, et Yolande McLaughlin, Conseillère en adaptation scolaire. Téléphone: 453-2742.

Programme d'enseignement pour les élèves handicapés de la vue et de l'ouïe:

La Commission de l'Éducation spéciale des provinces de l'Atlantique est responsable des services aux personnes handicapées de l'ouïe ou de la vue de la naissance à 21 ans et résidents des provinces atlantiques. Les services qui sont dispensés par 2 centres de ressource, tous 2 régis par un comité exécutif responsable de leurs opérations.

1. Centre de ressource pour les élèves handicapés de l'ouïe des provinces de l'Atlantique
   C.P. 308
   Amherst, N.-E. B4H 3Z6
   Tél.: (902) 667-3808

Le centre offre des services au centre et à l'extérieur. Les services sont offerts aux centre à Amherst et qui désservent surtout la population anglophone sont les suivants:

- un programme pour les personnes multi-handicapées qui ont un handicap de l'ouïe
- un programme pour personnes sourds\aveugles
- un programme académique
- un évaluation scolaire et audiologique
- un service de consultation
- un programme de formation des maîtres

Les services offerts à l'extérieur du centre sont dispensés par le Centre des ressources dans les communautés de la province du Nouveau-Brunswick. Les services sont les suivants:

- un programme d'entrainement et de formation aux parents d'enfants handicapés de l'ouïe d'âge préscolaire
- un programme intégré pour les jeunes handicapés de l'ouïe qui peuvent fonctionner dans les classes régulières avec l'appui d'enseignants itinérants et de tuteurs
- des classes spéciales pour les élèves handicapés de l'ouïe

On les retrouve à Fredericton, Moncton, Petit-Rocher, Bathurst, Saint John, Edmundston, Newcastle, Shippagan, Tracadie et Lamèque.

Pour plus d'information, écrivez ou téléphonez à

Louis Guay
Services aux élèves handicapés de l'ouïe
Faculté des Sciences de l'éducation
Université de Moncton
Moncton, N.-B. E1A 3E9

Téléphone: 855-8605

ou au directeur général de votre district scolaire.

2. Centre de ressource pour les élèves handicapés de la vue des provinces de l'Atlantique
5940, rue South
Halifax, N.-E. B3H 1S6

Téléphone: (902) 429-9400

Le centre offre des services au centre et à l'extérieur. Les services offerts au centre à Halifax qui desservent principalment la population anglophone sont les suivants:

- un programme pour les élèves multi-handicapés qui ont un handicap de la vue
- un programme académique

- un service d'évaluation et de programmation
- un service de consultation.

Les services offerts à l'extérieur du centre sont dispensés par le Centre de ressource dans les communautés du Nouveau-Brunswick.

- un programme pré-scolaire
- un service de consultation
- un programme intégré avec les services d'appui d'enseignants itinérants ou tuteurs.

Pour plus d'information, écrivez ou téléphonez à:

Dianne Levesque
Consultante
Services aux élèves handicapés de la vue
Faculté des Sciences de l'éducation
Université de Moncton
Moncton, N.-B E1A 3E9

Téléphone: 855-8605

ou au directeur général de votre district scolaire.

ÉLANS (L'ASSOCIATION BÉNÉVOLE PROTECTRICE POUR LE BIEN-ETRE DE NOTRE SOCIÉTÉ CANADIENNE)

C.P. 62 Téléphone: 455-7986
Fredericton, N.-B. E3B 4Y2

Cette association travaille à des oeuvres de charité dans le but d'aider des enfants sourds âgés de 0 à 19 ans. La principale activité qu'entreprend cette association est d'administrer un programme de détection de la surdité. Elle offre également de l'aide aux enfants qui, à cause d'un handicap, se heurtent à des difficultés dans la poursuite de leurs études.

(LES) ENTREPRISES ÉGALITÉS INC.

C.P. 834 Téléphone: 743-5474
Bouctouche, N.-B. E0A 1G0

Services vocationnels destinés aux adultes perçus comme ayant un retard mental. Ces services consistent à intégrer ces adultes au marché du travail tout en leur offrant les supports appropriés.

ÉPILEPSIE NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 6844, Succursale "A"
Saint John, N.-B. E2L 4S3

Téléphone: 847-3897

Épilepsie Nouveau-Brunswick est une association provinciale qui fournit de l'information sur l'épilepsie par l'entremise de bulletins de nouvelles, de pamphlets et de réunions publiques. Cette association offre du matériel audio-visuel et a des orateurs qui sont disponibles pour des réunions et des présentations dans les écoles, etc. Elle offre un système de soutien individuel. Ces services sont offerts dans les deux langues officielles. On retrouve des groupes de soutien et des chapîtres à Moncton, Saint John et Fredericton.

(LA) FÉDÉRATION DES CITOYENS AINÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Pièce 421
95, rue Foundry
Moncton, N.-B. E1C 5H7

Téléphone: 857-8242

Par divers moyens précis, la fédération travaille à améliorer la qualité de vie de tous les citoyens aînés du Nouveau-Brunswick y compris celle des citoyens aînés qui ont des handicaps. Elle fournit de l'information, participe activement et dirige toutes les questions relatives aux citoyens aînés de la province. La fédération est divisée en 13 zones géographiques à travers la province. Environ 25 Clubs d'Age d'or sont regroupés sous la fédération avec approximativement 30,000 membres.

(LA) FÉDÉRATION DES GUIDES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

173-C, rue Victoria
Edmundston, N.-B. E3V 2H7

Téléphone: 739-8807

Cette association offre des activités récréatives qui favorisent le développemnet personnel des jeunes filles âgées de 8 à 17 ans. Les filles handicapées physiquement, celles qui ont des handicaps de la vue, de l'ouïe, des problèmes d'apprentissage ou de langage, ou un handicap d'ordre mental ou socio-affectif léger peuvent faire partie de ce mouvement.

(LA) FÉDÉRATION DES SCOUTS DE L'ATLANTIQUE

700, rue Main, Pièce 201
Moncton, N.-B. E1C 1E4

Téléphone: 855-8404

Cet organisme fournit l'occasion aux garçons âgés de 7 à 20 ans de participer à des activités de loisirs qui favorisent leur développment personnel. Les garçons handicapés physiquement, les garçons qui ont des handicaps de la vue ou de l'ouïe, les garçons qui ont des problèmes d'apprentissage ou de langage ou qui ont des handicaps d'ordre mental ou socio-affectifs légers peuvent faire partie de ce mouvement.

(LA) FÉDÉRATION DU N.-B. POUR LA PLANIFICATION DES NAISSANCES

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 454-1808

Cet organisme assure des services en matière d'education, d'information et de consultation dans le domaine de la sexualité humaine y compris sur le thème de la sexualité et les personnes handicapées. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes:

EDMUNDSTON - La planification des naissances d'Edmundston
C. P. 733
Edmundston, N.-B. E3V 2S1
Téléphone: 735-441

FREDERICTON - Planned Parenthood Fredericton
749, rue Charlotte
Fredericton, N.-B. E3B 1M6
Téléphone: 454-6333

FLORENCEVILLE - Family Planning Association
C. P. 120
Florenceville, N.-B. E0J 1K0
Téléphone: 392-5284

(LA) FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 454-6690

Cet organisme national de santé bénévole est consacré à la suppression des maladies du rein et des troubles qui s'y rattachent. Il s'engage également à l'excellence dans la recherche, à jouer un rôle de leadership dans la promotion du programme de dons d'organes et à assurer l'accès équitable aux traitements et au soins de haute qualité.

(LA) FONDATION CANADIENNE POUR L'ILEITE ET LA COLITE

Cette fondation est engagée à recueillir de l'argent pour la recherche en vue de trouver la cause et la guérison pour les maladies inflammatoires des intestins. Le chapitre local de cette fondation travaille à cette cause en plus de tenir des rencontres éducatives et fournir des services de soutien aux personnes qui ont la maladie de Crohn et la colite. Il y a des chapitres de cet organisme dans les régions suivantes:

Chapitre de Fredericton
231, rue Willingdon
Fredericton, N.-B. E3B 3A6
Téléphone: 454 6500

Chapitre de Moncton
C. P. 7037, Sub. 12
Riverview, N.-B. E1B 1V0

Chapitre de Saint John
C. P. 6419, Succursale "A"
Saint John, N.-B. E2L 4S3

(LA) FONDATION DU CANADA POUR LES MADADIES THYROIDIENNES

Chapitre de la région du Grand Saint John
11, avenue Francis
Fairvale
Rothesay, N.-B. E0G 2W0

Téléphone: 847-5174

Les objectifs de cet organisme sont de sensibiliser le public et de lui faire prendre conscience des maladies thyroïdiennes; de prêter un soutien moral aux personnes qui ont une maladie thyroïdienne et à leur famille; et d'aider à recueillir des fonds pour la recherche sur les maladies thuyroïdiennes. Ce chapitre tient des réunions publiques d'information ayant comme conférenciers des spécialistes (en médecine) qui font des présentations sur le mauvais fonctionnement de la glande thyroïde. Le chapitre offre gratuitement en français ou en anglais, une série de pamphlets intitulés "Conseils pratiques sur les affectations thyroïdiennes" et possède d'autre documentation qui peut être obtenue sur demande. Les membres reçoivent le "Thyrobulletin" quatre fois l'an.

La fondation souhaite qu'avec une plus grande sensibilisation, et une plus grande connaissance des maladies thyroïdiennes, les patients seront dépistés plus tôt.

(LA) FONDATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK DES MALADIES DU COEUR

28, rue Germain
Saint John, N.-B. E2L 2E5

Téléphone: 634-1620

Cette fondation vise principalement à financier la recherche dans le domaine des maladies du coeur. Par ailleurs, elle mène un programme de ressucitation cardiopulmonaire et un programme de sensibilisation du public aux maladies cardiaques. La Fondation du coeur a un bureau situé à Moncton qui est ouvert à mi-temps à l'adresse suivante: 40, rue Alma, Moncton, N.-B. E1C 4Y1. Téléphone: 855-4500.

(LA) FONDATION NEIL SQUIRE

a/s Tom Parker ou May Wong
A.C.P.
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 458-1189

La Fondation Neil Squire est un organisme à but non lucratif créé en 1984 dans le but de faire de la recherche et développer des aides techniques destinées aux personnes handicapées. La Fondation s'intéresse aux moyens par lequels les personnes handicapées peuvent cesser d'être totalement dépendantes des autres et d'améliorer leur qualité de vie. Les thérapeutes et les ingénieurs de la fondation développent présentement des produits et des systèmes qui peuvent aider les personnes handicapées physiquement.

(LA) FONDATION PARKINSON - CHAPITRE DE SAINT JOHN

a/s Sheila Darrah
Senior's Outreach Centre
Loch Lomond Villa
185, chemin Loch Lomond
Saint John, N.-B. E2J 3S3

Téléphone: 633-2675, ext. 640

Le chapitre: 1) Fournit de l'information aux personnes qui ont la maladie de Parkinson et à leur famille. 2) Offre encouragement, compréhension et compagnie aux personnes qui ont la maladie de Parkinson et à leur famille. 3) Sensibilise la communauté sur la maladie de Parkinson. 4) Facilite la disponibilité des ressources humaines. 5) Promouvoit l'échange d'expériences personnelles.

FREDERICTON ASSOCIATION FOR PHYSICALLY DISABLED CHILDREN

C.P. 1511
Fredericton, N.-B. E3B 5G2

Téléphone: 455-3732 (d)
458-9262 (t)

Cette association vise à aider les enfants handicapés physiquement à occuper une place importante dans leur communauté. Elle travaille au nom des enfants à l'obtention de services et elle travaille également en collaboration avec d'autres groupes qui poursuivent ce même objectif. Les membres de l'exécutif de l'association se rencontrent une fois par mois, alors que les parents se rencontrent à tous les deux mois. Au cours du mois durant lequel il n'y a pas de rencontres, des rencontres sociales ont lieu.

FREDERICTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

a/s Robert Read
592, rue Doone
Fredericton, N.-B. E3A 2S6

Téléphone: 472-9211

L'association travaille à s'incorporer de sorte à avoir une voix plus forte et atteindre ses buts suivants:

- encourager le développement de programmes et la recherche dans le domaine de la surdité
- encourager et reconnaître le langage gestuel américain (ASL)
- parvenir à une meilleure entente entre les personnes entendantes et les personnes sourdes
- stimuler la communication entre les groupes de personnes sourdes au Canada

Cette association organise des activités de financement et souligne des évènements spéciaux au cours de l'année. Une réunion a lieu un samedi soir par mois. La première partie de la réunion consiste en une réunion d'affaires alors que la deuxième partie consiste en une rencontre sociale. L'association prévoit organiser des séances d'information sur divers sujets qui intéressent les personnes sourdes.

FREDERICTON RECREATION COUNCIL FOR THE DISABLED

a/s Département des loisirs
Ville de Fredericton
C. P. 130
15, rue Saunders
Fredericton, N.-B. E3B 4Y7

Téléphone: 458-8530

Le but de cet organisme est de mieux répondre aux besoins en matière de loisirs des personnes handicapées.

FREDERICTON THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION

a/s Carol Morrison
860, rue Mitchell
Fredericton, N.-B. E3B 6C5

Téléphone: 455-1621

Cette association offre un programme d'équitation aux enfants âgés de moins de 19 ans qui ont des handicpas d'ordre mental ou d'ordre physique. Cette association promouvoit l'équitation comme activité récréative à laquelle peuvent s'adonner les personnes handicapées. La permission d'un médecin est requise pour participer à ce programme.

FREDERICTON TRAINING CENTRE (JOBS UNLIMITED)

C. P. 156
Fredericton, N.-B. E3B 4Y9

Téléphone: 458-9380

Alors que le Fredericton Training Centre consiste en un centre de réadaptation professionnelle, il travaille également à développer et à obtenir des occasions d'emploi dans la communauté pour des personnes de la région de Fredericton qui ont un handicap mental.

FUNDY REGIONAL COUNCIL ON RECREATION FOR PERSONS WITH DISABILITIES

a/s Connie Melanson-Savoy
C. P. 3220, Succursale "B"
Saint John, N.-B. E2M 4H7

Téléphone: 635-7550 ext. 7362

Le rôle de ce conseil est de favoriser et promouvoir des occasions pour les personnes de cette région qui ont des handicaps de participer à une variété d'activités récréatives intégrées de qualité.

GARDERIES ET MATERNELLES

Les garderies et maternelles suivantes peuvent accueillir des enfants qui ont certains handicaps. Pour savoir si elles peuvent accueillir votre enfant, veuillez communiquer avec celles qui vous intéressent.

1. Au petit monde de Franco, inc. — Téléphone: 458-9915
   715, rue Priestman
   Fredericton, N.-B. E3B 5W7

   Programmes: garderie, pré-maternelle et maternelle
   Ages: 2 à 12 ans, et 3 à 5 ans.

2. Le Bon départ — Téléphone: 445-2771 ou 445-2919
   C.P. 75
   Rivière-Verte, N.-B. E0L 1G0

   Ages: 4-5

3. Cannelle et Pruneau — Téléphone: 759-7988
   R. R. #1, Gr. R. 28, Boîte 6
   Campbellton, N.-B. E3N 3E7

   Ages: 5

4. Centre bout d'entrain — Téléphone: 826-2046
   C.P. 120
   Balmoral, N.-B. E0B 1C0

   Ages: 5

5. Centre préscolaire Champlain — Téléphone: 857-9606
   211, chemin Mill
   Moncton, N.-B. E1A 4A7

   Program: maternelle

6. Chatham Day Care Centre Inc. — Téléphone: 773-9779
   37, rue King
   Chatham, N.-B. E1N 3A5

   Programme: garderie
   Ages: 2 à 5 ans

7. Children's Learning Centre Inc. — Téléphone: 453-0090
   Rue Cliffe
   Fredericton, N.-B. E3B 3W6

   Ages: 2 à 12 ans

8. Dalhousie Pre-School — Téléphone: 684-2700
C.P. 2384
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0

Programme: préscolaire
Ages: 0 à 12 ans

9. Les Frimousses — Téléphone: 725-5291
Allardville, N.-B. E0B 1A0

Ages: 5

10. Garderie Bimbo Day Care Inc. — Téléphone: 548-8069
644, University Drive
Bathurst, N.-B. E2A 2W6

Programme: garderie
Ages: 0 à 6 ans

11. Garderie la boîte à surprise — Téléphone: 622-7870 ext. 65
Carrefour Beausoleil
300, chemin Beaverbrook
Newcastle, N.-B. E1V 1A1

Ages: 2 à 5 ans

12. La Garderie communautaire des schtroumpfs — Téléphone: 336-4538
C.P. 658
Shippagan, N.-B. E0B 2P0

Programme: garderie
Ages: 19 mois à 12 ans

13. Garderie d'enfants de Campbellton — Téléphone: 753-6778
32, rue Val d'Amour
Campbellton, N.-B. E3N 2N4

Programme: garderie
Ages: 0 à 12 ans

14. Garderie l'enfant magique — Téléphone: 753-4069
C.P. 1039
Campbellton, N.-B. E3N 3H4

Ages: 0 à 5 ans

15. Au Coin des petits — Téléphone: 395-5907
R. R. #1, Bte. 4, Site 4
Brantville, N.-B. E0C 1E0

Ages: 5

16. Au Coin ensoleillé
R. R. #1, Bte. 4, Site 4
Brantville, N.-B. E0C 1E0
Téléphone: 395-2717

Ages: 5

17. House of Children Ltd.
30, Colter Court
Fredericton, N.-B. E3B 1X7
Téléphone: 458-8042

Programme: préscolaire
Ages: 2 à 5 ans

18. Jack and Jill Day Care and Kindergarten
567, avenue Millidge
Saint John, N.-B. E2K 2N2
Téléphone: 652-1667

Ages: 6 mois à 12 ans

19. Le Jardin des Merveilles
764, rue Assaff
Bathurst, N.-B. E2A 3J3
Téléphone: 548-3633

Ages: 5

20. Le Jardin d'Enfants
C.P. 294
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Téléphone: 727-4291

Ages: 5

21. Just Kids Day Care Centre Inc.
285, rue Campbell
Newcastle, N.-B. E1V 1R4
Téléphone: 622-3041

Programme: garderie
Ages: 2 à 12 ans

22. Kinderland Day Care Centre
170, rue Canada
Fredericton, N.-B. E3A 3Z8
Téléphone: 453-0193

Ages: 2 à 12 ans

23. Little Play School Day Care
422, rue Robinson
Moncton, N.-B. E1C 5E6
Téléphone: 382-1263

Ages: 2 ans et plus

24. Maternelle Barachois — Téléphone: 532-5376
C.P. 70
Shédiac, N.-B. E0A 3G0

Ages: 4 1/2 à 6 ans

25. Maternelle du Portage — Téléphone: 473-4393
C.P. 2044
413, rue du Portage
Grand Falls, N.-B. E0J 1M0

Programme: maternelle
Ages: 4 et 5 ans

26. Maternelle Richelieu — Téléphone: 532-5435
École Centrale
Rue Sackville
Shédiac, N.-B. E0A 3G0

Ages: 5 et 6 ans

27. North End Child Development Centre — Téléphone: 693-5733
198, rue Newman
Saint John, N.-B. E2K 1M4

Programme: maternelle et garderie
Ages: 2 à 5 ans

28. Oromocto Day Care and Kindergarten Centre — Téléphone: 357-6258
34/40, avenue Iroquois
Oromocto, N.-B. E2V 2A1

Ages: 2 à 12 ans

29. La Petite École — Téléphone: 382-4025
28, rue Henry
Moncton, N.-B. E1C 5B7

Ages: 2-5

30. Panda Nursery & Kindergarten — Téléphone: 634-1751
114, rue Leinster
Saint John, N.-B. E2L 1J3

Ages: 0 à 5 ans

31. Panda Nursery & Kindergarten — Téléphone: 672-6229
325-327, rue Prince
Saint John, N.-B. E2M 1P6

Ages: 0 à 5 ans

32. Portland United Church
School-Age Child Care
50, Newport Crescent
Saint John, N.-B. E2J 1Y5
Téléphone: 633-5859

Ages: 6 à 12 ams

33. Regent Street Nursery School and Kindergarten
St. Matthew Lutheran Church
1039, rue Regent
Fredericton, N.-B. E3B 3R9
Téléphone: 454-1416 or 454-1963

Ages: 3 à 5 ans

34. St. Stephen Day Care Centre
Sarah McCaffrey Parish Centre
32, rue Victoria
St. Stephen, N.-B. E3L 1S1
Téléphone: 466-2985

Ages: 2 à 5 ans

35. Sackville Community Preschool Association Inc.
C.P. 926
Sackville, N.-B. E0A 3C0
Téléphone: 536-3440

Programme: maternelle
Ages: 5 et 6 ans

36. Somerset Pre-School Centre
344, rue Somerset
Saint John, N.-B. E2K 2Y4
Téléphone: 652-3524

Ages: 2 à 5 ans

37. South End Day Care Center
C.P. 7291, Stn. "A"
Saint John, N.-B. E2L 4S7
Téléphone: 642-2222

Ages: 2 à 5 ans

38. Wonderland Day Care Nursery
549, avenue Millidge
Saint John, N.-B. E2K 2N5
Téléphone: 642-1995

Ages: 6 mois à 5 ans

39. YM-YWCA Day Care
19-25, avenue Hazen
Saint John, N.-B. E2L 3G6
Téléphone: 652-4720

Ages: 2-5

(Voir aussi "Greater Moncton YMCA".)

Les services à la petite enfance qui suivent (programmes d'intervention précoce, de maternelle et de garderie) sont destinés spécifiquement aux enfants qui ont des handicaps ou des difficultés quelconques.

Centre d'animation l'Arc-en -ciel inc.

C.P. 296 Téléphone: 727-6737
Caraquet, N.-B. E0B 1K0

Le but de l'Arc-en-ciel est offrir un programme de services d'evaluation, de traitement et de réadaptation aux enfants d'âge préscolaire qui démontrent des problèmes socio-affectifs.

Early Intervention Program

King Edward School Téléphone: 642-2380
210, rue Wentworth
Saint John, N.-B. E2L 2T3

Ce program d'intervention précoce est un service à domicile offert aux familles qui ont un enfant (de la naissance à l'âge de 6 ans) qui pour diverses raisons connaissent un retard dans leur développement. Ce programme fournit aux familles l'orientation, l'entraînement et le soutien nécessaires afin qu'elle puissent mieux comprendre et s'adapter à l'enfant.

Un conseiller se rend au domicile régulièrement et en collaboration avec le parent développe, évalue et met à jour un programme individualisé pour l'enfant. Le conseiller démontre également des activités qui permettront à l'enfant d' apprendre tout en s'amusant. De l'aide est fournie afin de trouver tout autre service nécessaire. Un conseiller facilite l'intégration de l'enfant au sein de programme communautaires.

Les parents peuvent également participer au groupe de parents-soutien. Ce groupe offre une occasion de rencontrer d'autres parents afin d'échanger des idées et de l'information et de fournir du soutien. Les parents ont également l'occasion de participer à de nombreux ateliers et sessions d'entraînement sur une gamme de sujets, en plus de participer à des sessions parent et enfant.

Early Intervention Program

Pièce 352 Téléphone: 454-8698
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Il s'agit d'un programme individuel à domicile qui à pour but d'aider les enfants dont le développement est lent. L'attention est donnée aux trois premières années de l'enfant, avec un suivi jusqu'à l'âge préscolaire. On offre également un soutien aux parents et aux familles de ces enfants en les mettant au courant des ressources communautaires qui peuvent leurs être utiles et en leur démontrant comment devenir des intervenants efficaces pour leurs enfants à besoins spéciaux.

Early Intervention Program

C.P. 1803, rue Elm
Sussex, N.-B. E0E 1P0

Téléphone: 433-6206

Ce programme offre des programmes de développement individualisés aux enfants âgés de 0 à 5 ans qui ont un retard dans leur développement. Ceci comprend des services à domicile, où un conseiller fournit aux parents de l'information et des séances d'entraînement qui aideront à accroître le progrès de l'enfant. A l'âge de 3 ans, les enfants sont intégrés au sein de programmes préscolaires dans la communauté. Un soutien est fournit à l'enfant et aux instructeurs préscolaires afin de développer des programmes individualisés qui répondent aux besoins de l'enfant.

Headstart Program (Glenview Kindergarten)

63, Morley Crescent
Saint John, N.-B. E2J 2X7

Téléphone: 696-2295

Ce programme préscolaire est offert aux enfants de 5 ans. Les enfants qui n'ont pas 5 ans peuvent être acceptés à la demande d'une école, d'un médecin, etc. Les enfants qui ont un handicap physique, un handicap mental léger ou modéré, des problèmes de langage ou d'apprentissage ainsi que les enfants qui ont des problèmes socio-affectifs légers ou modérés peuvent y participer. L'accent est mis sur la relation parent-enfant. Des assemblées annuelles sont organisées pour les parents. Les enfants qui ont besoin d'une aide spécialisée sont orientés vers d'autres services.

Intervention familiale précoce, Inc.

1111, chemin Mountain
Moncton, N.-B. E1C 2S9

Téléphone: 384-9072

Intervention familiale précoce, inc. assure des services aux enfants qui ont des difficultés émotives, sociales et éducatives. Cet organisme offre un programme de jardin d'enfance aux enfants âgés de 2 et 3 ans, un programme préscolaire aux enfants âgés de 4 ans et un programme de maternelle aux enfants âgés de 5 ans.

Une journée par mois, un parent doit passer une journée complète dans la classe avec son enfant et doit une fois par semaine pendant 32 semaines, assister à des séances de discussion et d'apprentissage. Une fois l'année, les parents sont également invités à passer une fin de semaine de retraite.

Durant l'été, il y a également un programme par lequel des étudiants universitaires sont embauchés pour travailler avec des familles d'enfants qui participent au programme.

Des services de transport pour se rendre en classe sont offerts aux enfants et aux parents.

Maternelle le Bourgeon

C.P. 363
Edmundston, N.-B. E3V 3L1

Téléphone: 735-4341 ou 735-5033

Cette maternelle assure un programme d'éducation préscolaire visant à intégrer les enfants handicapés aux enfants non-handicapés. Les enfants âgés de 3 à 6 ans qui ont un handicap physique, un handicap de la vue ou de l'ouïe, un handicap mental ou socio-affectif léger ou modéré et les enfants qui ont des troubles de langage ou d'apprentissage peuvent y assister.

Pre-School Centre Inc.

717, rue Windsor
Fredericton, N.-B. E3B 4G3

Téléphone: 458-8982

Ce service de garderie est offert aux enfants âgés de 2 à 12 ans. Les enfants qui ont un handicap de la vue ou de l'ouïe, les enfants qui ont un handicap mental léger, qui ont des problèmes de langage\élocution ou qui ont des problèmes affectifs légers, de même que les enfants qui ont des handicaps physiques peuvent bénéficier de ce service. Tous les enfants à besoins spéciaux sont intégrés au programme de la salle de classe régulière et de même, un enseignant qualifié en matière de besoins spéciaux fait une intervention individuelle auprès de ces enfants et, en consultation avec les parents, les enseignants réguliers et d'autres professionnels engagés à une éducation complète de l'enfant, il établit un plan éducatif individuel pour chaque enfant.

Pre-School Program

Board of School Trustees
District #20
384, avenue Lancaster
Saint John, N.-B. E2M 2L5

Téléphone: 635-2500

Ce programme préscolaire du district #20 est offert aux enfants âgés de 3 à 6 ans qui ont des besoins spéciaux à long terme. Ce programme assure des services de programmation éducative individuelle. Les services de physiothérapie et d'orthophonie sont offerts aux étudiants qui en ont le besoin.

* * * * * * * * * * *

GIRL GUIDES OF CANADA

Conseil du Nouveau-Brunswick
Pièce 215
70, rue Crown
Saint John, N.-B. E2L 2X6

Téléphone: 693-3922

Cette association offre aux filles et aux jeunes femmes, l'occasion de devenir des citoyennes responsables, capables d'offrir du leadership et des services à la communauté, que ce soit au niveau local, national ou global. Ce service est offert à la plupart des enfants handicapés selon les ressources locales.

(THE) GREATER MONCTON YMCA

68, rue Highfield
Moncton, N.-B. E1C 5N3
Téléphone: 857-0606

Cette agence assure des services de garderie et de maternelle ainsi que des programmes d'activités récréatives aux enfants âgés de 6 mois et plus. Leurs services sont offerts aux enfants qui ont un handicap physique, mental ou socio-affectif léger ou encore aux enfants qui ont un problème de langage ou d'apprentissage. Des activités physiques et aquatiques sont offerts par le YMCA lui-même en collaboration avec d'autres organismes aux personnes aveugles, aux personnes qui ont des handicaps mentaux ou aux personnes handicapées physiquement qui sont ambulantes. Du lundi au vendredi, un service de relève est offert le jour aux citoyens âgés et aux personnes handicapées.

HANDI-AID

a/s Donald MacDonald
464, rue George, App. 3A
Fredericton, N.-B. E3B 1J9
Téléphone: 455-7489

Ce groupe offre consultation est soutien moral aux personnes handicapées qui désirent vivre de façon autonome.

L'HOPITAL EXTRA-MURAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

200, rue Prospect
Fredericton, N.-B. E3B 2T8
Téléphone: 458-8630

Des services de soins de santé professionnels sont offerts à domicile aux patients admis à l'Hôpital extra-mural sur la recommandation d'un médecin. Les services offerts consistent en des soins infirmiers, soins diétitiques, ergothérapie, physiothérapie et technologie respiratoire. Ce programme est offert dans les régions suivantes de la province:

Unité de la péninsule acadienne
C. P. 6000 (3507, rue Main)
Tracadie, N.-B. E0C 2B0
Coordonnatrice: Norma Comeau
Téléphone: 395-6357

Unité de Bath
Hôpital Northern Carleton
Bath, N.-B. E0J 1B0
Téléphone: 278-5651

Unité de Bathurst
220, Gilbert Court
Bathurst, N.-B. E2A 3C5
Coordonnatrice: Jessica Ryan
Téléphone: 548-4555

Unité de Fredericton
200, rue Prospect
Fredericton, N.-B. E3B 2T8
Coordonnatrice: Betty MacWilliam
Téléphone: 458-0120

Unité Blanche Bourgeois (unité francophone)
Blanche Bourgeois
80, Driscoll Crescent
Moncton, N.-B. E1E 3R8
Coordonnatrice: Rachel Gallant-Bourgeois
Téléphone: 857-8066

Unité Driscoll (unité anglophone)
80, Driscoll Crescent
Moncton, N.-B. E1E 3R8
Coordonnatrice: Margaret Cooke
Téléphone: 857-8047

Unité de la Miramichi
296, rue Radio
Newcastle, N.-B. E1V 2W5
Coordonnatrice: Ann Henry
Téléphone: 622-2498

Unité de Shédiac
rue Bayview
C.P. 150
Pointe-du-Chêne, N.-B. E0A 2J0
Coordonnatrice: Claire Robichaud
Téléphone: 532-9700

Unité de Saint John
116, rue Coburg
Saint John, N.-B. E2L 3K1
Coordonnatrice: Jane Smissaert
Téléphone: 693-7962

Unité de Woodstock
Nurse's Residence
C.P. 2019
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Coordonnatrice: Jean-Marie Ferguson-Donovan
Téléphone: 328-9318

HOSPICE OF SAINT JOHN INC.

116, rue Coburg
Saint John, N.-B. E2K 3K1
Téléphone: 634-8188

Cet organisme est composé de bénévoles qui ont une formation spéciale et qui fournissent des services visant à maintenir la qualité de vie des patients et des familles qui ont à faire face à des maladies graves en phase terminale. Il leur offre un soutien physique, affectif et spirituel.

Hospice of Saint John Inc. travaille avec la branche locale de l'Hôpital extra-mural pour fournir des soins holistiques et palliatifs.

INFIRMIERES DE L'ORDRE DE VICTORIA (VON)

Bureau provincial
65, rue Brunswick, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 458-8365

Cet organisme assure des soins infirmiers à domicile à des personnes de tous âges, aux personnes âgées, aux personnes qui ont des troubles chroniques et à toutes personnes quels que soient leurs handicaps. Toutes les branches de cet organisme offrent des services de soins aux pieds à la clinique ou à domicile. La branche de Fredericton opère un Centre du jour pour adultes qui à pour but de

maintenir et d'améliorer les capacités de la personne à vivre de manière autonome dans sa propre maison. Il y a 10 branches de cette organisme dans la province:

BATHURST - VON Bathurst
C.P. 213
Bathurst, N.-B. E2A 3Z2
Téléphone: 548-2448

CAMPBELLTON - VON Campbellton
C.P. 5001
Campbellton, N.-B. E3N 3H5
Téléphone: 753-4750

CHATHAM - VON Miramichi
Avenue Lobban
Chatham, N.-B. E1N 2W8
Téléphone: 773-9622

EDMUNDSTON - VON Edmundston
7, chemin Canada
Edmundston, N.-B. E3V 1T7
Téléphone: 735-3702

FREDERICTON - VON Fredericton
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5
Téléphone: 458-8365

MONCTON - VON Moncton
18, rue Botsford
Moncton, N.-B. E1C 4W7
Téléphone: 382-4415

OROMOCTO - VON Oromocto
137, avenue MacDonald
Oromocto, N.-B. E2V 1A6
Téléphone: 357-8542

SACKVILLE - VON Sackville
C. P. 75
Sackville, N.-B. E0A 3C0
Téléphone: 536-0750

SAINT JOHN - VON Saint John
439, rue Prince ouest
Saint John, N.-B. E2M 1R2
Téléphone: 635-1530

WOODSTOCK - VON Woodstock
C. P. 1096
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Téléphone: 328-9966

INFO-LINE

Saint John Human Development Council
C. P. 6125, Succursale "A"
Saint John, N.-B. E2L 4R6
Téléphone: 652-4636

INFO-LINE est un service téléphonique gratuit, confidentiel et d'information sur presque tout programme, organisme ou service offerts dans la région du grand

Saint John. En tant que service d'INFORMATION et d'ORIENTATION, son rôle est de servir de lien entre la personne qui appelle parce qu'elle a un problème ou une question et le service ou le programme qui pourra l'aider à résoudre son problème.

L'INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEUGLES - DIVISION DU N.-B.

Pièce 211
390, rue King
Fredericton, N.-B. E3B 1E3

Téléphone: 458-0060

L'INCA - N.-B. est une division de l'Institut national canadien pour les aveugles, un organisme charitable dédié à assister les personnes aveugles et handicapées de la vue à devenir auto-suffisantes.

L'INCA a pour but d'améliorer la condition des personnes aveugles, de prévenir la cécité et d'offrir des services de valorisation de la vue. Afin d'atteindre ces objectifs, l'INCA offre des services tel l'adaptation à la cécité à ceux qui perdent la vue; des services de consultation en matière d'éducation aux enfants, aux jeunes et aux adultes; des services de consultation en matière d'emploi; des dispositifs tactiles pour valoriser la vue; des aides techniques; de coûts réduits lors de l'utilisation de services de transport; et des divertissements, des loisirs, et des programmes sociaux.

Il existe 5 bureaux régionaux de l'INCA au Nouveau-Brunswick:

BATHURST - 254, rue Main
Bathurst, N.-B. E2A 1A8
Téléphone: 456-9922

EDMUNDSTON - C. P. 550
55, rue Emmerson
Edmundston, N.-B. E3V 3L2
Téléphone: 735-6739

FREDERICTON - 123, rue York
Fredericton, N.-B. E3B 3N6
Téléphone: 458-9220

MONCTON - 118, rue Highfield
Moncton, N.-B. E1N 5N7
Téléphone: 857-4240

SAINT JOHN - 61, rue Union, 4e étage
LaTour Terrace
Saint John, N.-B. E2L 1A2
Téléphone: 634-7277

LEARNING DISABILITY ASSOCIATION

110, Tilley Drive
Fredericton, N.-B. E3B 5L1
Téléphone: 455-3076 ou 453-4642

Cette association offre aux parents un service de soutien et un service d'information sur les troubles d'apprentissage. Cette association encourage la

recherche faite par l'Association canadienne des troubles d'apprentissage et fournit des ressources pour la formation d'enseignants dans le domaine des troubles d'apprentissage.

(SERVICES DE) LOISIRS ET PARCS

La plupart des municipalités de la province a un département de loisirs qui fournit des installations et des programmes en matière de loisirs à tous les enfants habituellement jusqu'a l'âge de 17 ans. Les enfants handicapés peuvent profiter de tels programmes. Pour de plus amples informations sur les services de loisirs offerts dans votre région, communiquer avec votre bureau municipal.

MIRAMICHI ACCESSIBLE TRANSIT (MAT)

2, rue Johnson
Chatham, N.-B. E1N 3B7
Téléphone: 773-9439

Il y a deux autobus accessibles à l'intention des personnes handicapées physiquement et mentalement de la région de la Miramichi dans un rayon de 10 à 12 milles. Le Club d'âge d'or peut également bénéficier de ce service une soirée par semaine pour se rendre et revenir de parties de cartes. Une voiture d'une compagnie est également disponible aux personnes handicapées physiquement pour des voyages d'ordre médical à l'extérieur de la ville.

MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED AND HANDICAPPED ASSOCIATION, INC.

2, rue Johnson
Chatham, N.-B. E1N 3B7
Téléphone: 773-9437

Ce groupe s'intéresse à tous programmes et services relatifs à la condition des personnes handicapées et à des domaines tels le transport, l'accessibilité, les législations, le logement et les loisirs. Cette association est munie d'un centre de ressources d'information contenant de la documentation sur divers handicaps et maladies ainsi que sur leur prévention.

MIRAMICHI RECREATION INTEGRATION OF THE DISABLED

2, rue Johnson
Chatham, N.-B. E1N 3B7
Téléphone: 773-7781

Miramichi Recreation Integration of the Disabled est un conseil administratif. Son but est de disséminer de l'information et non de directement fournir des services. Chaque club et organisme qui fournit des programmes et des services aux personnes qui ont un handicap doivent être responsables de leurs propres membres. Cependant, ce conseil peut aider ces clubs et organismes dans le recrutement et l'entraînement de bénévoles, le transport, les honoraires, la location des locaux, la location d'équipement, l'équipement adapté, les matériaux de voyage, la publicité, la promotion, etc.

MONCTON ASSOCIATION FOR THE DEAF

31, Garland Drive
Riverview, N.-B. E1B 3V3

Téléphone: 386-8091

Cette association consiste en un cercle social dont les membres se rassemblent une fois par mois en vue de se divertir. Cette association informe les personnes sourdes de tous changements sociaux ou autres qui peuvent leurs être utiles.

MONCTON COMMUNITY RESIDENCES INC.

329 A, rue Collishaw
C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8T8

Téléphone: 858-0550

Cet organisme fournit des services résidentiels à des personnes qui ont un handicap mental. Leurs services de soutien varient, allant de foyers de groupes pour personnes à besoins complexes et multiples dans lesquels il y a une rotation du personnel à des services de visites régulières offerts par des conseillers à des personnes qui vivent de façon autonome dans leur appartement.

(THE) MONCTON COUNCIL FOR INTEGRATED RECREATION

C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8T8

Téléphone: 857-9486 ou 858-0550

Le Conseil dirige le "Club Shades of Moncton"; un centre pour personnes étiquetées comme ayant un handicap mental, situé au 357, rue Collishaw, Moncton. It s'agit d'un organisme à but non-lucratif qui s'occupe principalement de l'intégration sociale et récréative des personnes qui ont un handicap d'ordre mental. Il y a présentement 45 bénévoles qui offrent de leur temps et s'efforcent d'atteindre les buts de ce conseil.

MONCTON EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES INC.

C.P. 2454, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8J3

Téléphone: 384-4183

Cet organisme est composé de parents et de citoyens qui promouvoient l'éducation, la formation, le développement et le bien-être de tous adultes de la région de Moncton qui ont un retard de développement à long-terme. L'organisme a un centre de formation auquel participent des personnes qui ont divers genres d'handicaps et promouvoit l'intégration dans la communauté. La formationo et/ou les stages sont coordonnés par l'entremise de "Community Employment Agency" situé au 158, rue Weldon (tél. 857-8667).

MONCTON HARD-OF-HEARING ASSOCIATION

a/s Helen M. Curwin
25, rue Emery
Riverview, N.-B. E1B 1A8

Téléphone: 854-4950 (t)
386-1181 (d)

Ce groupe offre un soutien moral aux personnes qui se servent d'appareils auditifs et organise des ateliers pour les malentendants au cours desquels les conférenciers invités sont des professionnels qui offrent de l'information sur des thèmes relatifs aux handicaps de l'ouïe. Des rencontres ont lieu une fois par mois pour se tenir à jour sur les nouveaux appareils qui sont développés pour les malentendants. Le groupe tente de sensibiliser le public à l'handicap de l'ouïe.

NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR SUPPORTED EMPLOYMENT

a/s Jerry Smythe
1567, rue Mountain
C.P. 2454, Stn. "A"
Moncton, N.-B. E1C 8J3

Téléphone: 858-9404

NBASE est une association d'ateliers protégés qui promouvoient les placements dans la communauté et les chances d'entraînement protégé pour les personnes handicapées du Nouveau-Brunswick.

NEW BRUNSWICK SPINA BIFIDA ASSOCIATION

R. R. #2
Red Bank, N.-B. E0C 1W0

Téléphone: 836-7679

Cette association offre une aide et des services de soutien aux parents d'enfants qui ont le spina bifida. Elle organise des activités favorisant le développement personnel de l'enfant et des rencontres de groupes pour les enfants et les adultes. Elle dissémine de l'information au public en général.

NEW DIRECTIONS INC.

C. P. 549
Saint John, N.-B. E2L 3Z8

Téléphone: 633-1597

Ceci est un organisme a but non lucratif qui assure des services résidentiels et des services en matière de logement à des personnes qui sont psychologiquement handicapées. Il fournit à domicile, par l'entremise d'un personnel qui présente une variété de compétences, des services de soutien selon les besoin de la personne handicapée.

NORTHUMBERLAND ASSOCIATION FOR DISABLED PERSONS

181, rue School
Newcastle, N.-B. E1V 2W2
Téléphone: 622-8247

Cette association fournit des occasions de loisirs et des activités récréatives aux personnes handicapées. L'association met à la disposition de ces personnes un centre d'activités où ont lieu des sessions favorisant le développement de nouvelles habiletés. La menuiserie, la couture, la tricot, le travail au crochet, le macramé et la fabrication de produits d'artisanat sont certaines de tâches entreprises. L'association est munie d'une bibliothèque d'information qui contient des renseignements relatifs à la condition des personnes handicapées. Cette association entreprend des projets dans le but d'améliorer la condition des personnes handicapées de la région.

NORTON RECREATION INTEGRATION ASSOCIATION INC.

a/s Donna McRae
C.P. 233
Norton, N.-B. E0G 2N0
Téléphone: 839-2070

Cet organisme s'engage à créer des occasions de loisirs pour les personnes handicapées de la région de Norton. Des exemples d'activités comprennent le soccer, la balle-molle et la natation l'été, et le ski de fond et le patinage en hiver. Ce groupe fournit également des services de transport de Norton à Sussex aux personnes qui travaillent au Centre Crosswinds.

(LE BUREAU DE) L'OMBUDSMAN

703, rue Brunswick
C. P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1
Téléphone: 453-2789

Toute personne qui estime être victime d'une injustice commise par un ministère, une agence, un organisme, un fonctionnaire du gouvernement provincial, ou par une municipalité de la province peut faire appel aux services de l'ombudsman en présentant un grief par écrit, en téléphonant ou en visitant le bureau de l'ombudsman.

L'ombudsman peut sommer des personnes à comparaître devant lui et a accès à tous les dossiers qui ont trait à un grief à l'étude. Il peut déterminer si l'action officielle est déraisonnable, injuste, oppressive ou discriminatoire, ou si la loi est appliquée en commenttant une erreur de droit ou de fait, fautivement, ou en usant d'un pouvoir discrétionnaire dans un but répréhensible.

OPAL III RESPITE SERVICES

1188, chemin Woodstock
Comp. 8, Site 1, R. R. #3
Fredericton, N.-B E3B 4X4

Téléphone: 454-1922

Opal III aide aux familles à prévoir des services de répit à l'extérieur de leur foyer pour leurs enfants qui ont des handicaps en matière de développment. Les familles des enfants handicapés rencontrent individuellement les familles ou les personnes dans la communauté qui désirent offrir des soins de répit. Quand des arrangements ont été faits avec une famille, l'enfant passe habituellement une fin de semaine ou quelques nuits par mois chez cette famille. De même, ces personnes sont souvent disponibles pour s'occuper de l'enfant lorsque survient une situation urgente à la maison.

PARENTS ET AMIS

78, rue Weldon
Moncton, N.-B. E1C 8R9

Téléphone: 382-9543

Parents et amis est un groupe d'entraide qui se réunit en vue de devenir mieux renseignés sur la maladie mentale et/ou troubles affectifs, d'offrir un soutien mutuel aux membres de la famille qui ont une maladie mentale ou un trouble affectif; de se renseigner sur les services offerts dans la région de Moncton; d'être "revendicateurs" de sensibiliser les autres aux besoins et aux ressources que la communauté devrait développer pour ces personnes; de partager des expériences et des opinions; et de se rendre compte qu'ils ne sont pas les seuls à s'intéresser aux personnes qui ont des maladies mentales et des troubles affectifs.

En partageant les uns avec les autres, les membres apprennent à faire face et à développer des techniques qui permettent de composer avec certaines questions. En se renseignant, ils s'orientent vers l'action, s'aidant les uns les autres à identifier des problèmes et à y trouver des solutions.

PEOPLE CARE INC.

Pièces 244 et 258
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 453-9192

Un organisme communautaire à but non lucratif qui fournit des services à des familles ou à des personnes qui ont des besoins spéciaux. Leurs services comprennent des services de répit, de tâches d'aide ménagère, d'aide en matière de soins personnels, et d'enseignement d'habiletés fonctionnelles. Des services peuvent être offerts en terme d'heures ou 24 houres par jour par un employé qui vivrait chez vous.

(LE) PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC.

C.P. 135
Bouctouche, N.-B. E0A 1G0

Téléphone: 743-2403

Le Phare des services communautaires inc. fournit un support résidentiel aux citoyens du comté de Kent qui ont des besoins complexes. Cette aide peut prendre diverses formes: encourager les gens à vivre avec leur famille naturelle; faire des arrangements pour un placement dans une famille autre que la famille naturelle ou pour une situation où des camarades partagent une chambre et offrir de l'aide à ces personnes; et s'occuper des besoins individuels des personnes ou de petits groupes vivant ensemble en appartement et dans des maisons ayant différents niveaux de supports offerts par le personnel. En plus, Le Phare des services communautaires inc. aide les personnes qui ont des besoins complexes et leur famille ou défenseurs, à avoir accès à d'autres services comme formation pour apprendre à travailler, une assistance sociale et des conseils médicaux.

Le Phare des services communautaires inc. est profondément engagé à aider les personnes dans des cadres communautaires et à promouvoir l'intégration sociale active des personnes ayant un handicap, aux citoyens typiques.

PLACEMENTS PARTICULIERS DE BÉNÉVOLES

a/s Jane Andrews
Coordonnatrice de placements
885, rue Main, Pièce 16
Moncton, N.-B. E1C 1G5

Téléphone: 857-0357

Le mandat de ce service est d'offrir aux clientss qui ont des besoins psycho-sociaux du travail bénévole satisfasant. Le premier objectif est d'aider le client à améliorer, regagner ou renouveler ses connaissances ssociales et en même temps l'aider à développer son respect de soi de façon à ce que son sentiment général de bien-être soit rehaussé. Le placement particulieri de bénévoles peut l'aider à apprendre de nouvelles et différentes compétences et peut servir d'évaluation en préparation à l'emploi qui peut à son tour mener à un emploi permanent.

PROGRAMME A L'UNISSON

10, rue du Portage
C.P. 1222
Caraquet, N.-B. E0B 1K0

Téléphone: 727-6543 ou
727-6544

Le Programme "A l'Unisson" est parrainé par l'Association de Caraquet pour l'intégration communautaire inc. Le rôle premier de ce programme est d'aider des personnes adultes déficientes intellectuelles à atteindre une certaine autonomie afin de pouvoir fonctionner comme tout individu dans la société. Cette intégration sociale se fait principalement au moyen d'un emploi tout en y adjoignant quelques notions d'éducation spéciale.

PROGRAMME D'ALLOCATIONS - SANTÉ POUR LES PERSONNES AGÉES

C.P. 1209
Moncton, N.-B. E1C 8P9

Téléphone: 853-1811 ou
1-800-332-3692

Ce programme est destiné à aider les personnes âgées de 65 ans et plus qui ont des besoins spéciaux. Les services offerts sont les suivants: matériel d'injection, matériel pour diabétiques, matériel pour ostomies, examens de la vue, verres, accessoires pour basse vision, appareils auditifs, soins des pieds et services de chiropraxie. Ce programme offre également, sans frais, de l'équipement de réadaptation tel que recommandé par un médecin, une infirmière hygiéniste, un ergothérapeute, un physiothérapeute ou par l'Hôpital extra-mural du N.-B. afin d'aider les personnes âgées qui ont des besoins spéciaux dans leur vie de tous les jours.

PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE - DROITS A L'ÉGALITÉ

a/s Conseil canadien de
développement social
55, Parkdale
C. P. 3505, Succursale "C"
Ottawa, Ontario K1Y 4G1

Téléphone: (613) 728-1865

Il s'agit d'un programme établit par le gouvernment fédéral en vue de financer des procédures judiciaires entamées en vertu de l'article 15 de la Charte des droits et libertés qui porte sur les droits à l'égalité. Le Conseil canadien sur le développement social est responsable de l'administration du programme et fera la sélection des demandes qui seront possiblement financées.

PROGRAMME DE FORMATION D'EMPLOIS PROTÉGÉS

Les centres de réadaptation professionnelle qui suivent fournissent des occasions d'emploi ou de formation ainsi que des services de soutien aux personnes handicapées. Pour de plus amples informations sur les services ou l'admissibilité à l'un ou l'autre de ces centres, veuillez communiquer avec le centre en question à l'adresse ou au numéro indiqué.

ATHOLVILLE - CHUMS & CIE
C.P. 356
Parc Industriel
Atholville, N.-B. E0K 1A0

Responsable: Francis Levesque
Téléphone: 759-0230

BAKER BROOK - Atelier de l'Amitié
49, rue Principale
Baker-Brook, N.-B. E0L 1A0

Responsable: Ghislaine Bouchard
Téléphone: 258-3542

BOUCTOUCHE - Entreprises égalité inc.
Chemin du Couvent
C.P. 834
Bouctouche, N.-B. E0A 1G0

Responsable: Guy Légère
Téléphone: 743-5474

BATHURST - Bathurst Employment Training Services
C.P. 73
Bathurst, N.-B. E2A 3Z1
Responsable: Mark Nevil
Téléphone: 548-3077

CAMPBELLTON - Productions Restigouche
C.P. 827
Campbellton, N.-B. E3N 3H3
Responsable: Alida Ward
Téléphone: 753-3415

CAP-PELÉ - Atelier Protégé ACDM de Shédiac
C.P. 543
Cap-Pelé, N.-B. E0A 1J0
Responsable: Hélène Naud
Téléphone: 577-4809

CARAQUET - La Rencontre
Boul. St-Pierre est
Caraquet, N.-B. E0B 1K0
Responsable: Nicole Savoie
Téléphone: 727-3772

CHATHAM - Miramichi Rehabilitation Centre
C.P. 57
Chatham, N.-B. E1N 2E5
Responsable: Joan Russell
Téléphone: 773-5831

DALHOUSIE - Dalhousie Workshop for the Handicapped
C.P. 908
436B, rue Victoria
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0
Responsable: Joyce Pettigrew
Téléphone: 684-2186

EDMUNDSTON - Atelier Tournesol
C.P. 638
Edmundston, N.-B. E3V 3S1
Responsable: Normand Mazerolle
Téléphone: 739-8700

EDMUNDSTON - Centre d'accueil la Montée
19, rue Ferry
C.P. 241
Edmundston, N.-B. E3V 3K9
Responsable: Carol Roper-Roussel
éléphone: 735-4003

FREDERICTON - Fredericton Training Centre (Jobs Unlimited)
C.P. 156
Fredericton, N.-B. E3B 4Y9
Responsable: Brad Slauenwhite
Téléphone: 458-9380

GRAND-SAULT - Atelier ACDM Grand-Sault
C.P. 6200
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0
Responsable: Solange Roberge
Téléphone: 473-4636

LAMEQUE - Centre d'Activités le Ruche
C.P. 702
Lamèque, N.-B. E0B 1V0
Responsable: Céline Savoie
Téléphone: 344-7793

MCADAM - Lakeland Industries
R.R. #1, Parc McAdam
McAdam, N.-B. E0H 1K0
Responsable: Kevin Mowatt ou Roy Carvell
Téléphone: 784-2251

MEMRAMCOOK - L'Artisan
Boîte 738, R.R. #1
Memramcook, N.-B. E0A 2C0
Responsable: Anita LeBlanc
Téléphone: 758-2751

MINTO - Minlak Enterprises
16, rue Elm
C.P. 76
Minto, N.-B. E0E 1J0
Responsable: Sheila Boucher
Téléphone: 327-6817

MONCTON - Moncton Employment and Training Services
1567, chemin Mountain
C.P. 2454, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8J3
Responsable: Jerry Smyth
Téléphone: 858-9404

OROMOCTO - Oromocto Sheltered Workshop
91, avenue Saint-Lawrence
Oromocto, N.-B. E2V 1T1
Responsable: Diana Draham
Téléphone: 357-3190

PENNFIELD - Eastern Employment Skills Training Program
C.P. 149
Pennfield, N.-B. E0G 2E0
Responsable: Laura Lee McGarrigle
Téléphone: 755-3713

PETIT-ROCHER - Atelier Edouard Roy
C.P. 429
Petit-Rocher, N.-B. E0B 2E0
Responsable: Charles Doucet
Téléphone: 783-4978

RENFORTH - Vocational Training Centre
97, Shore Road
Renforth, N.-B. E2H 1K7
Responsable: Brian Bonner
Téléphone: 847-4759

ROGERSVILLE - Atelier Fleur de l'Espérence
17, rue Moise
C.P. 253
Rogersville, N.-B. E0A 2T0
Responsable: Marielle Aucion
Téléphone: 775-6578

SAINT-ANDRÉ-DU-MADAWASKA - Centre Horizon
R.R. #4
Saint-André-du-Madawaska, N.-B.
E0J 1M0
Responsable: Sylvain Cormier
Téléphone: 473-5746

SAINT-FRANCOIS-DU-MADAWASKA - Ateliers des Copains
62, rue Commerciale
C.P. 68
Saint-François-du-Madawaska, N.-B. E0L 1J0
Responsable: Reynalde Plourde
Téléphone: 992-2739

SAINT-JACQUES - La Coopérative de l'Atelier les Hirondelles
DU-MADAWASKA
C.P. 287
St-Jacques, N.-B. E0L 1K0
Responsable: Carole Beaulieu
Téléphone: 735-6916

SAINT JOHN - Gertrude Aarela Sheltered Workshop for the Physically Handicapped, Inc.
C.P. 2667
Saint John, N.-B. E2L 4Z1
Responsable: Marlene Phillips
Téléphone: 696-5672

SAINT JOHN - Key Industries
26, Kiwanis Court
Saint John, N.-B. E2K 4L2
Responsable: James Rogers
Téléphone: 693-3371

SAINT-QUENTIN - La Coop le Tourbillon ltée
C.P. 169
St-Quentin, N.-B. E0K 1J0
Responsable: Lina Roy
Téléphone: 235-2016

ST. STEPHEN - Saint Croix Vocational Centre, Inc.
129, rue Union
St. Stephen, N.-B. E3L 1V9
Responsable: Ann Haley
Téléphone: 466-4977

SUSSEX - Crosswinds Centre, Inc.
Lions Den, rue Main
C.P. 194
Sussex, N.-B. E0E 1P0
Responsable: Noreen Burgess
Téléphone: 433-5453

TRACADIE - La Fabrique
C.P. 1483
Tracadie, N.-B. E0C 2B0
Responsable: André Brideau
Téléphone: 395-2013

WOODSTOCK - Community Industries Employment Vocational Program
C.P. 988
Woodstock, N.-B. E0J 2B0
Responsable: Hugh Williams
Téléphone: 328-6321

PROJETS EXTENSION ET CONSEILLERS

BATHURST - Projet extension de l'INCA destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
254, rue Main
Bathurst, N.-B. E2A 1A8
Téléphone: 546-5132

BATHURST - Le Sourd au travail
Projet extension destiné aux personnes sourdes
C. P. 1055
Bathurst, N.-B. E2A 4H8

Conseiller: Lee Boucher
Téléphone: 548-3114

FREDERICTON - Project extension de l'INCA
destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
123, rue York, Pièce "A"
Fredericton, N.-B. E3B 3N6

Conseillère: Rachel Grant
Téléphone: 458-9220

FREDERICTON - PWD Employment
Project extension destiné aux personnes handicapées physiquement
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Conseillère: Maureen Borland
Téléphone: 458-1189

MONCTON - Projet extension de l'Association canadienne pour la santé mentale
78, rue Weldon
C. P. 11
Moncton, N.-B. E1C 8R9

Conseillères: Annette Eagles
Barbara Hodgson
Téléphone: 854-0893

MONCTON - Projet extension de Moncton Community Residences Inc.
"Give Us a Chance"
C. P. 2875, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8T8

Conseilleère: Lucille Gagné-Pelletier
Téléphone: 855-8816

MONCTON - Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
272, rue Saint-George, Pièce 302
Moncton, N.-B. E1C 9C2

Conseiller: Peter Cameron
Téléphone: 854-1502

ROBERTVILLE - Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
C. P. 106
Robertville, N.-B. E0B 2K0

Conseiller: Lucien Blanchard
Téléphone: 548-7941

SAINT JOHN - Projet extension de l'INCA
destiné aux personnes aveugles et aux personnes qui ont un handicap de la vue
61, rue Union, LaTour Terrace
Saint John, N.-B. E2L 1A2

Conseiller: Martin Collicott
Téléphone: 642-7948

SAINT JOHN - Projet extension du Saint John Hearing Society Inc. destiné aux personnes qui ont un handicap de l'ouïe
Place Hilyard
Edifice "A", 3e étage
560, rue Main
Saint John, N.-B. E2K 1J5

Téléphone: 633-0599 ou 633-0796 (voix ou téléscripteurs)

SAINT JOHN - Projet extension destiné aux personnes handicapées physiquement
a/s CEIC, Place Chesley
C. P. 2549
Saint John, N.-B. E2L 4S8

Conseiller: David Hayes
Téléphone: 648-4858

SAINT JOHN - Projet Recovery
(Tendances à l'alcoolisme)
Centre de traitement et de réadaptation Ridgewood
C. P. 3566, Succursale "B"
Saint John, N.-B E2M 4Y1

Conseiller: Paul F. Ross
Téléphone: 635-2020

WOODSTOCK - Projet extension de CEIVA (Community Industries Employment Vocational Association)
C. P. 988
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

Conseillère: Susan Ferguson
Téléphone: 328-6151 ou 328-6321

RECREAPLEX INCORPORATED

C. P. 1477
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0

Téléphone: 684-5451

Un centre de loisirs familial qui est muni d'une piscine intérieure, d'une piscine pour enfant et d'un sauna. L'édifice est tout à fait accessible aux personnes handicapées.

RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA - PRESTATIONS D'INVALIDITÉ

Une personne âgée de moins de 65 ans qui a cotisé au Régime de pensions du Canada pendant une période minimale d'admissibilité (soit cours d'au moins cinq des dix dernières années) et qui est atteinte d'une invalidité physique ou mentale grave ou prolongée, peut être admissible à des prestations d'invalidité. Une invalidité grave signifie que la personne est incapable d'occuper d'une manière régulière un emploi véritablement rémunérateur. L'invalidité prolongée désigne un état qui risque de persister pendant une période longue et indéfinie ou d'entraîner vraisemblablement le décès.

La personne doit être reconnue invalide au sens de la loi sur le Régime de pensions du Canada.

Les bureaux des Programmes de la sécurité de revenu se situent aux endroits suivants:

BATHURST -	161, rue Main Bathurst, N.-B. E2A 1A6	Téléphone: 548-7486
CHATHAM -	173, rue Duke Chatham, N.-B. E1N 3A6	Téléphone: 773-9491
EDMUNDSTON -	121, rue Church Edmundston, N.-B. E3V 1J9	Téléphone: 735-8431
FREDERICTON -	633, rue York Fredericton, N.-B. E3B 1C3	Téléphone: 452-3300
MONCTON -	1222, rue Main Moncton, N.-B. E1C 1H6	Téléphone: 857-7000
SAINT JOHN -	400, rue Main, Place Chesley Saint John, N.-B. E2K 4N5	Téléphone: 648-4527

(LIVRAISON DE) REPAS A DOMICILE

Par ce programme, des repas complets sont livrés aux personnes qui sont incapables de préparer leurs propres repas. Ce service est offert dans les localités suivantes du Nouveau-Brunswick:

ATHOLVILLE - Ann Légère
101, rue St-Patrick
Atholville, N.-B. E0K 1A0

BATHURST - Mona Roy-Friolet
Centre de bénévolat de Bathurst
1917, Vallée de Lourdes
R.R. #3, Boîte 30, Site 5
Bathurst, N.-B. E2A 4G8

EDMUNDSTON - Pierrette Levesque
La Croix-rouge canadienne
35, rue Lynott
Edmundston, N.-B. E3V 1S7

FREDERICTON - Joyce Wood
65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

FREDERICTON JUNCTION - Shirley Wade
White Rapids Manor
Fredericton Jnct., N.-B.
E0G 1T0

BOIESTOWN - Ruth O'Donnell
C.P. 149
Boiestown, N.-B. E0H 1A0

CHATHAM - Phyllis Jardine
Miramichi Senior Citizens Home
180, rue Upper Water
Chatham. N.-B. E1N 1A4

NEWCASTLE - Tim Humes
Santé et services comm.
65, rue Henry
Newcastle, N.-B. E1V 2N4

OROMOCTO - Violet Pond
519, rue Gardiner
Oromocto, N.-B. E2V 1G5

ST. ANDREWS - Mary Moses
St. Andrews Health Centre
St. Andrews, N.-B. E0G 2X0

GAGETOWN - Laverne Corbett
C.P. 130
Gagetown, N.-B. E0G 1V0

GRAND-SAULT - Rose-Anne Gagnon
La Croix-rouge canadienne
C.P. 112
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0

HARVEY STATION - Beverley Weeks
Harvey Community Hospital
Harvey Station, N.-B.
E0H 1H0

MCADAM - Dottie Tracy
MacLean Memorial Hospital
rue Saunders
McAdam, N.-B. E0H 1K0

MINTO - Sharon Elliot
14, rue Queen
C.P. 497
Minto, N.-B. E0E 1J0

MONCTON - Louise Hanson
La Croix-rouge canadienne
27, Hedgwood Drive
Moncyon, N.-B. E1E 2W4

MONCTON - Bertha Jones
3, chemin Cavendish
Moncton, N.-B. E1E 2T5

SAINT JOHN - Susan Mott
C.P. 7091, Succ. "A"
Saint John, N.-B. E2L 4S5

ST. STEPHEN - Esma Taylor
Santé et services comm.
C.P. 5001
St. Stephen, N.-B. E3L 2X4

SHIPPAGAN - Roger Lanteigne
C.P. 5001
Shippagan, N.-B. E0E 2P0

STANLEY - Sharon Flynn
C.P. 194
Stanley, N.-B. E0H 1P0

SUSSEX - Ann Hunter
La Croix-rouge canadienne
38, rue Maple
Sussex, N.-B. E0E 1P0

TRACADIE - Pierrette Frigault
C.P. 458
Tracadie, N.-B. E0C 2B0

WOODSTOCK - Ruth Birch
C.P. 1388
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

SAINT JOHN ASSOCIATION OF THE DEAF

55, rue Canterbury
Saint John, N.-B. E2L 2C6

Téléphone: 693-1809
(téléscripteur seulement)

Cette association consiste en un club social et récréatif pour les adultes sourds qui se servent du langage gestuel. L'association offre des sessions éducatives sur les services communautaires une fois par mois. Des activités sociales sont organisées les fins de semaine pour les membres, par exemple, des films soustitrés sont présentés de temps à autres.

SAINT JOHN CHEST AND PULMONARY REHABILITATION CLINIC

a/s Hôpital régional de Saint John
C.P. 2110
Saint John, M.-B. E2L 4L2

Téléphone: 648-6770

Cette clinique offre des services dans le but de prévenir et contrôler les maladies respiratoires. Ces services comprennent des services de dépistage de la tuberculose, des services d'examen pulmonaire et, s'il le faut, des services de réadaptation pour les personnes qui ont des maladies pulmonaires.

SAINT JOHN HEARING SOCIETY

Place Hilyard
Edifice "A", 3e étage
560, rue Main
Saint John, N.-B. E2K 1J5

Téléphone: 633-0599 ou
633-0796 (voix ou
téléscripteurs)

Cette association offre des services aux personnes ayant des problèmes auditifs. Ces services consistent en des activités éducatives et récréatives, des services de transport, de dissémination d'information et des rencontres de groupes pour les adultes. L'association fournit également des services d'interprétation et de consultation en matière d'emploi.

SAINT JOHN YMCA-YWCA

19-25, avenue Hazen
Saint John, N.-B. E2L 3G6

Téléphone: 634-7720

Le YMCA fournit des installations récréatives qui consistent en un gymnase, une piscine et des courts de raquetball à tous les jeunes y compris aux personnes qui ont des handicaps. Alors que les installations ne sont présentement pas accessibles aux fauteuils roulants, des rénovations seront éventuellement entreprises pour les rendre accessibles aux personnes qui se servent de fauteuils roulants.

(MINISTERE DE LA) SANTÉ ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Téléphone: 453-2843

Programme de consultations et des services de pédiatrie - Des consultations spécialisées sont offertes aux enfants jusqu'à l'âge de 17 ans inclusivement qui ont des handicaps congénitaux ou acquis. On y offre des consultations pédiatriques, cardiologiques, neurologiques, neuromusculaires de même que des consultations pour enfants qui ont des palais fendus. On garde en régistre central des enfants qui ont des handicaps chroniques.

Programme d'évaluation néonatale - Dans le cadre de ce programme tous les enfants qui naissent dans la province sont évalués en vue de détecter les deux conditions suivantes: phénylketonurie (PKU) et l'hypothryoidisme.

Surveillance d'anomalies congénitales - Cette surveillance est coordonnée par le gouvernement fédéral et le médecin de famille. Des services spécialisés sont offerts en vue de prévenir d'autres handicaps et en vue de dresser les plans appropriés en matière de soins.

Programme d'audiologie - Des appareils auditifs ainsi que l'entretien de l'appareil, des services de soutien et d'orientation vers d'autres services sont offerts jusqu'à l'âge de 17 ans aux enfants qui ont des handicaps de l'ouïe.

Programme relatif à l'orthopédie - Des service de réadaptation sont offerts aux enfants handicapés physiquement. Une aide financière est fournie pour l'obtention de prothèses et pour leur entretien.

Programme de la fibrose kystique - Par l'entremise du programme de clinique pédiatrique, on fournit les deux principales composantes du programme de la fibrose kystique. Des drogues sont offertes gratuitement par l'entremise du Plan de médicaments sur ordonnance et est surveillé de très près par le pédiâtre. De l'equipement est également offert aux personnes qui ont la fibrose kystique quand elles en ont besoin. Ce service comprend la commande et l'entretien de l'équipement.

Programme d'immunisations - Ce programme qui est administré par des infirmières de santé communautaires et des médecins offre une protection contre diverses maladies et conditions. L'immunisation est obligatoire pour tous les enfants d'âge préscolaire qui vont entrer en première année.

Programme d'hygiène scolaire - Des programmes spéciaux d'immunisation, de consultation et d'evaluation sont offerts par l'infirmière hygiéniste qui visite réguilèrement les écoles.

Consultations préscolaires - Les enfants qui doivent entrer en première année l'automne suivant sont évalués pour détecter tout problème de l'ouïe et de la vue et des services de counselling sont fournis au parent et à l'enfant avant son entrée en première année.

Cours prénatals - Ces cours sont offerts à des femmes enceintes et à leur conjoint.

Programme de soins à domicile - Ce programme prévoit la prestation de soins infirmiers, la supervision de la santé et des conseils dispensés au foyer en vue de prévenir des séjours prolongés à l'hôpital ou des placements en foyer de soins.

Programme de dialyse rénale - Ce programme prévoit la fourniture, à domicile, d'équipement, de fournitures et de médicaments appropriés et prévoit également l'enseignement des méthodes d'utilisation de cet équipement aux personnes qui ont une insuffisance rénale.

Physiothérapie régionale- Des services de physiothérapie communautaire sont offerts dans le cadre du programme de soins à domicile et des services de consultation sont fournis dans les régions I, II, III et VI.

Services régionaux de nutrition - Les nutritionistes et les infirmières hygiénistes font par l'entremise de cliniques, d'écoles, de visites communautaires et de visites à domicile, de l'enseignement sur la nutrition.

Visites à domicile - Des visites régulières à domicile sont faites aux personnes qui ont des conditions chroniques (le diabète, la fibrose kystique, etc.) en vue d'orienter et d'aider les membres de leur famille sur la façon de donner des soins.

Hygiène dentaire - Des consultations préventives sont offerts durant l'été aux enfants âgés de 5 à 12 ans. Le Programme rince-bouche au fluorure est offert durant l'année scolaire aux enfants de la première à la sixième année. Des hygiénistes-dentaires visitent les centres préscolaires et les garderies. Elles\ils visitent également les écoles pour donner des conseils aux enfants de la première à la troisième année.

Programme d'equipement de réadaptation pour personnes âgées - Ce programme fournit une aide pour l'achat d'équipement pour le milieu de vie et la mobilité des personnes âgées de 65 ans et plus.

Services communautaires d'hygiène mentale - Des consultations externes, des évaluations et des services de réadaptation sont fournis par l'entremise de cliniques à la fois aux enfants et aux adultes dans chacune des régions. En plus, le personnel se rend régulièrement dans les petites localités. Les services communautaires bénéficient du soutien des deux hôpitaux psychiatriques situés à Saint John et à Campbellton de même que des unités psychiatriques de l'Hôpital régional de Saint John, de l'Hôpital Hôtel-Dieu à Campbellton, de l'Hôpital de Moncton, de l'Hôpital Dr Everett Chalmers à Fredericton, de l'Hôpital Dr Georges-L.-Dumont à Moncton et de l'Hôpital régional Chaleur de Bathurst.

Assurance-maladie - Le programme d'assurance-maladie est un programme financé par le gouvernement qui assure le coût de services d'ordre médical fournis par des médicins, de certaines interventions chirurgicales dentaires exécutées par un chirurgien-dentaire dans un hôpital, de certains services de la vue fournis par des optométristes et des ophtalmologues à des résidents âgés de 18 ans et moins.

Services hospitaliers - Des services hospitaliers en consultations internes, des diagnostics en consultations externes et des services de traitement sont offerts par les hôpitaux. Des services de réadaptation sont fournis dans les sept régions de santé par les hôpitaux régionaux et par les hôpitaux de districts de même que par le Centre de réadaptation Forest Hill à Fredericton.

Hôpital régional de Saint John
C.P. 2110
Saint John, N.-B. E2L 4L2

Hôpital Dr Everett-Chalmers
C.P. 9000
Fredericton, N.-B. E3B 5N5

Moncton City Hospital
135, avenue MacBeath
Moncton, N.-B. E1C 6Z8

Hôpital Dr Georges-L.-Dumont
330, rue Archibald
Moncton, N.-B. E1C 2Z3

Hôpital régional Chaleur
C.P. "S"
Bathurst, N.-B. E2A 4A4

Hôpital Hôtel-Dieu St-Joseph
6, rue Arran
Campbellton, N.-B. E3N 3G3

Hôpital régional d'Edmundston
54-21e avenue
Edmundston, N.-B. E3V 2C1

Centre de réadaptation Forest Hill
180, rue Woodbridge
Fredericton, N.-B. E3B 4R3

Hôpital extra-mural - Ce programme est conçu afin de fournir des services hospitaliers à domicile. L'Hôpital extra-mural offre une service d'evaluation, de réadaptation, de soins aigus à domicile ainsi qu'un service de soutien aux personnes qui ont des handicaps chroniques, aux personnes qui sont en phase terminale et aux enfants qui ont des troubles d'ordre neuro-développemental. L'Hôpital extra-mural existe à Woodstock, Shédiac, Moncton, Fredericton, Bathurst, dans la péninsule acadienne, dans la Miramichi et à Saint John (soins paliatifs).

Services de foyer de soins - La province a 64 foyers de soins détenant une license qui fournissent à plus de 4,300 résidents, des soins infirmiers, des soins d'hygiène personnelle, des services de réadaptation et de l'aide dans leurs activités de vie quotidienne. La plupart des foyers de soins ont les installations nécessaires pour prendre soins de personnes handicapées. Tous les individus qui veulent être admis à un foyer de soins sont évalués par des infirmières hygiénistes qui déterminent s'ils sont éligibles à l'admission.

Plan de médicaments sur ordonnance - Ce programme est offert aux résidents de la province qui sont âgés de 65 ans et plus ou à ceux qui habitent un foyer de soins agréé ou qui ont la fibrose kystique. Les résidents qui subissent des greffes d'organes et qui requièrent la drogue cyclosporine sont aussi éligibles à ce programme pour sette drogue seulement. Le programme est conçu en vue de payer pour les drogues qui de par le loi requièrent un ordonnance. Des drogues doivent être dispensées par une pharmacie du Nouveau-Brunswick (à l'exception de Lubec et Machias, Maine).

Programme de services de santé - Ce programme couvre les coûts des médicaments sur ordonnance pour les cas éligibles au bien-être à l'enfance et les récipiendaires d'aide au revenu.

Programme d'allocations-santé pour les personnes âgées - Ce programme fournit une gamme d'avantages aux citoyens aînés qui ont des besoins spéciaux. Les avantages comprennent le matériel d'injection, les soins de la vue, les appareils auditifs, les soins des pieds, les services de chiropraxie, les prothèses et les orthèses. Ces avantages sont assujettis à des limites financières.

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES POUR ADULTES HANDICAPES:

La Division des services sociaux communautaires du Ministère de la Santé et services communautaires offre les services suivants aux adultes handicapés:

Services résidentiels - Le ministère inspecte et finance des installations résidentielles de qualité destinées à des personnes dont les habiletés physiques ou mentales sont limitées mais qui n'ont pas besoins de soins infirmiers. L'aide et les soins offerts dans les installations comprennent des services en matière de développement, de réadaptation, de protection, de supervision et des services de nature thérapeutique.

Programme de réadaptation professionelle des personnes handicapées (RPI) - Ce programme est conçu pour améliorer les aptitudes des personnes qui ont des handicaps d'ordre physique, sensoriel et mental à occuper un emploi. Les services offerts comprennent l'evaluation, l'orientation professionnelle, la formation, des services de rétablissement et de soutien; ils consistent aussi à la fourniture de service et le matériel pour faciliter à la réinsertion au marché du travail.

Services professionnels - Le programme de formation et d'emploi des ateliers protégés fournit une formation professionnelle et des services de soutien aux personnes handicapées par le biais d'un environnement de travail adapté. Les centres offrent des objectifs personnalisés en vue d'orienter les participants vers des emplois ordinaires en leur offrant une formation selon leurs besoins et leurs habiletés.

Services communautaires aux personnes handicapées - Des services d'urgence ou essentiels peuvent être obtenues sur une base individuelle dans toutes les régions. Les services offerts comprennent la livraison de repas à domicile, des services de responsables de cas.

SERVICES SOCIAUX COMMUNAUTAIRES AUX ENFANTS A BESOINS SPÉCIAUX:

Ce programme est une initiative du gouvernement provincial sous la direction des Ministères de la Santé et des services communautaires, et de l'Éducation. Le but ultime est de fournir un système complet afin de servir tous les enfants eligibles qui ont des besoins spéciaux dans l'atmosphère nourissant de leur foyer et de leur communauté. Un enfant à besoins spéciaux est décrit comme quelqu'un qui a ou aura un handicap ou un trouble chronique. De plus, la famille de l'enfant ou les services de la communauté ne sont pas en mesure de répondre adéquatement aux besoins d'ordre social, éducatif ou en matière de santé de ces enfants.

Les services sociaux communautaires précis qui sont offerts par l'entremise du Programme de services communautaires sont comme suit:

Évaluation interdisciplinaire - Les services offerts pour répondre aux besoins de chaque enfant sont basés sur les résultats d'une évaluation faite par une équipe interdisciplinaire de professionnels. Un plan de services individualisé est alors dressé pour chaque enfant selon les forces et les besoins de l'enfant.

Coordination de services - Un coordinateur de services est affecté à chaque enfant et à la famille qui reçoit des services afin d'assurer une continuité et une coordination des services nécessaires en vue de répondre aux besoins spéciaux de l'enfant.

Services de relève - Des soins de répit et des soins de relève en cas d'urgences sont fournis à l'enfant à besoins spéciaux dans le but de fournir un répit à la famille qui est quotidiennement responsable de garder son enfant.

Services de soutien à la famille - Ces services consistent en une gamme complète de services offerts en vue de fournir un soutien à l'enfant et à sa famille.

Ressources résidentielles - Des ressources résidentielles sont offertes aux enfants qui ont des besoins auxquels leurs propres familles ne peuvent pas répondre.

Aide financière - Les familles qui gardent leur enfant à besoins spéciaux à domicile peuvent avoir des coûts extraordinaires relatifs aux besoins spéciaux de leur enfant. Les familles qui ne sont pas financièrement en mesure de répondre aux besoins de leur enfant pourraient recevoir une aide financière pour l'achat de services nécessaires ou d'articles spéciaux.

Les autres programmes de services sociaux communautaires comprennent des services en matière de prévention, de protection et de soutien tels que les suivants:

La Protection et le soutien de l'enfant
Les Services aux parents adolescents et à leurs enfants
Les Services de garderie
Le Service des enfants pris en charge

De plus amples informations sur n'importe quel de ces programmes peuvent être obtenues en communiquant avec un bureau régional des Services sociaux communautaires.

Bureaux régionaux du Ministère de la Santé et des services communautaires:

BATHURST - C. P. 5001 — Téléphone: 546-9951
254, rue St-Patrick
Bathurst, N.-B. E2A 3Z9

CAMPBELLETON - C. P. 5001 — Téléphone: 759-8861
4e étage, Place Centre Ville
Rue Water
Campbellton, N.-B. E3N 3H5

CARAQUET - C. P. 5001 — Téléphone: 727-4455
443, Edifice Rona
Place St.-Pierre
Boulevard St-Pierre
Caraquet, N.-B. E0B 1K0

CHATHAM - C. P. 5001
Maison Williston
276, rue Water
Chatham, N.-B. E1N 1B1
Téléphone: 773-5841

DORCHESTER - C. P. 5001
Avenue Woodlawn
Dorchester, N.-B. E0A 1M0
Téléphone: 379-2411

EDMUNDSTON - C. P. 5001
Carrefour Assomption
Rue de l'Église
Edmundston, N.-B. E3V 3L3
Téléphone: 739-6651

FREDERICTON - C. P. 5001
300, rue St-Mary's
Fredericton, N.-B. E3B 5G4
Téléphone: 453-3950

GRAND-SAULT - C. P. 5001
166, Broadway
Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0
Téléphone: 473-1830

KEDGWICK - C. P. 5001
2e étage, Édifice provincial
Rue Notre-Dame
Kedgwick, N.-B. E0K 1C0
Téléphone: 284-3038

MONCTON - C. P. 5001
Place Assomption
770, rue Main
Moncton, N.-B. E1C 8R3
Téléphone: 853-8555

NÉGUAC - C. P. 5001
Rue Main
Néguac, N.-B. E0C 1S0
Téléphone: 776-8323

NEWCASTLE - C. P. 5001
65, rue Henry
Newcastle, N.-B. E1V 2N2
Téléphone: 622-8762

PERTH-ANDOVER - C. P. 5001
Rue Main
Perth-Andover, N.-B. E0J 1V0
Téléphone: 273-2059

RICHIBUCTO - C. P. 5001
Rue Alder, Place Cartier
Richibucto, N.-B. E0A 2M0
Téléphone: 523-4471

SAINT JOHN - C. P. 2900
8, rue Castle
Saint John, N.-B. E2L 5A3
Téléphone: 658-2734

ST. STEPHEN - C. P. 5001 — Téléphone: 466-4260
2e étage, Édifice provincial
41, rue King
St. Stephen, N.-B. E3L 2X4

SHÉDIAC - C. P. 1210 — Téléphone: 532-6608
2e étage, Place Centreville
Rue Main
Shédiac, N.-B. E0A 3G0

SHIPPAGAN - C. P. 5001 — Téléphone: 336-8469
Édifice Dominique Gauthier
Shippagan, N.-B. E0B 2P0

SUSSEX - C. P. 5001 — Téléphone: 433-3053
1er étage, Edifice provincial
Rue Main
Sussex, N.-B. E0C 2B0

TRACADIE - C. P. 5001 — Téléphone: 395-3391
Place Tracadie
Rue Principale
Tracadie, N.-B. E0C 2B0

WOODSTOCK - C. P. 5001 — Téléphone: 328-9251
Edifice du Bi-centennaire
200, rue King
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

SENIOR'S OUTREACH CENTRE

Loch Lomond Villa Inc. — Téléphone: 693-2675
195, chemin Loch Lomond
Saint John, N.-B. E2J 3S3

Ce centre offre un programme récréatif et un programme d'activités sociales aux personnes âgées et aux personnes handicapées physiquement qui ont besoin d'aide en vue de maintenir ou d'améliorer leur fonctionnement physique et émotif. De même, ce centre sensibilise les participats aux ressources communautaires dont ils peuvent bénéficier.

SERVICES A LA FAMILLE - MONCTON

386, rue St-Georges — Téléphone: 857-3258
Moncton, N.-B. E1C 1X2

Cet organisme offre un programme en matière d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles qui ont besoin d'aide pour faire face à leurs problèmes d'ordre personnel, familial ou social. Les frais varient selon le revenue et la capacité de payer.

SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ARC INC.

C. P. 134
Rogersville, N.-B. E0A 2T0

Téléphone: 775-2583 ou 775-6529

Les Services communautaires de l'ARC inc. est un organisme qui a pour but de permettre aux personnes de la région d'Acadieville, Rogersville et Collette (ARC) qui ont un handicap, d'accéder à une meilleure qualité de vie. Cet organisme tente d'améliorer, de favoriser et de promouvoir toutes les occasions de développment qui permettront aux personnes qui ont un handicap d'atteindre leur plein potentiel.

SERVICES D'ORIENTATION ET D'ENRICHISSEMENT FAMILIAL

Cet organisme offre un programme d'éducation familiale et un service d'orientation aux enfants et aux familles nécessitant d'une aide pour faire face à leurs problèmes personnels, familiaux et sociaux.

BATHURST - C. P. 1147
Bathurst, N.-B. E2A 4H9
Téléphone: 546-3305

EDMUNDSTON - 29, rue Aqueduc
Edmundston, N.-B. E3V 1X7
Téléphone: 735-3325

FREDERICTON - 618, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1C2
Téléphone: 458-8211

SERVICES RELIGIEUX ACCESSIBLES AUX PERSONNES SOURDES

Wesleyan Church
Moncton, N.-B. E1C 8P9

Téléphone: 854-1320 ou 384-7384

Une personne interprète les cérémonies religieuses en langage gestuel pour les personnes sourdes qui fréquentent l'église Wesleyan de Moncton.

SHRINERS (LUXOR TEMPLE)

92, rue Germain
C. P. 2084
Saint John, N.-B. E2L 3T5

Téléphone: 652-2832

Leur objectif est de fournir des soins en vue de guérir les enfants victimes de brûlures et les enfants handicapés. Ils entreprennent des campagnes de financement afin de pouvoir assurer un service de transport gratuit à ces enfants jusqu'à l'Hôpital Shriners Hospital for Crippled Children à Montréal et à l'Unité des victimes de brûlures de l'Hôpital de Boston.

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA

Bureau national
Pièce 501
491, avenue Lawrence ouest
Toronto, Ontario M5M 1C7

Les chapitres de la Société Alzheimer offrent un soutien aux personnes qui ont la maladie d'Alzheimer et aux membres de leur famille. Ils renseignent le public sur la maladie d'Alzheimer, recueillent des fonds pour la recherche et tiennent des réunions au cours desquelles des orateurs invités offrent de l'information pratique sur divers aspects de cette condition.

Ils y a trois chapitres de la Société Alzheimer au Nouveau-Brunswck:

FREDERICTON - Société Alzheimer de Fredericton — Téléphone: 454-1750
C.P. 3126, Succursale "B"
Fredericton, N.-B. E3A 5G9

RIVERVIEW - Société Alzheimer de sud-est du N.-B. — Téléphone: 386-8785
16, avenue Lawson
Riverview, N.-B. E1B 3R2

SAINT JOHN - Société Alzheimer de Saint John — Téléphone: 642-5055
26 Wasson Court
Saint John, N.-B. E2K 2K7

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES - DIVISION DE L'ATLANTIQUE

Pièce 100 — Téléphone: (902) 455-7251
6080, rue Young
Halifax, Nouvelle-Écosse B3K 5L2

Cet organisme fait des recherches dans le but d'identifier la cause et le remède contre la sclérose en plaques. Il offre des services aux personnes atteintes de la sclérose en plaques et travaille à la sensibilisation et à l'éducation de la population en général. Il existe des chapitres de la Société de la sclérose en plaques dans les régions suivantes:

BATHURST - Mad. Jean White
456, Parkside Drive
Bathurst, N.-B. E2A 1N4

CAMPBELLTON - Sharon Hamilton
2, rue Normandie
Campbellton, N.-B. E3N 2Y5

ou

Marion MacCurdy
C. P. 1933
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0

FREDERICTON - Glen Mowat
570, rue Aberdeen, App. 416
Fredericton, N.-B. E3B 5N4

MONCTON - Stan McGrath
67, avenue Broadview
Moncton, N.-B. E1E 1X2

SAINT JOHN - Mad. Ann Mowatt
C. P. 654
Saint John, N.-B. E2L 4A5

SUSSEX - Lesley Mills
C. P. 531
Sussex, N.-B. E0E 1P0

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE LATERALE AMYOTROPHIQUE

Chapitre du Nouveau-Brunswick — Téléphone: 855-1239
C. P. 295
Moncton, N.-B. E1C 8K9

Le chapitre du Nouveau-Brunswick de la SLA offre des services de soutien aux personnes qui ont la SLA et à leur famille. Il travaille à sensibiliser le public à cette condition et recueille des fonds pour financer la recherche en vue de découvrir la cause et le remède contre cette condition.

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DES HÉMOPHYLES - DIVISION DU N.-B.

58, rue Canada — Téléphone: 735-5172
Edmundston, N.-B. E3B 1V3

Cette assocaition fournit de la documentation sur l'hémophylie et en collaboration avec un conseiller en médecine, coordonne des programmes d'auto-infusion à domicile. En collaboration avec la Croix-Rouge, elle assure une provision adéquate de sang de qualité. Elle communique avec les familles d'hémophyles et leur offre des conseils leur permettant ainsi d'acquérir des connaissances dans le domaine de l'hémophylie.

(LA) SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Bureau provincial - Section du N.-B. — Téléphone: 634-3180
C. P. 2089
61, rue Union
Saint John, N.-B. E2L 3T5

Par l'entremise de 32 unités bénévoles à travers la province, la Société du cancer offre des programme éducatifs en matière de prévention et des services de soutien aux patients pour les aider à s'adapter à leur condition. Les personnes atteintes du cancer peuvent recevoir des approvisionnements médicaux, des services de transport, de l'équipement et des drogues ainsi que des services de réadaptation. Cette association s'intéresse particulièrement à la recherche relative au cancer.

(LA) SOCIÉTÉ D'ARTHRITE - DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

65, rue Brunswick
Fredericton, N.-B. E3B 1G5

Téléphone: 454-6114

Cette association, au moyen de la recherche médicale, tâche de trouver la cause et le remède contre l'arthrite, tout en encourageant les meilleures soins possibles. Elle offre de l'information et des services éducatifs à la population en général, aux patients et aux professionels de la santé. Elle recueille de l'argent pour soutenir ces programmes. La Société d'arthrite a des branches locales dans les régions suivantes de la province: Edmundston, Campbellton, Bathurst, Caraquet, Newcastle, Sussex et Woodstock. La Société d'arthrite est un membre du Centraide à Fredericton, Moncton, Oromocto, Saint John et Bathurst.

(LA) SOCIÉTÉ DE L'AUTISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Anna Hillman
18, avenue Primrose
Fredericton, N.-B. E3A 1N4

Téléphone: 472-1387

Cette société a été mise sur pied en vue d'offrir plus de soutien et de donner plus d'attention aux problèmes auxquels les personnes autistiques ont à faire face. Les objectifs spécifiques de cette société sont d'organiser les parents et les personnes intéressées à poursuivre et réaliser leur but; d'indentifier et obtenir des installations et des services qui répondront aux besoins sociaux, physiques, médicaux, éducatifs et aux besoins en matière de transport de la personne autistique; de coopérer avec toutes personnes, toutes agences ou tous organismes qui s'intéressent ou ont des mêmes buts ou des buts semblables; et d'encourager et appuyer des programmes particuliers de recherche, la sensibilisation du public, et le développement professionnel.

(LA) SOCIÉTÉ DE LA FIBROSE KYSTIQUE

Cette association travaille principalement à recueillir de l'argent en vue de financer la recherche dans le domaine de la fibrose kystique. Elle entreprend également des programmes de sensibilisation et a des groupes de soutien. Il existe trois chapitres de la fibrose kystique au Nouveau-Brunswick:

MONCTON - a/s Bill Whitton
C.P. 2072, Succursale "A"
Moncton, N.-B. E1C 8H7
Téléphone: 384-7344 (d)
855-7234 (t)

MIRAMICHI - a/s Lillian Jenkins
C.P. 270
Nelson-Miramichi, N.-B. E0C 1T0
Téléphone: 622-1475 (d)
773-4402 (t)

SAINT JOHN - a/s Susan Jack
C.P. 53
Saint John, N.-B. E2L 3X1
Téléphone: 657-8188 (d)
694-2262 (t)

(LA) SOCIÉTÉ DES JEUX OLYMPIQUES DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.

C.P. 1213, Succursale "A" Téléphone: 459-3999
Fredericton, N.-B. E3B 1B0

La Société des jeux olympiques spéciaux du Nouveau-Brunswick assure des programmes en matière de sports, de loisirs et de conditionnement physique à des personnes qui ont des handicaps d'ordre mental. Ces programmes sont offerts de façon continue dans diverses communautés de la province, et sont regroupés en deux principales catégories: Les programmes des clubs athlétiques et les programmes en matière de sport.

Les participants acquérissent une variété d'habiletés motrices simples et d'habiletés motrices complexes grâce à un développement progressif d'habiletés. En plus de devenir en forme, les participants acquérissent plusieurs habiletés sociales qui s'y rattachent, goûtent aux avantages de faire partie d'une équipe et s'amusent beaucoup.

La Société des jeux olympiques spéciaux offre les programmes suivants: des séances de conditionnement (clubs athlétiques), du hockey de gymnase, des parties de quilles, de la natation, du ski (alpin ou de fond), du curling, du patinage (de vitesse ou artistique), des épreuves sur piste et pelouse et du canotage. De plus amples informations sur les divers programmes peuvent être obtenues sur demande.

(LA) SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK

C.P. 611 Téléphone: 453-7755
Fredericton, N.-B. E3B 5B2

La Société d'habitation du Nouveau-Brunswick administre les programmes suivants:

- Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) - destiné à aider la personne handicapée à rénover ou modifier une maison dont elle est propriétaire ou dont elle est locataire en vue de la rendre accessible.

- PAREL pour loyers - destiné à aider les familles qui occupent des loyers inférieurs aux normes exigées en fournissant une aide aux propriétaires en vue d'améliorer leurs logements. (Ce programme sera administré par la Société canadienne d'hypothèques et de logement.)

- PAREL pour propriétaires et Programme d'amélioration du foyer - destinés à aider les propriétaires à faibles revenues qui occupent une maison inférieure aux normes exigées en vue d'améliorer leurs logements.

- Programme de logements publics - destiné à fournir un loyer convenable aux familles qui à cause de faibles revenus, ont de la difficulté à obtenir un logement adéquat à des prix abordables.

- Programme de supplément de loyer - destiné à aider les ménages dans le besoin à se procurer des logements locatifs de qualité et de taille convenables, à prix abordable, en subventionnant les loyers.

- Programme de logement sans but lucratif - destiné à fournir une aide aux organismes publics et privés sans but lucratif, incluant les groupes coopératifs, pour construire ou acquérir, posséder et gérer des logements pour les ménages nécessiteux.

- Programme d'accession à la propriété et au logement locatif pour les ruraux et les autochtones et le programme de logement de base - destiné à venir en aide aux familles autochtones et non autochtones admissibles à acquérir une propriété adéquate (neuve ou existante) à prix abordable ou à louer un logement dans les milieux ruraux.

Pour plus amples informations, veuillez communiquer avec votre bureau régional.

BATHURST -	1300, rue St. Peters C.P. "K" Bathurst, N.-B. E2A 3A5	Téléphone: 546-9801
CAMPBELLTON -	Edifice du centre-ville 157, rue Water C.P. 249 Campbellton, N.-B. E3N 3L4	Téléphone: 759-8525
CHATHAM -	71, rue King C.P. 187 Chatham, N.-B. E1N 2N5	Téléphone: 778-8381
EDMUNDSTON -	Carrefour Assomption 17, rue de l'Église C.P. 443 Edmundston, N.-B. E3V 3L1	Téléphone: 739-9514
FREDERICTON -	500, rue Beaverbrook Fredericton, N.-B. E3B 5X4	Téléphone: 453-1166
LAMEQUE -	93, rue Principale C.P. 720 Lamèque, N.-B. E0B 1V0	Téléphone: 344-2212
MONCTON -	Moncton Mall 1380, chemin Mountain C.P. 2580 Moncton, N.-B. E1C 2T9	Téléphone: 384-4146
CITOYENS DE LA VILLE DE MONCTON SEULEMENT	PAREL 100, rue Westmorland Moncton, N.-B. E1C 5B2	Téléphone: 853-3333 poste 281

SAINT JOHN - Saint John Housing Authority — Téléphone: 652-4880
25, avenue Beaverbrook
C.P. 1302
Saint John, N.-B. E2L 4H8
ou
Société d'habitation du N.-B. — Téléphone: 658-1300
1, Market Square
Saint John, N.-B. E2L 4Z6

WOODSTOCK - Édifice CJCJ — Téléphone: 328-9957
131, rue Queen
C.P. 5001
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

(LA) SOCIÉTÉ HUNTINGTON DU NOUVEAU-BRUNSWICK

a/s Holly McKenna — Téléphone: 847-8738
C.P. 208
Rothesay, N.-B. E0G 2W0

Cette association établit des programmes de soutien et des programmes éducatifs visant à aider les personnes qui ont la maladie de Huntington; a aider leur famille à comprendre cette condition et à y faire face; à fournir de l'information aux professionels de la santé; et à entreprendre la recherche permettant de dépister les premiers symptômes de la maladie, d'améliorer les techniques de traitement, et enfin de compte de trouver une guérison.

Le bureau national est au 13, rue Water nord, Pièce 3, C.P. 333, Cambridge, Ontario N1R 5T8. Téléphone: (519) 622-1002. Les représentantes régionales de la Société Huntington sont les suivantes:

DALHOUSIE - Mme Mary McLean — Téléphone: 684-4420
C.P. 723
Dalhousie, N.-B. E0K 1B0

FREDERICTON - Mme Janet Aucoin — Téléphone: 357-5159
107, rue Assiniboine
Oromocto, N.-B. E2V 1Y5

MONCTON - Mme Florence Hargrove — Téléphone: 389-9914
42, Promenade Elmwood
Moncton, N.-B. E1A 3W9

SUSSEX - Mme Kathy Baskin
C.P. 954
Sussex, N.-B. E0E 1P0

SPEAK EASY INC.

95, avenue Evergreen
Saint John, N.-B. E2N 1H4

Téléphone: 696-6799

Speak Easy Inc. est la fondation canadienne à but non lucratif pour les gens qui bégaient. Toute information est disponible sur demande.

STROKE CLUBS

Ces clubs sont composés de bénévoles ayant déjà subi une attaque d'apoplexie et qui désirent offrir de l'aide aux personnes ayant des besoins communs et une condition de vie semblable à la leur. Les personnes ayant subi une hémiplégie ou une blessure au cerveau à la suite d'une attaque peuvent, avec les membres de leur famille, bénéficier d'une communication avec des personnes rétablies et leur famille.

Ce club tient des réunions mensuelles où les membres sont encouragés et soutenus. Pendant ces rencontres sociales, les gens acquiérent de nouvelles habiletés qui leur permettent de mieux vivre en dépit de leur handicap. Il existe 2 "stroke clubs" dans la province:

FREDERICTON - Fredericton Stroke Club
a/s Valerie Gilbey
Faculté de nursing, UNB
Fredericton, N.-B. E3B 5A3

Téléphone: 453-4643

SAINT JOHN - Saint John Stroke Club
a/s Hilda Morrell
C.P. 3214, Succursale "B"
Saint John, N.-B. E2M 4X8

Téléphone: 672-7918

(MINISTERE DU) TOURISME, DES LOISIRS ET DU PATRIMOINE

a/s Flora Dell
Conseillère provinciale en loisirs
C.P. 6000
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Téléphone: 453-2312

En participant à une variété de programmes, dans un environnement communautaire intégré, une personne handicapée peut établir des relations et développer de nouveaux intérêts et de nouvelles habiletés qui élargiront ses horizons et amélioreront sa qualité de vie.

Les objectifs du ministère relativement aux groupes spéciaux consistent à promouvoir l'intégration de citoyens handicapés aux programmes réguliers de loisirs et d'augmenter le nombre de personnes handicapées qui participent régulièrement à des programmes de loisirs ou de sports physiques.

Nos clients: Pour ce qui est des services offerts aux groupes spéciaux, le ministère fournit des services de ressources humaines et une aide financière:

- aux services de loisirs municipaux
- aux organismes de loisirs provinciaux
- aux organismes visant les personnes handicapées
- aux organismes de loisirs régionaux et multirégionaux
- aux comités consultatifs d'intégration aux loisirs

Nos programmes/ressources :

- le vidéo "Nous pouvons le faire ensemble"
- le Programme d'initiatives communautaires
- le Programme de soutien provincial et multirégional
- le Programme de camping

TRANSIT II

C.P. 2273 Téléphone: 657-5060
Saint John, N.-B. E2L 3V1

Ce service de transport parallèle au système de transport en commun de la ville de Saint John est offert aux personnes qui ont des problèmes de déplacement. Les gens peuvent bénéficier de ce service, sur demande, du lundi au vendredi. Les réservations doivent être faites 24 heures à l'avance. Il y a un coût de 1,00$ pour chaque voyage. Transit II est un organisme à but non lucratif.

(MINISTRE DU) TRAVAIL

C.P. 6000 Téléphone: 453-2722
Fredericton, N.-B. E3B 5H1

Ce ministère aidera aux conseillers à l'emploi à développer leurs habiletés de consultation en matière d'emploi. Le personnel du ministère donnera des séances de formation sur les habiletés de consultation en matière d'emploi en ce qui concerne l'évaluation des buts et des aptitudes à travailler du client. De même, le personnel donnera des ateliers sur l'information, les services et les programmes relatifs à la consultation en matière d'emploi qui sont disponibles auprès du gouvernement.

Le ministère a produit un livret avec modules conçu pour donner de l'information aux clients sur les sujets suivants: analyse des habiletés personnelles, analyse du marché du travail, techniques de recherche d'emploi, rédaction du curriculum vitae, comment se vendre aux employeurs, préparation pour entrevues et formes alternatives d'emploi. Le personnel du ministère offrira au personnel responsable de fournir une consultation en matière d'emploi aux groupes de clients, leur manuel, de même, leur montreront comment s'en servir. Le ministère a développer un cours de formation de 6 séances sur l'affirmation de soi qui sera accessible aux facilitateurs dans le but de s'en servir auprès de leur clientèle. La Direction du développement de l'emploi du Ministère du Travail offre des

La Direction du développement de l'emploi du Ministère du Travail offre des programmes qui encouragent les employeurs à développer de nouvelles occasions d'emploi. Les programmes offerts par cette direction visent habituellement divers groupes sans emploi y compris ceux qui sont defavorisés en matière d'emploi. Ces programmes peuvent également viser divers groupes d'employeurs. Toutes questions sur les critères du programme devraient être adressées au bureau de la Direction (téléphone: 453-3818 ou 1-800-442-9738).

WOODSTOCK RECREATION ADVISORY COUNCIL FOR DISABLED PERSONS

C.P. 22 Téléphone: 328-8428
Woodstock, N.-B. E0J 2B0

Ce conseil se penche sur toutes les facettes de la livraison des biens et des services en matière de loisirs aux personnes de la région de Woodstock qui ont des handicaps quelconques. Le conseil vise l'intégration des personnes handicapées aux activités récréatives de la communauté.

Par l'entremise du Département de loisirs de la ville de Woodstock, un projet pilote est présentement entrepris en vue d'identifier les besoins des personnes handicapées en matière de loisirs et de mettre sur pied les services dont ces personnes ont besoin.

YMCA-YWCA DE FREDERICTON

28, rue Saunders Téléphone: 458-1186
Fredericton, N.-B. E3B 1N1

Cet établissement offre des installations et des programmes récréatifs à l'intention des personnes handicapées physiquement. Le club PHAB (Physically Handicapped and Able-Bodied) est destiné aux jeunes âgés de 14 à 24 ans intégrant les personnes handicapées à des personnes non handicapées. Ils se rencontrent à toutes les deux semaines pour participer à une variété d'activités sociales. Le club pour adultes handicapés se réunit le mercredi soir au "Y" pour y nager et pour une rencontre sociale.

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE - PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

ALBERT	(L'hon.)	Malcolm MacLeod 92, boul. Fairway Riverview, N.-B. E1B 1T3	386-3428 (d)
BAIE-DU-VIN		Roger Wedge C.P. 209 Rogersville, N.-B. E0A 2T0	775-6523 (d)
CAMPBELLTON	(L'hon.)	Fernand Dube C.P. 126 Campbellton, N.-B. E3N 3G1	753-5285 (d)
CARAQUET		Emery Robichaud C.P. 89 Pokemouche, N.-B. E0B 2J0	727-2328 (d) 727-6013 (t)
CARLETON-CENTRE	(L'hon.)	Richard B. Hatfield C.P. 6000 Fredericton, N.-B. E3B 5H1	453-2144 (t)
CARLETON-NORD	(L'hon.)	Charles Gallagher C.P. 128 Centreville, N.-B. E0J 1H0	276-3271 (d)
CARLETON-SUD		P. Steven Porter Chemin Houlton Woodstock, N.-B. E0J 2B0	328-3907 (d)
CHARLOTTE FUNDY	(L'hon.)	James Tucker C.P. Box 74 Back Bay, N.-B. E0G 1B0	755-2664 (d)
CHARLOTTE-OUEST		Leland McGaw R.R. #1 Moore's Mills, N.-B. E0G 2L0	466-1449 (d)
FREDERICTON-NORD		Edwin Allen 330, Sunset Drive Fredericton, N.-B. E3A 1B2	472-2297 (d)
FREDERICTON-SUD	(L'hon.)	David Clark 623, rue King Fredericton, N.-B. E3B 1E9	455-3249 (d)
KENT-SUD	(L'hon.)	Omer Léger C.P. 29 St-Antoine, N.-B. E0A 2X0	576-7770 (d)

KINGS-CENTRE		Harold Fanjoy C.P. 150 Grand Bay, N.-B. E0G 1W0	738-2272 (d)
KINGS-EST	(L'hon.)	Hazen Myers C.P. 98 Sussex, N.-B. E0E 1P0	433-4393 (d)
KINGS-OUEST	(L'hon.)	John Baxter 143, chemin Green East Riverside, N.-B. E2H 1T2	847-8538 (d)
MADAWASKA-CENTRE		Don Marmen C.P. 298 St-Basile, N.-B. E0L 1H0	263-5624 (d)
MADAWASKA-LES-LACS	(L'hon.)	Jean-Pierre Ouellet C.P. 65 Baker Brook, N.-B. E0L 1A0	258-3964 (d)
MADAWASKA-SUD		Percy Mockler C.P. 338 St-Léonard, N.-B. E0L 1M0	423-6339 (d) 423-7860 (t)
MEMRAMCOOK		Clarence Cormier 287, Chartersville Dieppe, N.-B. E1A 5A1	382-8781 (d)
MIRAMICHI BAY		James Gordon R.R. #1 Douglastown, N.-B. E0C 1H0	773-3566 (d)
MIRAMICHI NEWCASTLE	(L'hon.)	Paul Dawson 276, rue Park Newcastle, N.-B. E1V 3S7	622-0758 (d)
MONCTON-OUEST	(L'hon.)	Mabel DeWare 234, rue Highfield Moncton, N.-B. E1C 5R1	854-2593 (d)
OROMOCTO	(L'hon.)	Joe Mombourquette Burton, N.B.	357-2458 (d)
PETITCODIAC	(L'hon.)	C. W. Harmer C.P. 328 Petitcodiac, N.-B. E0A 2H0	756-3567 (d)
QUEEN'S-NORD	(L'hon.)	Wilfred Bishop R.R. #1 Chipman, N.-B. E0E 1C0	339-5801 (d)

QUEEN'S-SUD	(L'hon.)	Bob McCready Youngs Cove Road Comté de Queen, N.-B. E0E 1S0	362-2186
RESTIGOUCHE-OUEST	(L'hon.)	Yvon Poitras C.P. 248 St-Quentin, N.-B. E0K 1J0	235-2104 (d)
SAINT JOHN FUNDY		Bev Harrison C.P. 688 Rothesay, N.-B. E0G 2W0	847-4413 (d) 696-2500 école
SAINT JOHN-NORD		Eric Kipping 52, avenue Meadowbank Saint John, N.-B. E2M 1G4	657-6555 (d) 648-3018 (t).
SAINT JOHN-SUD	(L'hon.)	Nancy Clark Teed 142, Mount Pleasant Saint John, N.-B. E2L 3V1	657-8323 (d)
SAINT JOHN-OUEST		Keith Dow C.P. 3185, Succursale "B" Saint John, N.-B. E2M 4X8	672-4552 (d) 672-2500 école
ST. STEPHEN-MILLTOWN	(L'hon.)	Robert Jackson 8, rue Albert St. Stephen, N.-B. E3L 2P3	466-1354 (d)
SHIPPAGAN-LES-ISLES	(L'hon.)	Jean Gauvin Shippagan, N.-B. E0B 2P0	336-4719 (d)
SUNBURY		Horace Smith App. 305 700, Forest Hill Fredericton, N.-B. E3B 5X9	454-9981 (d)
VICTORIA-TOBIQUE		J. Douglas Moore C.P. 668 Perth-Andover, N.-B. E0J 1V0	273-2964 (d) 273-3621 (t)
YORK-NORD		David Bishop C.P. 42 Nackawic, N.-B. E0H 1P0	575-2115 (d)
YORK-SUD	(L'hon.)	Les Hull Boîte 35, SS 1 Silverwood Fredericton, N.-B. E3B 5M7	454-4440 (d)

MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE LÉGLISLATIVE - PARTI LIBÉRAL

BATHURST	Paul Kenny R.R. #5 Bathurst, N.-B. E2A 3Y8	546-6206
CHARLOTTE-CENTRE	Sheldon Lee R.R. #3 St. George, N.-B. E0G 2Y0	755-2213
CHATHAM	Frank McKenna C.P. 460 Chatham, N.-B. E1N 3A8	773-5849 (t) 773-7671 (d)
DALHOUSIE	Allan Maher C.P. 338 Dalhousie, N.-B. E0K 1B0	684-2390 (t)
EDMUNDSTON	Roland Beaulieu 11 - 33e Avenue Edmundston, N.-B. E3V 2S3	735-3730 (d)
GRAND-SAULT	Everard Daigle C.P. 250 Grand-Sault, N.-B. E0J 1M0	473-4537 (t) 473-3539 (d)
KENT-CENTRE	Alan Graham C.P. 5 Rexton, N.-B. E0A 2L0	523-6627 (d) 523-9517 (t)
KENT-NORD	Conrad Landry C.P. 429 Richibucto, N.-B. E0A 2M0	523-6756 (d)
MONCTON-EST	Ray Frenette 30 Vista Drive Moncton, N.-B. E1A 4L5	855-3719 (d) 382-7844 (t) 532-6776 chalet
MONCTON-NORD	Michael McKee C.P. 2393 Moncton, N.-B. E1C 8J3	855-3000 (t) 854-4030 (d)
NEPISIGUIT-CHALEUR	Frank Branch Boîte 1, Site 9, R.R. #5 Bathurst, N.-B. E2A 3Z2	546-4323 (d)
NIGADOO-CHALEUR	Pierre Godin Petit-Rocher, N.-B. E0B 2E0	783-3080

RESTIGOUCHE-EST	Rayburn Doucett Jacquet River, N.-B. E0B 1T0	237-2078 (d) 237-2030 (t)
RIVERVIEW	Hubert Seamans 16 Carnation Crescent Riverview, N.-B. E1B 4A7	387-4501 (t) 386-5212 (d)
SAINT JOHN HARBOUR	Louis E. Murphy 134, chemin Milford ouest Saint John, N.-B. E2M 4R4	672-4073
SAINT JOHN PARK	Shirley Dysart 914 Kennebecasis Drive Saint John, N.-B. E2L 3W2	657-6365
SAINT JOHN-EST	Peter Trites 15, rue Green Saint John, N.-B. E2J 1V6	
SHEDIAC	Azor J. LeBlanc C.P. 1000 Shediac, N.-B. E0A 3G0	532-2795 (d) 532-5947 (t)
SOUTHWEST-MIRAMICHI	Morris Green C.P. 204 Doaktown, N.-B. E0C 1G0	365-7847 (d) 365-4648 (t)
TRACADIE	Douglas Young C.P. 1120 Tracadie, N.-B. E0C 2B0	395-3387 (t) 395-5118 (d)

MEMBRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE - PARTI NÉO-DEMOCRATIQUE

TANTRAMAR	Mr. Robert Hall Port Elgin, N.-B. E0A 2K0	538-7557 (D)

REPRÉSENTANTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK AU PARLEMENT DU CANADA

J. Robert Howie, M.P. 678 Churchill Row Fredericton, N.-B. E3B 1P6	PC YORK - SUNBURY	(613) 996-6417 (506) 458-8046 (t) (506) 455-9320 (d)
Fred A. McCain, M.P. C.P. 37 Florenceville, N.-B. E0J 1K0	PC CARLETON - CHARLOTTE	(613) 992-3061 (506) 328-8639 (t)
Robert A. Corbett, M.P. C.P. 130 Gagetown, N.-B. E0G 2V0	PC FUNDY - ROYAL	(613) 995-4995 (506) 488-2087 (t) (506) 488-2470 (d)
Roger Clinch, M.P. 1285 Centennial Drive Bathurst, N.-B. E2A 4A9	PC GLOUCESTER	(613) 996-4476 (506) 395-6337 (t) (506) 548-8479 (d)
Dennis Cochrane, M.P. 140, rue Ammon Moncton, N.-B. E1C 8J8	PC MONCTON	(613) 992-4026 (506) 853-3883 (t) (506) 384-4731 (d)
Al Girard, M.P. C.P. 843 Campbellton, N.-B. E3N 3H3	PC RESTIGOUCHE	(613) 992-4673 (506) 759-9994 (t) (506) 759-9930 (d)
Bud Jardine, M.P. 1 LeBreton Drive Chatham, N.-B. E1N 3R4	PC NORTHUMBERLAND - MIRAMICHI	(613) 992-3269 (506) 773-4003 (t)
L'hon. Gerald S. Merrithew, M.P. La Chambre des communes Ottawa, ON K1A 0A6	PC SAINT JOHN	(613) 990-6881 (506) 648-4246 (t) (506) 696-1408 (d)
Fernand Robichaud, M.P. C.P. 23 Saint-Louis-de-Kent, N.-B. E0A 2Z0	LIB WESTMORLAND - KENT	(613) 992-2806 (506) 532-2729 (t)
L'hon. Bernard Valcourt, M.P. 74A, rue Church Edmundston, N.-B. E3V 1J5	PC MADAWASKA - VICTORIA	(613) 996-2578 (506) 739-7157 (t) ou Zenith 01868